

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 August 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 83 предварительной повестки дня**

**Верховенство права на национальном
и международном уровнях****Укрепление и координация деятельности Организации
Объединенных Наций в сфере верховенства права****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем документе содержится третий ежегодный доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права — непрерывном процессе, имеющем важнейшее значение для Организации. Доклад представлен во исполнение резолюции 65/32 Генеральной Ассамблеи.

Благодаря усилиям Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права под председательством первого заместителя Генерального секретаря и при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права, нацеленным на обеспечение общего качества, скоординированности и слаженности деятельности Организации Объединенных Наций, Организация продолжает следовать курсом на оказание более стратегически ориентированного и эффективного содействия верховенству права.

В докладе рассказывается об основных достижениях и трудностях в области укрепления верховенства на национальном и международном уровнях за истекший год. В нем отмечается продолжающаяся работа по формированию более комплексного и согласованного подхода Организации Объединенных Наций к поддержке национальных приоритетов и планов и определяются дальнейшие шаги.

* A/66/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Содействие верховенству права на международном уровне	4
A. Кодификация, развитие, поощрение и имплементация международной базы норм и стандартов	4
B. Международные и смешанные суды и трибуналы	6
C. Несудебные механизмы	8
III. Подход Организации Объединенных Наций к обеспечению верховенства права на национальном уровне	9
A. Основа для укрепления верховенства права	9
B. Решение важнейших проблем в конфликтных и постконфликтных обществах ...	15
IV. Всесторонняя координация и слаженность	19
A. Обеспечение руководства и осуществление совместного стратегического плана	19
B. Налаживание контактов в рамках всей системы	20
C. Стратегическая и совместная деятельность на страновом уровне	21
D. Измерение эффективности и оценка результатов	23
E. Укрепление верховенства права в Организации	24
F. Расширение партнерских связей	24
V. Обеспечение справедливой, безопасной и мирной жизни на планете на основе верховенства права	26
Приложение	
Мнения государств-членов	28

I. Введение

1. Ближний Восток и Северная Африка претерпели глубокие политические изменения под влиянием народных призывов к повышению подотчетности и транспарентности и укреплению верховенства права. Эти события с особой силой подчеркивают важность участия Организации Объединенных Наций в продолжающемся процессе содействия верховенству права на национальном и международном уровнях. Настоящий доклад дает возможность отследить прогресс, достигнутый в деле реализации этой обширной и смелой программы, и поразмыслить над текущими вызовами. В основу доклада положены наиболее значимые результаты этой работы, достигнутые к настоящему времени: Декларация тысячелетия (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи); доклад Генерального секретаря о господстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2004/616); Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи); доклад Генерального секретаря об активизации усилий Организации Объединенных Наций по содействию верховенству права (A/61/636-S/2006/980 и Согг.1) и учреждение новых общесистемных механизмов, состоящих из Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права, действующей при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права Канцелярии Генерального секретаря, и гибкой по составу группы ведущих учреждений по различным подсекторам верховенства права; перечень мероприятий, осуществляемых Организацией Объединенных Наций в сфере верховенства права (A/63/64); доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права (A/63/226), а также первый и второй ежегодные доклады Генерального секретаря по данной теме (A/64/298 и A/65/318).

2. Организация Объединенных Наций оказывает содействие в области верховенства права более чем 150 государствам-членам во всех регионах мира. Эта работа ведется во всех контекстах, в том числе в условиях развития, нестабильности, конфликтов и миростроительства. Три или более учреждений Организации Объединенных Наций работают в области верховенства права по меньшей мере в 70 странах, а более чем в 35 странах действуют пять или более учреждений. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что ведущие оперативные подразделения, занимающиеся вопросами верховенства права, демонстрируют неуклонное стремление к дальнейшему объединению усилий в рамках своих инициатив и к расширению их охвата, особенно в конфликтных и постконфликтных ситуациях, в которых действует 17 миротворческих операций, наделенных мандатами в области верховенства права.

3. Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права под председательством первого заместителя Генерального секретаря и при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права продолжает добиваться успехов в деле общесистемной стратегической координации и повышения слаженности усилий Организации. Достигнуты успехи в деле упорядочения стратегий и методов управления, поддержки согласованных действий в странах и расширения партнерств с тем, чтобы при оказании помощи в сфере верховенства права в центре внимания находились интересы, формулируемые самими странами.

4. И все же Организация Объединенных Наций по-прежнему сталкивается с трудностями в обеспечении эффективности оказываемой ею помощи в области верховенства права. Среди них — необходимость формирования политической воли и воспитания лидеров, способных обеспечить приоритет укрепления верховенства права как национальной задачи и успешно проводить реформы, а также отсутствие общей координации усилий национальных и международных партнеров в этом процессе. Необходимо преодолевать эти трудности, с тем чтобы ликвидировать разрыв между международными нормами и стандартами и их эффективным осуществлением на национальном уровне.

5. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 65/32 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ежегодный доклад о деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права, в частности о работе Группы и Подразделения, уделив особое внимание усилению координации, слаженности и эффективности этой деятельности. В приложении к докладу приводятся представленные Генеральному секретарю мнения государств-членов по вопросу о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Ввиду широты охвата этой подтемы соответствующая информация приводится согласно резолюции в различных разделах настоящего доклада.

II. Содействие верховенству права на международном уровне

A. Кодификация, развитие, поощрение и имплементация международной базы норм и стандартов

6. Принцип верховенства права на международном уровне составляет основу Устава Организации Объединенных Наций. В стремлении к этому идеалу Организация прилагает все усилия к тому, чтобы создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права. В мае 2011 года Генеральный секретарь опубликовал директивную записку о подходе Организации Объединенных Наций к содействию в обеспечении верховенства права на международном уровне. В записке содержатся руководящие принципы и рамки для укрепления верховенства права в отношениях между государствами, между государствами и международными организациями и между международными организациями, а также указываются основные юридические документы, которыми Организация руководствуется в своей работе. В записке описываются способы применения этих принципов на конкретных направлениях деятельности по оказанию помощи в укреплении верховенства права на международном уровне. Согласно записке, в своих усилиях по укреплению верховенства права на международном уровне Организация Объединенных Наций опирается на признание, в соответствии с международным правом, решающего значения эффективной многосторонней системы для преодоления трудностей и устранения угроз, с которыми сталкивается мир.

7. Решение проблемы безгражданства является одной из основных и неотъемлемых составляющих работы Организации Объединенных Наций по укреплению верховенства закона. Согласно оценкам, число апатридов в мире составляет 12 миллионов человек. Обладание гражданством является неременным условием полноценного участия индивида в жизни общества и осуществления основных прав человека. Весьма немногие государства являются участниками Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года и Конвенции о статусе апатридов 1954 года — ключевых правовых документов в области защиты лиц без гражданства и предотвращения и сокращения безгражданства. По случаю пятидесятой годовщины Конвенции 1961 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), уполномоченное Генеральной Ассамблеей принимать меры к выявлению, предупреждению и сокращению безгражданства и защите апатридов, активизировало свои усилия по содействию в присоединении к этим двум основным конвенциям и в их осуществлении. В ходе проведения Управлением по правовым вопросам (УПВ) дня международных договоров в 2011 году государствам-членам предоставляется возможность ратифицировать эти документы или присоединиться к ним. В июне 2011 года Генеральный секретарь в целях привлечения внимания к поддержке, оказываемой Организацией государствам-членам в их усилиях по предупреждению и сокращению безгражданства, издал директивную записку о роли Организации Объединенных Наций в решении проблемы безгражданства. В записке особо подчеркивается, что главным решением этой проблемы является приобретение гражданства, и содержится призыв к государствам гарантировать равенство мужчин и женщин в законах о гражданстве и в их осуществлении с целью предупреждения безгражданства. Кроме того, эффективное решение проблемы безгражданства является неотъемлемой составляющей усилий по предотвращению конфликтов и способствует социально-экономическому развитию, однако требует активизации усилий всех заинтересованных сторон, в том числе государств, организаций системы Организации Объединенных Наций и затрагиваемых общин.

8. В отчетный период Организация Объединенных Наций продолжала оказывать содействие в развитии и осуществлении международных норм и стандартов в сфере верховенства права. Были разработаны новые стандарты в сфере уголовного правосудия, включая обновленные «Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия» (резолюция 65/228 Генеральной Ассамблеи, приложение) и «Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы» (Бангкокские правила) (резолюция 65/229, приложение). Генеральная Ассамблея провела совещание высокого уровня по случаю десятой годовщины Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной транснациональной преступности и специальную церемонию подписания Конвенции и протоколов к ней. Это привело к росту числа государств, заявивших о ратификации или принятии Конвенции или о присоединении к ней: восемь подобных заявлений касалось самой Конвенции, девять — Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, шесть — Протокола против незаконного ввоза мигрантов и девять — Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия. В дополнение к экспериментальной программе по обзору осуществления Конвенции Конференция участников Конвенции учредила межправи-

тельствующую рабочую группу открытого состава по возможным механизмам рассмотрения хода осуществления Конвенции и протоколов к ней. Вне зависимости от того, каким будет этот механизм, он должен стать для стран-участниц площадкой для обмена опытом и передовой практикой в области применения Конвенции и инструментом для выявления потребностей в технической помощи с тем, чтобы повысить адресность соответствующих программ.

9. В области разоружения одним из знаковых событий стало успешное проведение Организацией Объединенных Наций в мае 2010 года Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. На Конференции был принят план действий по осуществлению Договора, состоящий из 64 пунктов, а Генеральному секретарю было поручено провести в 2012 году конференцию по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Среди других знаменательных событий — вступление в силу 1 августа 2010 года Конвенции по касетным боеприпасам, жизненно необходимой для избавления гражданского населения, включая детей, от бесчисленных страданий, причиняемых им таким оружием. В сентябре 2010 года Генеральный секретарь также созвал совещание высокого уровня с целью активизации работы Конференции по разоружению — единственного в мире многостороннего форума по проблемам разоружения, бездействующего на протяжении последних 12 лет.

10. В сфере соглашений о международных инвестициях и свободной торговле Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) ведется подготовка правового стандарта прозрачности в контексте разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

В. Международные и смешанные суды и трибуналы

11. Международный Суд продолжил вносить свой вклад в дело укрепления верховенства права на международном уровне, принимая к рассмотрению новые дела. В настоящее время на рассмотрении Суда находятся 14 спорных дел и 1 просьба о вынесении консультативного заключения. В июле 2011 года Суд вынес постановление об указании временных мер в связи с рассмотрением просьбы о толковании решения от 15 июня 1962 года по делу «Храм Прэахвихеа (Камбоджа против Таиланда)». Это дело свидетельствует о роли Суда в мирном урегулировании правовых споров, создающих напряженность в отношениях между государствами. В рамках своих инициатив по усилению роли Суда Управление по правовым вопросам призвало государства заявить о признании для себя обязательной юрисдикции Суда в ходе проведения ежегодных дней международных договоров в 2010 и 2011 годах и состоявшегося в Нью-Йорке семинара по вопросу о компетенции Суда в отношении споров, на котором консультанты министерств иностранных дел по правовым вопросам встретились с Председателем и другими членами Суда.

12. Важными событиями в истории Международного трибунала по бывшей Югославии стали аресты Ратко Младича и Горана Хаджича. Между тем девять обвиняемых Международным уголовным трибуналом по Руанде по-прежнему находятся на свободе. Оба трибунала преуспели в осуществлении стратегий завершения своей работы, в том числе в области взаимодействия с националь-

ными судебными органами, например в рамках проекта по вопросам отправления правосудия в связи с военными преступлениями, реализуемого Международным трибуналом по бывшей Югославии вместе с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия. Резолюцией 1966 (2010) Совета Безопасности был учрежден замещающий механизм с отделениями в Аруше — для трибунала по Руанде и в Гааге — для бывшей Югославии, которые откроются 1 июля 2012 года и 1 июля 2013 года, соответственно. Механизм продолжит осуществлять юрисдикцию и выполнять важнейшие остаточные функции обоих трибуналов, включая судебное преследование скрывающихся от правосудия лиц, обеспечение постоянной защиты свидетелей, наблюдение за исполнением приговоров о тюремном заключении и управление архивами. Аналогичным образом, остаточные функции Специального суда по Сьерра-Леоне после завершения рассмотрения дела Чарльза Тейлора перейдут к замещающему Специальному суду по Сьерра-Леоне, учрежденному соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне.

13. В Чрезвычайных палатах в судах Камбоджи особая, важная роль отводится потерпевшим. Независимое исследование показало, что большинство потерпевших, участвовавших в судебных разбирательствах, были удовлетворены деятельностью палат и вердиктом по делу Дука, вынесенным в июле 2010 года. Второе судебное разбирательство с участием четырех оставшихся в живых предводителей «красных кхмеров» — Нуона Чи, Иенга Сари, Кхieu Самфана и Иенга Тирита — еще не завершено. Специальный трибунал по Ливану — самый молодой судебный орган, созданный при поддержке Организации Объединенных Наций, — 30 июня 2011 года препроводил властям Ливана обвинительное заключение и соответствующие ордера на арест в связи с расследованием убийства в 2005 году бывшего премьер-министра Харири и других людей. Это явилось важным шагом в деле осуществления особого мандата Трибунала по осуществлению судебного преследования в связи с актами терроризма, определяемыми как угроза международному миру и безопасности.

14. Международный уголовный суд — первый постоянно действующий международный уголовный трибунал — насчитывает сегодня 116 государств-участников. Организация Объединенных Наций сохраняет свою приверженность Суду и продолжает сотрудничать с ним, оказывая материально-техническую поддержку в осуществлении его деятельности на местах и представляя документы для Прокурора и адвокатов защиты. Суд завершил свое первое разбирательство по делу Лубанги; вынесение вердикта ожидается к концу 2011 года. После передачи Советом Безопасности вопроса о ситуации в Ливийской Арабской Джамахирии на рассмотрение Суда в соответствии с резолюцией 1970 (2011) Прокурор начал расследование и Суд выдал ордера на арест Муамара Каддафи, его сына Сейфа аль-Ислама Каддафи и Абдуллы Ас-Сенусси по обвинению в совершении преступлений против человечности. Кроме того, Прокурор, во исполнение просьбы президента Аlassана Уаттары, запросил санкцию на возбуждение расследования в связи с тяжкими преступлениями, совершенными после выборов в Кот-д'Ивуаре в ноябре 2010 года. Суд по-прежнему сталкивается с трудностями в плане готовности государств сотрудничать в исполнении выданных им ордеров на арест: из 26 лиц, в отношении которых выданы такие ордера или приказы о явке в суд, 10 еще нахо-

дятся на свободе. В предстоящем году в составе Суда произойдут изменения после проведения выборов на замещение одной трети из 18 судейских должностей и нового прокурора.

С. Несудебные механизмы

15. Одним из важнейших стимулов борьбы с безнаказанностью служит направление на места авторитетных, независимых международных комиссий по расследованию или миссий по установлению фактов, основной целью которых является привлечение виновных к ответственности и которые публично отчитываются о результатах своей работы. Эти механизмы сыграли ведущую роль в выявлении нарушений прав женщин и детей, например, устанавливая факты совершения актов сексуального и гендерного насилия во время конфликтов. Официальная статистика по таким преступлениям часто занижена, и совершившие их лица уходят от правосудия, а интересы потерпевших не учитываются в программах возмещения вреда. В июне 2011 года Совет по правам человека получил доклады международных комиссий по расследованию в отношении Ливийской Арабской Джамахирии (A/HRC/17/44) и Кот-д'Ивуара (A/HRC/17/48). Чтобы комиссия по Кот-д'Ивуару могла уделить достаточное внимание проблеме сексуального и гендерного насилия, Организация Объединенных Наций прикомандировала в ее состав соответствующего эксперта. В апреле 2011 года сформированная Генеральным секретарем группа экспертов по вопросам привлечения к ответственности в Шри-Ланке установила наличие заслуживающих доверия сообщений о фактах разнообразных серьезных нарушений международного права, совершенных как правительственными силами, так и «Тиграми освобождения Тамил-Илама» на завершающих этапах конфликта. В апреле 2011 года Совет по правам человека обратился к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) с просьбой срочно направить в Сирийскую Арабскую Республику миссию для расследования всех утверждений о нарушениях международного права прав человека и для установления фактов и обстоятельств нарушений и совершенных преступлений (резолюция S/16-1). Следует приложить дополнительные усилия к тому, чтобы эти комиссии могли своевременно собирать необходимые сведения и чтобы их рекомендации выполнялись.

16. Одним из несудебных механизмов обеспечения соблюдения международных норм и стандартов является созданный во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности механизм наблюдения и отчетности в отношении серьезных нарушений прав детей в ситуациях вооруженных конфликтов. В 2010 году этот механизм начал действовать в 13 странах, затронутых конфликтом. Благодаря такому пристальному вниманию к данной проблеме со стороны международного сообщества из маоистских военных лагерей в Непале было освобождено 2973 несовершеннолетних, а в Шри-Ланке в свои семьи вернулись 568 детей, в том числе 201 девочка. Руководствуясь тем же подходом, Совет Безопасности в своей резолюции 1960 (2010) просил Генерального секретаря создать механизмы контроля, анализа и отчетности в рамках принимаемых Организацией Объединенных Наций мер по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта. Ожидается, что это позволит включать в перечень стороны, обоснованно подозреваемые в совершении сексуального насилия, и исключать их из него, и будет способствовать осуществлению сторонами в

вооруженных конфликтах своих обязательств по предупреждению и устранению таких нарушений.

17. Другим полезным инструментом регистрации нарушений и оказания государствам содействия в выполнении ими своих функций по проведению расследования и судебному преследованию являются аналитические исследования, как явствует из проведенного УВКПЧ аналитического обзора, в ходе которого были задокументированы наиболее тяжкие нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, совершенные в Демократической Республике Конго в период с марта 1993 по июнь 2003 года. В обзорном докладе о результатах проведенного анализа были предложены возможные меры по созданию надлежащих механизмов правосудия переходного периода, после чего правительство объявило о создании специальных судебных палат и о подготовке соответствующего законопроекта, который будет затем передан на рассмотрение парламента.

III. Подход Организации Объединенных Наций к обеспечению верховенства права на национальном уровне

18. Подход Организации Объединенных Наций к укреплению верховенства права предполагает, в частности, повышение степени ответственности стран за инициативы по проведению реформ, оказание поддержки местным реформаторским силам, разработку стратегических подходов с учетом внутривостановых оценок и согласование принимаемых мер с основными заинтересованными сторонами, включая гражданское общество (см. A/63/226, пункты 17–21). Основу деятельности Организации в области обеспечения верховенства права составляют конституционное строительство, правовые реформы, помощь в проведении выборов и соблюдении гарантий избирательных прав, наращивание потенциала институтов правосудия и безопасности, процессы и механизмы отправления правосудия и взаимодействие с гражданским обществом.

A. Основа для укрепления верховенства права

1. Разработка конституционных актов

19. Конституции или равноценные им акты являются краеугольным камнем построения правового государства. Конституционное строительство, при условии его надлежащей организации и всеобщего охвата, может играть важную роль в мирном осуществлении переходного политического процесса и в постконфликтном миростроительстве, а также в предотвращении конфликтов путем обеспечения равных прав для маргинализированных групп населения. За истекший год Организация Объединенных Наций оказывала содействие в решении конституционных вопросов таким странам, как Бутан, Зимбабве, Индонезия, Кыргызстан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мальдивы, Непал, Сомали и Южный Судан. В Южном Судане структура «ООН-женщины» и Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) обеспечила участие женщин-руководителей в разработке временной конституции Южного Судана, а правительству были даны консультации по вопросам включения в текст закона эффективных принципов предотвращения и искоренения сексу-

ального насилия. В августе 2010 года процесс пересмотра конституции в Кении при поддержке Организации Объединенных Наций завершился принятием новой Конституции страны.

20. В результате политических перемен на Ближнем Востоке и в Северной Африке для многих стран приоритетной задачей стало проведение конституционной реформы. Для того чтобы оперативно и слаженно реагировать на просьбы об оказании содействия в этой сфере, Организации следует более последовательно использовать свой собственный опыт и внутренний потенциал, включая возможности Департамента по политическим вопросам и резервной группы специалистов по вопросам посредничества, а также внешних специалистов.

2. Национальная нормативно-правовая база

21. Организация Объединенных Наций продолжает оказывать государствам содействие в инкорпорации их международно-правовых обязательств в национальное законодательство, а также в создании правовых основ для управления органами правосудия и безопасности, контроля за их деятельностью и обеспечения их подотчетности.

22. Среди достижений в области уголовного правосудия — оказанная министерству юстиции Центральноафриканской Республики помощь в разработке проектов нового уголовного и уголовно-процессуального кодексов. В Непале Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывала помощь в разработке уголовного, уголовно-процессуального, гражданского и гражданского процессуального кодексов.

23. В Колумбии, Либерии, Мавритании, Малави, Пакистане, Папуа — Новой Гвинее, Руанде, Тунисе, Туркменистане, на Филиппинах и в Чили были приняты новые или исправленные законы, предусматривающие включение во внутреннее законодательство принципов правосудия в интересах детей. Благодаря целенаправленной информационно-разъяснительной работе Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) добился увеличения минимального возраста наступления уголовной ответственности в Боливии, Грузии и Казахстане. Недавно изданное ЮНИСЕФ руководство по реформированию законодательства в области правосудия в отношении несовершеннолетних должно послужить основой для дальнейших усилий.

24. По итогам исследования проблемы торговли людьми в Западной Африке, проведенного Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) совместно с УВКПЧ, были разработаны руководящие указания по принятию внутреннего законодательства в соответствии с международными и региональными нормами и стандартами в области прав человека. В рамках усилий по искоренению пиратства Управление по правовым вопросам вместе с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Международной морской организацией составило инструкцию по разработке национальных законов о борьбе с пиратством в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и другими документами (www.un.org/Depts/los/piracy/piracy.htm).

3. Институты правосудия, управления, безопасности и прав человека

25. Деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в обеспечении верховенства права способствует укреплению организационного потенциала, необходимого для придания реальной силы конституционным гарантиям, законам, политике и правилам и наполнения их смыслом. Например, для того чтобы граждане верили в верховенство права, их жалобы на нарушение избирательных прав должны рассматриваться справедливо, беспристрастно и оперативно с соблюдением законодательства страны. Организация Объединенных Наций содействовала в укреплении механизмов урегулирования споров, связанных с выборами, в Бурунди, Гаити, Кыргызстане, Ираке и других странах.

26. Опыт показывает, что потребности органов охраны правопорядка, судов и исправительных учреждений должны удовлетворяться в согласованном порядке, с тем чтобы повысить эффективность отправления правосудия и обеспечения безопасности. Новаторские подходы имеют целью повысить эффективность институтов правосудия. Например, созданные в Демократической Республике Конго группы поддержки судебного преследования оказывают содействие в расследовании тяжких преступлений и осуществлении судебного преследования виновных. Аналогичные функции мог бы взять на себя центр правосудия и безопасности, создаваемый в Либерии. В Бурунди усилия Организации Объединенных Наций по наставничеству и другие меры в области наращивания потенциала, включая формирование резерва судебных секретарей и специалистов по вопросам административного обслуживания и управления делами судов, способствовали значительному повышению открытости и эффективности судебных процессов. В Сьерра-Леоне выездные судебные заседания, организуемые при финансовой поддержке ПРООН, состоялись еще в трех городах Южной провинции. В целях содействия в обеспечении качества предоставляемых услуг в Тиморе-Лешти ПРООН поддержала позицию судьи-инспектора, а введение в действие новой комплексной системы управления делами должно повысить оперативность рассмотрения дел.

27. Признавая потенциал неформальных механизмов в деле расширения доступа к правосудию, Организация активно сотрудничала с неформальными системами отправления правосудия, в частности в Афганистане, Бангладеш, Непале, на оккупированной палестинской территории, в Тиморе-Лешти, Южном Судане, Сомали и Индонезии. ПРООН, ЮНИСЕФ и структура «ООН-женщины» опубликовали объемное совместное исследование, в котором обозначены отправные точки для налаживания взаимодействия с неформальными системами отправления правосудия в целях более эффективной защиты и осуществления прав человека, в особенности прав женщин и детей, в рамках будущей программной деятельности. В Уганде и Южном Судане оказывалась поддержка в кодификации норм обычного права с целью обеспечить, среди прочего, защиту имущественных прав женщин в браке и при наследовании и повысить эффективность борьбы с сексуальным и гендерным насилием. В Дарфуре, Индонезии и Афганистане особое внимание уделялось информированию религиозных лидеров и руководителей неформальных механизмов отправления правосудия по таким вопросам, как права женщин и взаимодействие формальных и неформальных систем отправления правосудия. В Сомали созданная при содействии ПРООН система консультационной поддержки позволила старейшинам кланов передавать дела о случаях сексуального и гендерно-

го насилия на рассмотрение официальных судебных органов, благодаря чему в 2010 году число таких дел, поступивших в официальные суды, увеличилось на 44 процента.

28. ЮНОДК и ЮНИСЕФ продолжали выступать за переосмысление концепции правосудия в отношении несовершеннолетних в пользу его более широкого понимания как правосудия в интересах детей и переориентацию программ с учетом такого подхода. ЮНИСЕФ осуществлял программы по наращиванию потенциала сотрудников правоохранительных органов в более чем 30 странах и судей в 25 странах. В 2010 году примерно 45 стран из всех регионов мира предприняли конкретные шаги по осуществлению руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений. Среди заметных достижений — учреждение еще в пяти провинциях Монголии комитетов правосудия по делам несовершеннолетних и укрепление потенциала социальных работников, сотрудников правоохранительных и судебных органов Кирибати в области работы с малолетними правонарушителями. В Афганистане ЮНОДК сыграло решающую роль в становлении самостоятельной системы ювенальной юстиции. В целях поощрения рассмотрения дел детей, не прибегая к процедуре судебного разбирательства, и разработки альтернатив их содержанию под стражей ЮНИСЕФ опубликовал онлайн-руководство, содержащее четкие и простые указания и практические рекомендации. В настоящее время механизмы рассмотрения дел несовершеннолетних и альтернативные меры пресечения применяются уже в более чем 20 странах. Так, в Судане в 2010 году ими было охвачено примерно 1600 детей.

29. Одним из важных направлений деятельности в истекшем году явилось наращивание потенциала правоохранительных органов для противодействия сексуальному насилию. «ООН-женщины» и Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре обучили методам расследования случаев сексуального насилия 500 суданских сотрудников полиции. При содействии со стороны структуры «ООН-женщины», Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ в программу подготовки национальной полиции в Уганде были включены предметы, касающиеся гендерной тематики, сексуального и гендерного насилия, а также защиты детей. В Демократической Республике Конго для специальной полиции по защите детей и женщин были построены и оборудованы служебные помещения. По итогам проведенного при поддержке ПРООН обзорно-аналитического исследования эффективности программ в сфере гражданской безопасности в Никарагуа были проведены реформы, в рамках которых при Управлении национальной полиции по делам женщин были созданы мобильные подразделения поддержки населения для урегулирования проблем сексуального и бытового насилия.

30. Организация продолжила оказывать поддержку исправительным учреждениям, призывая уделять этой сфере первостепенное внимание и содействуя в развитии соответствующей инфраструктуры, наращивании потенциала и увеличении числа сотрудников исправительных учреждений в составе операций по поддержанию мира. В знак признания этих усилий управление тюрем Южного Судана и МООНВС были удостоены премии 2010 года Международной ассоциации исправительных и пенитенциарных учреждений за выдающиеся заслуги в деле управления и подготовки персонала. В Гаити создание базы

данных по тюрьмам способствовало установлению личности бежавших из-под стражи. В Демократической Республике Конго и Сьерра-Леоне сотрудники исправительных учреждений прошли обучение в области основных прав человека и организации содержания под стражей. В Бурунди было отремонтировано и оснащено семь тюрем и разработан план обеспечения тюремной охраны.

31. Международная комиссия по борьбе с безнаказанностью в Гватемале (МКББГ) продолжает в сотрудничестве со своими гватемальскими партнерами осуществлять судебное преследование по делам, связанным с насильственной организованной преступностью. Несмотря на оперативные сложности и проблемы в области обеспечения безопасности, Комиссия добилась широкого признания своих заслуг в деле укрепления институтов правосудия Гватемалы благодаря осуществлению судебного преследования по нескольким громким делам, реализации аттестационных программ и оказания других видов технической помощи. Это обусловило повышенный интерес к деятельности МКББГ со стороны других стран, особенно в Центральной Америке.

4. Правосудие переходного периода

32. В прошедшем году Организация Объединенных Наций поддерживала процессы становления систем правосудия переходного периода в Афганистане, Боснии и Герцеговине, Бурунди, Гватемале, Демократической Республике Конго, Кении, Колумбии, Кот-д'Ивуаре, Либерии, Непале, на Соломоновых Островах, в Сьерра-Леоне, Того и Уганде. Ожидается, что в дальнейшем с учетом кардинальных политических изменений на Ближнем Востоке и в Северной Африке этот перечень расширится. Для обеспечения устойчивости переходных процессов потребуются механизмы борьбы с безнаказанностью, привлечения к уголовной ответственности, установления истины, возмещения вреда и другие гарантии неповторения нарушений.

33. Для того чтобы механизмы правосудия переходного периода учитывали конкретные нужды пострадавшего населения, решающее значение имеют общенациональные консультации. В Бурунди заключительный доклад по итогам общенациональных консультаций, проведенных при поддержке УВКПЧ и Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОООНБ), был утвержден президентом, а техническому комитету было поручено разработать план создания комиссии по установлению истины и примирению. Фонд пакетного финансирования под управлением ПРООН призван обеспечить координацию международной поддержки и объединение ресурсов. В Непале УВКПЧ способствовало привлечению потерпевших к участию в обсуждении проблем правосудия переходного периода и провело консультации по вопросу разработки законопроекта об установлении истины в целях обеспечения участия в этом процессе групп потерпевших в масштабах всей страны. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне оказывало поддержку Комиссии по правам человека Сьерра-Леоне и призывало местные органы власти к выполнению рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению. В свою очередь, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре поддерживала работу Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению, учрежденной правительством Кот-д'Ивуара в целях содействия национальному примирению и сплочению общества.

34. В Гватемале, Колумбии, Непале, Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти и Уганде продолжалась работа по учреждению программ возмещения ущерба жертвам нарушений прав человека, однако осуществлению этих программ необходимо уделять больше внимания. В рамках оказания технической помощи особое значение придавалось разработке и осуществлению планов выплаты возмещения и привлечению потерпевших и гражданского общества к участию в диалоге о формах возмещения. В Демократической Республике Конго УВКПЧ и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) помогали органам власти страны и другим заинтересованным сторонам разрабатывать возможные формы возмещения вреда для жертв сексуального насилия. В Уганде правительству, донорам и организациям гражданского общества были представлены результаты специального полевого исследования по гендерной проблематике и возмещению ущерба, проведенного УВКПЧ и Комиссией по правам человека Уганды при содействии структуры «ООН-женщины». В Колумбии благодаря участию структуры «ООН-женщины» в парламентских дебатах в недавно принятом законе о восстановлении прав жертв и земельной реституции был учтен гендерный аспект. В частности, в законе предусмотрена защита прав детей, рожденных в результате изнасилования. Хотя международное право возлагает обязанность по предоставлению адекватного возмещения ущерба для жертв нарушений, совершенных в условиях конфликтов, на государство, тесное взаимодействие между программами в области возмещения вреда и развития может способствовать стабильности выплат и реализации их преобразующего потенциала, особенно в отношении женщин.

35. Поддержка в учреждении программ защиты свидетелей и потерпевших в соответствии с международными нормами и стандартами была оказана Аргентине, Кении, Непалу, Объединенной Республике Танзания, Руанде и Того. Семинар экспертов высокого уровня, организованный УВКПЧ и ЮНОДК в Уганде в сотрудничестве с Комиссией по реформе законодательства Уганды, и региональный семинар для стран Южной Азии в Непале способствовали обмену передовым опытом в этой области. В Того также был организован семинар для Комиссии по установлению истины, восстановлению справедливости и примирению. В Руанде проводится обучение для сотрудников судебных и правоохранительных органов по вопросам защиты свидетелей и работы с ними. Цель обучения — подготовить местных специалистов к рассмотрению дел, которые будут переданы в их ведение Международным уголовным трибуналом по Руанде.

36. Большое значение для процессов отправления правосудия переходного периода имеет учет мнений детей и пережитого ими опыта. Поэтому защитники прав детей выступают за разработку мер по защите и юридических гарантий, обеспечивающих участие детей во всех аспектах деятельности органов правосудия переходного периода. Основные принципы защиты детей и их участия в процессах отправления правосудия в переходный период (см. A/65/219, пункты 47–50) устанавливают главенство интересов детей в процессах отправления правосудия в переходный период, а также содержат конкретные предписания в отношении использования судебных механизмов, комиссий и механизмов по установлению истины, местных, традиционных и восстановительных процессов правосудия, а также в отношении выплаты детям компенсации и проведения институциональной реформы. В докладе ЮНИСЕФ «Дети и ко-

миссии по установлению истины» изложены руководящие указания по привлечению детей к участию в работе таких механизмов в качестве жертв и свидетелей тяжких преступлений.

5. Расширение прав и возможностей отдельных лиц и гражданского общества

37. Работа с населением и гражданским обществом является одним из основных компонентов подхода Организации Объединенных Наций к укреплению верховенства права. Организация поощряет распространение информации о юридических правах с целью повышения осведомленности населения и развития правовой культуры. В Бурунди, например, ОООНБ оказало помощь с переводом нового уголовного кодекса на язык кирунди и обеспечило его широкое распространение. В Грузии после проведенной ПРООН кампании по повышению осведомленности населения сильно увеличился спрос на услуги службы правовой помощи Грузии, особенно со стороны внутренних переселенцев и представителей меньшинств.

38. Содействие в расширении доступа к правосудию для уязвимых групп населения по-прежнему является приоритетным направлением деятельности Организации Объединенных Наций по составлению программ в области верховенства права, ведущейся в более чем 22 странах мира. Например, в Сомали ПРООН помогла жертвам изнасилования добиться передачи их жалоб на рассмотрение официальных судов, тогда как ранее такие попытки пресекались под давлением старейшин кланов. В Афганистане Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану сотрудничала с министерством юстиции страны в целях расширения его возможностей по предоставлению адвокатов.

39. Чрезвычайно важную роль в деле содействия преодолению барьеров, зачастую перекрывающих населению, особенно представителям наиболее маргинализированных и уязвимых групп, доступ к государственным учреждениям, играют организации гражданского общества. В Индонезии ПРООН оказывала поддержку низовым организациям гражданского общества, принимая меры к повышению правовой грамотности и предоставляя параюридические услуги в трех провинциях. В партнерстве с комиссией Хуайру были налажены связи между низовыми женскими организациями в шести африканских странах с целью укрепления их потенциала и защиты прав землевладения и наследования в рамках неформальных систем правосудия. С помощью средств из Фонда демократии Организации Объединенных Наций организации гражданского общества помогали маргинализированным группам в Габоне и Гватемале в получении официальных удостоверений личности и содействовали более широкому участию населения в конституционной реформе в Боливии, Гане и Непале.

В. Решение важнейших проблем в конфликтных и постконфликтных обществах

40. Конфликты подрывают верховенство права, что выражается, в частности, в ослаблении потенциала институтов правосудия и безопасности. В результате безнаказанность становится нормой жизни, порождая нестабильность и препятствуя восстановлению. Учреждения зачастую не имеют базовой инфраструктуры, административных систем, финансовых ресурсов, квалифициро-

ванных кадров и механизмов надзора и управления. Сотрудники органов правосудия и безопасности могут подвергаться воздействию коррупции или становиться жертвами угроз, подрывающих независимость и чистоту соответствующих институтов. Безднаказанность лиц, нарушающих права человека, лишает общество веры в руководство и институты страны и, как следствие, препятствует формированию культуры уважения принципа верховенства права. Поэтому в рамках своей деятельности по оказанию содействия в области верховенства права Организация Объединенных Наций уделяет пристальное внимание положению в конфликтных и постконфликтных обществах, для которых характерны особые проблемы и приоритеты.

1. Достижение быстрых и заметных результатов

41. Оказываемое Организацией Объединенных Наций содействие имеет целью постепенное восстановление веры в верховенство права, особенно среди перемещенных лиц и уязвимых групп населения, которые часто больше всего страдают в результате конфликтов. Чтобы добиться этого, Организация Объединенных Наций стремится к достижению быстрых и зримых результатов, принимая меры для удовлетворения насущных потребностей в правовой защите и более оперативном отправлении правосудия и обеспечении безопасности и одновременно создавая базу для проведения долгосрочных реформ и укрепления соответствующих институтов. Например, в Демократической Республике Конго Организация Объединенных Наций оказывала активную поддержку органам правосудия в осуществлении судебного преследования по ряду громких дел о сексуальном и гендерном насилии, параллельно сотрудничая с национальными властями с целью заложить основы для проведения долгосрочной институциональной реформы. Важным шагом стало учреждение Постоянной судебно-пенитенциарной структуры при Департаменте операций по поддержанию мира, которая призвана содействовать в формировании судебных и/или исправительных компонентов и укреплять существующие компоненты полевых операций.

2. Разработка общесекторальных подходов

42. Неравномерное распределение и несогласованность финансовой и технической поддержки, оказываемой органам обеспечения верховенства права, способны привести к разладу в функционировании всей системы. Например, если оказывать поддержку преимущественно правоохранительным органам, может сложиться ситуация, при которой суды и исправительные учреждения перестанут справляться с увеличившейся нагрузкой, обусловленной ростом числа арестов, в свою очередь приводящим к увеличению числа лиц, содержащихся под стражей до суда, и сроков их содержания под стражей. Как следствие, в судах скапливается множество нерассмотренных дел, а переполненность тюрем ведет к ухудшению санитарно-гигиенических условий, массовым беспорядкам и побегам, создавая серьезную угрозу безопасности.

43. По возможности следует руководствоваться общесекторальным подходом и четко обозначать приоритеты при реализации тех или иных проектов в области верховенства права. В Гвинее-Бисау благодаря усилиям Организации Объединенных Наций были налажены более прочные связи между правоохранительными органами, прокуратурой и судами. Такой подход способствует повышению степени ответственности национальных властей и согласованности в

их работе, объединяя усилия институтов правосудия и безопасности в осуществлении общей программы реформ и гарантируя устойчивый характер позитивных изменений. В Уганде именно благодаря применению общесекторального подхода удалось добиться значительных улучшений в работе исправительных учреждений. И напротив, как показал пример Либерии, отсутствие общесекторального подхода обернулось неравномерным распределением ресурсов между органами системы уголовного правосудия, и потребности исправительных учреждений не были учтены.

3. Усиление политической воли и национальной ответственности

44. Политическая воля имеет решающее значение для создания условий, благоприятствующих успеху реформ в области верховенства права, и обеспечения устойчивой поддержки этих процессов. Однако во многих конфликтных и постконфликтных обществах усилия по укреплению верховенства закона часто вызывают безразличие или подозрение. Перед лицом конкурирующих потребностей и сложнейших задач правительства редко придают первостепенное значение вопросам верховенства права. Последовательная и согласованная информационно-разъяснительная работа руководителей Организации Объединенных Наций, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и двусторонний диалог высокого уровня со старшими должностными лицами правительств имеют решающее значение для того, чтобы вопросам укрепления верховенства права уделялось должное внимание и место в политике, необходимое для достижения прогресса в этой сфере. В результате целенаправленной разъяснительной работы и поддержки новое правительство Гаити провозгласило верховенство права одним из четырех основных приоритетов своей политики. Что касается борьбы с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго, то благодаря деятельному участию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, на фоне расширения политического диалога и сотрудничества между МООНСДРК, ПРООН и правительством страны возросло число обвинительных приговоров, вынесенных в отношении сотрудников служб безопасности.

45. Следует побуждать национальные власти и гражданское общество к усилению своей роли в разработке и реализации программ укрепления верховенства права, с тем чтобы обеспечить их более высокую заинтересованность в успехе. Национальные правительства могут продемонстрировать свою приверженность посредством совместного с партнерами-донорами инвестирования финансовых ресурсов в такие программы. В Кении, например, правительство выступает крупнейшим источником финансирования общесекторальной программы.

4. Обеспечение привлечения к международной уголовной ответственности на национальном уровне

46. Международное право обязывает государства развивать и укреплять свой национальный потенциал в вопросах расследования международных преступлений и осуществления судебного преследования в связи с ними. Государства — участники Римского статута Международного уголовного суда признали желательность оказания государствами друг другу помощи в укреплении этого потенциала и необходимость поддержки этой работы со стороны международ-

ных организаций¹. Организация Объединенных Наций продолжает принимать активное участие в деятельности по усилению потенциала для уголовного преследования целом ряде мест, в том числе в Боснии и Герцеговине, Демократической Республике Конго, Кении, Колумбии, Косово, Судане, Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти и Уганде.

47. В настоящее время не существует, однако, каких-либо систематических методов формирования политической воли, необходимой для инкорпорации Римского статута в национальные законы и налаживания взаимодействия между теми, кто нуждается в помощи, и международными субъектами, готовыми финансировать и/или оказывать такую помощь. Чтобы положить начало решению этой проблемы, Организация Объединенных Наций поддержала проведение неофициальной встречи, организованной Международным центром по вопросам правосудия в переходный период, с целью инициировать обсуждения между соответствующими заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами международного уголовного правосудия, развития и права, включая Организацию Объединенных Наций. В качестве последующего шага предстоит наладить более тесные связи между партнерами по развитию и национальными заинтересованными сторонами, с тем чтобы составить план действий по наращиванию потенциала с учетом уже имеющихся наработок, например подборки материалов, подготовленной инициативой в области правосудия института «Открытое общество» в партнерстве с Европейским союзом.

5. Укрепление взаимосвязей связей между верховенством права и восстановлением экономики

48. Большинство инициатив, реализуемых Организацией Объединенных Наций в сфере верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях, нацелены на решение первоочередных задач обеспечения безопасности. Тем не менее верховенство права играет важную роль и в восстановлении экономики. Укреплению взаимного доверия и доверия инвесторов способствует нормальное функционирование органов правосудия и безопасности при наличии прочной законодательной базы, основывающейся на международных нормах и стандартах, в том числе в области права международной торговли (см. резолюцию 65/21 Генеральной Ассамблеи). Для решения сложных проблем, связанных с землевладением и добычей природных ресурсов, во многих случаях требуется проведение реформы законодательства и судебное урегулирование споров о юридических правах. Чрезмерные сроки содержания под стражей до суда, особенно в постконфликтных ситуациях, могут иметь далеко идущие социально-экономические последствия для индивидов, семей и общин и подрывать усилия стран по достижению целей в области развития².

49. Поэтому Организация стремится на более системной основе укреплять взаимосвязь между верховенством права и экономическим восстановлением в постконфликтных ситуациях. Например, основными направлениями деятельности по составлению программ по восстановлению — согласно плану осуществления программы раннего восстановления, разработанному ПРООН для Судана, — являются меры по обеспечению верховенства права и доступа к право-

¹ Резолюция RC/Res.1, принятая Конференцией по обзору 8 июня 2010 года.

² Open Society Foundations and UNDP, *The Socioeconomic Impact of Pretrial Detention*, 2011, available from www.soros.org.

судию и созданию источников средств к существованию. В Демократической Республике Конго ПРООН реализует проект по защите и социально-экономической реинтеграции женщин-жертв сексуального и гендерного насилия в Северном и Южном Киву. В рамках этого проекта меры по обеспечению средств к существованию осуществляются в комплексе с предоставлением доступа к правосудию. В Ираке секретариат ЮНСИТРАЛ в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) оказывал содействие в разработке новых законов о государственных закупках и альтернативных методах урегулирования споров в рамках осуществления более масштабной программы развития частного сектора. Необходимо учитывать опыт реализации таких многообещающих инициатив по обеспечению верховенства права в сочетании с восстановлением экономики и развитием человеческого потенциала, распространяя их, по возможности, и на другие регионы.

IV. Всесторонняя координация и слаженность

A. Обеспечение руководства и осуществление совместного стратегического плана

50. Во исполнение совместного стратегического плана Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права на 2009–2011 годы продолжается работа по повышению слаженности, качества и координации программ и руководящих указаний в сфере верховенства права. Ежегодный обзор текущих и планируемых материалов свидетельствует о заметных успехах в области составления руководящих указаний. Усиление партнерских отношений могло бы еще в большей мере способствовать слаженности политических подходов к решению конкретных задач, особенно в тех областях, где в настоящее время многие образования самостоятельно или совместно разрабатывают руководящие указания, например по вопросам правосудия переходного периода, борьбы с сексуальным и гендерным насилием, досудебного содержания под стражей и альтернативных мер пресечения. Возможно, потребуется уделить больше внимания тем областям, где разработка руководящих указаний почти не ведется и не планируется. Это касается законотворчества, правовой реформы и обеспечения социально-экономической справедливости. Обзор потребностей в руководящих указаниях в этой сфере позволит определить приоритеты и обеспечить учет потребностей специалистов-практиков при разработке таких руководств.

51. Разработанная Группой вспомогательная система утверждения материалов общесистемного значения была использована для утверждения показателей верховенства права, разработанных Организацией Объединенных Наций, и учебно-методического пособия к программе обучения в области верховенства права для специалистов по судебным вопросам в составе операций по поддержанию мира. Этот процесс будет способствовать максимально эффективному использованию знаний и передовой практики в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, согласованию подходов и сведению к минимуму дублирования усилий.

52. Недавно Группа в партнерстве с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине приступила к проведению комплексной учебной подготовки по вопросам обеспечения верховенства права. Этот экспериментальный курс, предназначенный для сотрудников всех подразделений системы и дополняющий существующие, более специализированные учебные модули, позволит сотрудникам лучше понять суть комплексного подхода Организации к обеспечению верховенства права и разъяснить его преимущества в диалоге с государствами-членами. Следующим шагом станет превращение этого курса в постоянно действующую программу, что потребует дополнительных ресурсов и дальнейшей поддержки со стороны всех партнеров.

53. Вторая задача совместного стратегического плана состоит в реализации общего подхода Организации Объединенных Наций к обеспечению верховенства права на национальном уровне в Непале и Либерии. После включения Либерии в повестку дня Комиссии по миростроительству в сентябре 2010 года ведется работа по повышению эффективности и согласованности программной деятельности в области верховенства права в контексте плана первоочередных мероприятий по миростроительству, в котором главное внимание уделено трем основным компонентам: правосудию, безопасности и национальному примирению. При совместной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и ПРООН правительство Либерии представило программу миростроительства, в которой изложены безотлагательные потребности в области правосудия, безопасности и национального примирения в соответствии с планом первоочередных мероприятий по миростроительству. В Непале после проведения первоначального анализа существующих международных оценок, государственных стратегий и текущих программ помощи доноры и Организация Объединенных Наций совместными усилиями исследуют возможные способы повышения эффективности международной поддержки в среднесрочной перспективе.

54. В соответствии с третьей основной задачей совместного стратегического плана Группы на этапе заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестидесяти седьмой сессии состоится совещание высокого уровня по вопросам укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях (резолюция 65/32 Генеральной Ассамблеи, пункт 13). Порядок проведения этого мероприятия будет окончательно определен в ходе шестидесяти шестой сессии. Чтобы привлечь внимание государств-членов к этой теме в преддверии мероприятия высокого уровня, 11 апреля 2011 года Председатель Генеральной Ассамблеи провел неофициальные тематические прения по вопросам верховенства права и глобальным вызовам. В рамках подготовки к мероприятию высокого уровня Генеральный секретарь готов оказать содействие государствам-членам в принятии конкретных мер к тому, чтобы обеспечение верховенства права оставалось одной из приоритетных задач их государственной политики.

В. Налаживание контактов в рамках всей системы

55. Работа по налаживанию контактов между более чем 40 учреждениями системы Организации Объединенных Наций, занятыми в сфере верховенства права, сохраняет первостепенное значение для повышения координации и слаженности их усилий. В ходе проведения третьего ежегодного общесистемного

совещания учреждения системы Организации Объединенных Наций обсудили способы повышения эффективности совместной программной деятельности в области верховенства права. Участники совещания также рассмотрели используемые в настоящий момент инструменты и практические методы, с тем чтобы оценить прогресс в области верховенства права и результативность программ оказания помощи. Они изучили также доклад структуры «ООН-женщины» *Progress of the World's Women: In Pursuit of Justice* («Женщины мира в поисках правосудия») на предмет оценки выполнения изложенных в нем рекомендаций учреждениями Организации в масштабе всей системы.

56. Веб-сайт и электронный банк документов Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права (www.unrol.org) продолжает выполнять функцию ведущего портала по освещению деятельности Организации в области верховенства права, обеспечивая сотрудникам и широкой общественности открытый доступ к более чем 900 документам, различным базам данных, новостным и аналитическим материалам о работе Организации в этой сфере.

57. Первостепенное значение сохраняет сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком в сфере верховенства права. Учреждения системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами укрепления верховенства права, внесли существенный вклад в подготовку «Доклада о мировом развитии 2011 года», посвященного проблемам конфликтов, безопасности и развития. В докладе подчеркивается важность обеспечения правосудия, безопасности и занятости для пресечения повторяющихся циклов насилия, препятствующих развитию.

58. В докладе также указывается на необходимость восстановления социально-экономической справедливости как средства предотвращения конфликтов и обеспечения долгосрочного развития. Для Организации Объединенных Наций это означает призыв к более слаженным действиям в данной сфере. Ожидается, что в готовящемся во исполнение резолюции 64/215 Генеральной Ассамблеи докладе Генерального секретаря о расширении юридических прав и возможностей малоимущих слоев населения и сокращении нищеты будут в еще большей степени конкретизированы важнейшие взаимосвязи между верховенством права, доступом к правосудию и сокращением масштабов нищеты и определены перспективные подходы в этой области.

С. Стратегическая и совместная деятельность на страновом уровне

59. Продолжали укрепляться связи Организации Объединенных Наций с ее местными партнерами в области верховенства права. Этому способствовал единый взгляд на совместную программную деятельность как на эффективное средство извлечения максимальной пользы из сравнительных преимуществ всех участников процесса. Разнообразие используемых форм совместной работы обеспечивало национальным и международным партнерам большую гибкость. Для более тесного сотрудничества потребуются преодоление институциональных барьеров и создание общесистемных стимулов для совместной программной деятельности.

60. За истекший год страновые отделения ПРООН и миссии по поддержанию мира добились роста числа и объема совместных программ, приступив к осуществлению новых инициатив в Гаити, Демократической Республике Конго, Южном Судане и Чаде. Например, ПРООН и полиция Организации Объединенных Наций расширили сотрудничество в области подготовки кадров национальной полиции в районе Итури Демократической Республики Конго. Стратегия передачи функций в рамках сокращения численности Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде разработана с учетом общих достижений Миссии и ПРООН в деле расширения доступа к правосудию. Примером дальнейшего расширения сотрудничества между ПРООН и Департаментом операций по поддержанию мира служит их совместная программа наращивания потенциала местной полиции, реализуемая в Тиморе-Лешти с целью упрощения передачи ей соответствующих функций после завершения деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в 2012 году. В Либерии МООНЛ и ПРООН согласовывают программы оказания поддержки национальной полиции Либерии, исправительно-реабилитационной службе и службе иммиграции и натурализации под руководством правительства страны.

61. В Бурунди повышению эффективности и согласованности способствовало объединение сотрудников Департамента операций по поддержанию мира, УВКПЧ и ПРООН в единое подразделение по вопросам правосудия и их участие в осуществлении совместной программы в области прав человека и правосудия. По итогам целевого обучения и пилотного проекта в области организации работы судов в четырех судебных округах отмечено стремительное улучшение качества работы экспериментальных судов, которые в настоящее время считаются лучшими в стране, что побудило двусторонних партнеров распространить этот опыт и на другие четыре округа. ПРООН и структура «ООН-женщины» продолжали осуществление своих первых совместных программ расширения доступа женщин к правосудию в постконфликтных ситуациях в Непале, Колумбии и Уганде, тесно сотрудничая с УВКПЧ в решении вопросов, касающихся прав женщин и возмещения вреда.

62. Все более четко осознавая последствия транснациональной преступности для положения в области правосудия и безопасности, организации, действующие на региональном уровне, принимают меры к повышению эффективности и целенаправленности своей программной деятельности. В рамках совместной инициативы для западноафриканского побережья ЮНОВА, Департамент операций по поддержанию мира, ЮНОДК и Международная организация уголовной полиции объединили усилия по наращиванию потенциала для реформирования правоохранительной системы и уголовного правосудия в Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне, Кот-д'Ивуаре и Либерии с целью содействия в осуществлении регионального плана действий ЭКОВАС. В трех из этих стран учреждены подразделения по борьбе с транснациональной преступностью. ЮНОДК последовательно расширяет свои региональные программы в качестве общих платформ для сотрудничества с национальными, региональными и многосторонними партнерами. Создание новой межучрежденческой целевой группы под председательством Департамента по политическим вопросам и ЮНОДК дополняет принимаемые системой Организации Объединенных Наций меры по борьбе с транснациональной организованной преступностью и оборотом наркотиков. В целях обеспечения согласованности целевая группа будет регулярно отчиты-

ваться перед Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права о своей деятельности в области укрепления верховенства права.

63. Примером согласованных действий по искоренению сексуального насилия в условиях конфликта служит деятельность группы экспертов по вопросам законности и сексуального насилия в условиях конфликта, учрежденной во исполнение резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности. Эта группа, возглавляемая сотрудником канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и включающая представителей Департамента операций по поддержанию мира, УВКПЧ и ПРООН, содействовала, например, разработке в Демократической Республике Конго программ по обучению персонала вооруженных сил, подготовке специалистов по вопросам борьбы с сексуальным насилием для работы в группах поддержки судебного преследования и женщин-судей для работы в восточной части страны.

D. Измерение эффективности и оценка результатов

64. Программы содействия верховенству права Организации Объединенных Наций должны основываться на тщательном анализе, учете исходных данных, непрерывном контроле и оценке. Оценка эффективности оказываемой помощи будет способствовать более широкому признанию успешных методов и развитию новых подходов в целях улучшения результатов.

65. Организация добилась прогресса в разработке инструментов, призванных помочь национальным правительствам в сборе данных, необходимых для определения ориентиров при проведении реформ. Показатели верховенства права Организации Объединенных Наций, разработанные Департаментом операций по поддержанию мира и УВКПЧ и официально представленные в июле 2011 года, — это инструмент для отслеживания изменений в эффективности деятельности и характеристиках национальных институтов уголовного правосудия. Как показали результаты экспериментальных проектов в Гаити и Либерии, национальные правительства могут играть ведущую роль во внедрении этого инструмента. Есть надежда, что правительства, внедряющие эти показатели, будут продолжать использовать их в качестве постоянного средства мониторинга. ЮНОДК и ЮНИСЕФ продолжали сотрудничать со странами в деле разработки систем сбора данных на основе руководства по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, с помощью этих показателей были определены исходные данные для реформы системы ювенальной юстиции в Гвинее-Бисау, а в Сирийской Арабской Республике была создана единая база данных по ювенальной юстиции.

66. С учетом этого опыта Организация стремится более точно определять способы и сроки оценки результатов инициатив в сфере верховенства права. Примером таких усилий служит текущий проект ПРООН по разработке руководства для пользователя по оценке показателей в области правосудия. Мы должны добиваться создания единых механизмов измерения результативности в тесном сотрудничестве с государствами-членами. Истинного единства действий мы добьемся только в том случае, если результаты нашей работы будут отвечать общим задачам и критериям, свидетельствуя о совместном прогрессе в выполнении мандатов и достижении промежуточных оперативных целей. В

сфере правосудия в интересах детей важным шагом в направлении координации усилий по мониторингу и оценке, предпринимаемых партнерами по защите детей и в различных тематических областях, стало недавнее создание межведомственной справочной группы по мониторингу и оценке положения в области защиты детей. Такие инициативы следует осуществлять с учетом опыта в сфере укрепления верховенства права и в более строгом соответствии с задачами в этой области, с тем чтобы укрепить подотчетность и повысить эффективность содействия, оказываемого государствам-членам.

Е. Укрепление верховенства права в Организации

67. Система отправления правосудия продолжала выполнять свою важнейшую задачу по обеспечению верховенства права в отношениях между Организацией и ее сотрудниками, которые имеют теперь доступ к двухуровневой профессиональной судебной системе, куда они могут обращаться с жалобами на административные решения Организации. По состоянию на 17 июня 2011 года Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций вынес 416 решений, а Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, недавно завершивший свою четвертую сессию, — 126 решений.

68. Был достигнут прогресс в деле обеспечения справедливости и транспарентности процедур, касающихся режима санкций в отношении «Аль-Каиды». Резолюцией 1989 (2011) Совета Безопасности были созданы два так называемых «лимитирующих» механизма, которые предусматривают автоматическое исключение заявителей из санкционного перечня, если только Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, не будет принято решение о сохранении соответствующей позиции в перечне. Один из этих механизмов предполагает участие Омбудсмана, который был назначен в 2010 году и которому поручено представлять Комитету рекомендации по сохранению заявителей в перечне или их исключению из него.

Г. Расширение партнерских связей

69. Организация Объединенных Наций не сможет достичь своих целей, работая в одиночку. Поэтому одной из главных целей усилий Организации по обеспечению координации и слаженности является установление содержательных партнерских связей со всеми заинтересованными сторонами в целях успешного поощрения верховенства права и повышения эффективности помощи, предоставляемой государствам-членам.

70. Степень участия доноров в финансировании деятельности в области верховенства права по-прежнему сильно варьируется, причем поддержка со стороны двусторонних партнеров значительно превышает объемы многосторонней помощи. Как уже отмечалось ранее (см. A/64/298), слишком часто объявленная приверженность национальной ответственности перечеркивается проектами, преследующими цели самих доноров, и некоординируемой программной деятельностью, предполагающей использование привносимых извне решений и привлечение к участию в реализации программ местных партнеров донора. Доноры относят к различным категориям одни и те же вопросы верховенства права и по-разному подходят к ним. Хотя в странах и существуют ко-

ординационные механизмы, сравнительный анализ практики координации и последовательности метода проводится в недостаточной степени. Необходимость в большей согласованности является наиболее очевидной в ситуациях конфликтов, когда присутствует много действующих лиц.

71. В целях оценки практических методов, используемых на всех направлениях этой деятельности, и связанных с нею проблем, а также выработки консенсуса по способам их решения Организация Объединенных Наций провела в 2009 году конференцию, в которой приняли участие 70 представителей двусторонних доноров, стран-получателей, международных и региональных организаций и неправительственных организаций. Участники конференции пришли к выводу о том, что для согласования подходов необходимо создать такую систему, при которой многосторонние и двусторонние доноры, страны-партнеры и специалисты-практики смогут работать сообща и согласованно, направляя свои усилия на достижение цели повышения эффективности содействия верховенству права.

72. Другая давняя проблема, тормозящая прогресс в этой области, заключается в сравнительно низкой доле участия национальных заинтересованных сторон и низовых организаций в дискуссиях по вопросам политики на высоком уровне. Для устранения этого дисбаланса Генеральный секретарь в 2008 году рекомендовал создать форум для национальных структур стран-получателей помощи, с тем чтобы они могли выражать свое видение эффективности того содействия, которое оказывает им Организация (см. A/63/226, пункт 78). Изданный в апреле 2011 года доклад «New Voices: National Perspectives on Rule of Law Assistance»³, («Новые голоса: взгляды национальных партнеров на программы содействия верховенству права») явился результатом совместных консультаций, проведенных Подразделением по вопросам верховенства права в 2009 и 2010 годах с 16 экспертами по вопросам законности из 13 стран при участии учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров по развитию. В одной из совместно выработанных рекомендаций указывается на необходимость создания механизмов по повышению реальной координации и слаженности подходов к содействию в укреплении верховенства права среди национальных структур и партнеров-доноров.

73. Неофициальные тематические прения по вопросам верховенства права и глобальным вызовам, проведенные Генеральной Ассамблеей 11 апреля 2001 года, также показали, что очень часто поддержка со стороны международного сообщества, в том числе двусторонних доноров и структур поддержки, не приносит ожидаемых результатов на национальном уровне, и необходимо приложить усилия к тому, чтобы обеспечить более систематический учет мнений национальных участников в ходе международных обсуждений вопросов оказания помощи в области верховенства права.

74. Аналогичная мысль выражена в подготовленном Всемирным банком «Докладе о мировом развитии 2011 года». Доклад указывает на сложности, с которыми сталкиваются страны в вопросах получения внешней поддержки в сфере правосудия и безопасности, и на разрозненный характер помощи, подчеркивая необходимость в большей скоординированности усилий международного сообщества с целью удовлетворения потребностей в обеспечении право-

³ См. www.unrol.org/files/FINAL%20National%20Perspectives%20Report.pdf.

судия и безопасности тех стран, которые оказываются не в состоянии вырваться из порочного круга нестабильности и насилия.

75. Таким образом, имеющиеся на сегодняшний день данные однозначно указывают на насущную необходимость во всеохватном международном форуме по вопросам политики при участии всех заинтересованных субъектов, и, как представляется, Организация Объединенных Наций является наиболее подходящей площадкой для его проведения. В рамках этого форума доноры, страны-получатели, многосторонние организации, неправительственные организации и представители частного сектора, в том числе благотворительные фонды, имели бы возможность согласовывать свои стратегии, делиться информацией по текущим проектам и обмениваться передовыми методами работы, знаниями и опытом работы в странах. Форум мог бы наладить взаимодействие с другими международными инициативами, например с Глобальным форумом по вопросам права, правосудия и развития — многосторонним партнерством по обмену знаниями, которое в ближайшее время начнет функционировать под эгидой Всемирного банка.

V. Обеспечение справедливой, безопасной и мирной жизни на планете на основе верховенства права

76. Укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях — это задача на долгосрочный период. В ранее вынесенных рекомендациях⁴ предлагается важная программа действий для Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и Подразделения по вопросам верховенства права. В дополнение к выполнению этих рекомендаций Группа и Подразделение под руководством первого заместителя Генерального секретаря намерены, в рамках осуществления совместного стратегического плана на 2012–2014 годы, стремиться:

- а) расширять совместную программную деятельность в области миротворческих и специальных политических миссий, активизируя усилия по совместной оценке, планированию и осуществлению программ начиная с самых ранних этапов;
- б) укреплять взаимодействие между учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в условиях, не связанных с деятельностью миссий, путем проведения совместной оценки и планирования в связи с просьбами государств-членов о поддержке;
- в) создавать общесистемные стимулы для совместной программной деятельности с целью преодоления институциональных барьеров;
- г) укреплять подход Организации к оценке эффективности помощи, оказываемой в области верховенства права;
- е) продолжать и укреплять программы совместного обучения для специалистов Организации Объединенных Наций в области верховенства права;

⁴ См. A/63/226, пункты 76–78, и A/64/298, пункт 97.

f) созывать совещания с участием соответствующих субъектов для обмена передовой практикой и поощрять стратегии, направленные на более эффективное оказание помощи государствам-членам в их усилиях по обеспечению социально-экономической справедливости на основе верховенства права.

77. По прошествии семи лет после Всемирного саммита участники мероприятия высокого уровня, назначенного Генеральной Ассамблеей в резолюции 65/32 на начало шестьдесят седьмой сессии в 2012 году, смогут вновь заявить о всеобщей приверженности делу обеспечения верховенства права на национальном и международном уровнях и критически оценить достигнутый прогресс. С учетом этой важной возможности я рекомендую государствам-членам:

a) поддерживать Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по повышению слаженности, согласованности и эффективности оказываемого ею содействия, как указано в пункте 76; и

b) творчески поразмыслить о том, какими способами международное сообщество может повысить скоординированность и эффективность своих усилий по укреплению верховенства права, в том числе в рамках открытого для всех международного форума по вопросам политики в области верховенства права, который, как представляется, целесообразно было бы провести под эгидой Организации Объединенных Наций.

Приложение

Мнения государств-членов

1. В своей резолюции 65/32 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря до подготовки настоящего доклада запросить мнения государств-членов.

2. В вербальной ноте от 7 февраля 2011 года Генеральный секретарь предложил правительствам представить до 22 апреля 2011 года свои мнения по рассматриваемой Шестым комитетом подтеме «Верховенство права и правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных ситуациях». При подготовке этих сообщений государствам-членам было предложено уделить особое внимание «таким вопросам, как борьба с безнаказанностью и укрепление уголовного правосудия, роль и будущее национального и международного правосудия переходного периода и механизмы подотчетности, неформальные системы правосудия и т.д.» (A/C.63/L.23, пункт 4).

3. Генеральный секретарь получил мнения, представленные Австралией (21 апреля 2011 года), Австрией (5 мая 2011 года), Чешской Республикой (23 апреля 2011 года), Данией (31 мая 2011 года), Финляндией (21 апреля 2011 года), Кенией (3 мая 2011 года), Новой Зеландией (12 мая 2011 года), Оманом (8 апреля 2011 года), Катаром (19 мая 2011 года), Словенией (25 апреля 2011 года), Швецией (17 мая 2011 года), Швейцарией (25 апреля 2011 года), Туркменистаном (2 мая 2011 года) и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (5 мая 2011 года). Эти мнения излагаются ниже.

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]

Австралия приветствует огромную работу, которую в настоящее время ведут различные учреждения и подразделения системы Организации Объединенных Наций в целях содействия верховенству права на национальном и международном уровнях, прежде всего в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Эти ситуации всегда отличаются сложностью и требуют принятия продуманных многоплановых мер, охватывающих помощь по целому ряду направлений, включая поддержание мира, политические реформы и реформу сектора безопасности, внедрение механизмов правосудия переходного периода и оказание помощи в укреплении потенциала и технической помощи. Австралия считает, что принцип верховенства права — это один из основных элементов любой стратегии, направленной на построение стабильного процветающего общества, и необходимое условие достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Как отмечается в докладе о мировом развитии за 2011 год, в странах, где правительственные структуры слабы и не в состоянии эффективно обеспечивать верховенство права и контроль над коррупцией, на 30–45 процентов выше риск начала гражданской войны и существенно выше риск крайних проявлений преступного насилия. В последние годы Австралия выделяет существенный объем ресурсов и самым активным образом взаимодействует с международным сообществом в целях достижения прогрес-

са по этим важным вопросам. В нашем сообщении приводится информация о нескольких ключевых направлениях этой деятельности.

А. Содействие обеспечению верховенства права в условиях нестабильности и после конфликтов

Подход Австралии к реформированию сектора правосудия и безопасности опирается на осознание того, что нестабильные государства и государства, пережившие конфликт, сталкиваются с колоссальными сложностями в области развития, включая слабость институтов управления, ограниченность административного потенциала, хронические гуманитарные кризисы, постоянную социальную напряженность и насилие. Австралия применяет комплексный подход к реформированию системы правосудия. Наши мероприятия направлены на укрепление связей между основными учреждениями формальной системы правосудия (такими, как полиция, исправительные учреждения и суды). Мы признаем также, что в условиях после конфликтов существенную роль иногда играют системы правосудия, основанные на нормах обычного права, и общинные системы правосудия и что важно обеспечивать, чтобы такие обычно-правовые системы действовали в соответствии с нормами и стандартами в области прав человека. При содействии реформированию сектора правосудия Австралия стремится обеспечивать надлежащий баланс между долгосрочными целями (такими, как государственное строительство и экономическое развитие) и неотложными потребностями населения, пострадавшего от нестабильности. Исключительно важным элементом урегулирования конфликтов и их предупреждения в будущем является устранение их коренных причин, в том числе на основе содействия созданию доступных и имеющих легитимность на местном уровне систем правосудия; этот момент был также особо подчеркнут Всемирным банком в его докладе о мировом развитии за 2011 год.

В своих усилиях Австралия делает особый акцент на обеспечении того, чтобы государства имели надлежащие правовые механизмы для борьбы с коррупцией и транснациональной организованной преступностью, включая терроризм, отмывание денег и доходов от преступной деятельности, киберпреступность, незаконный провоз людей и торговлю ими, а также на расширении механизмов международного сотрудничества в правовых вопросах, включая вопросы экстрадиции и оказания взаимной помощи. Вместе с тем Австралия признает также важность оказания технической помощи и создания потенциала в других областях уголовного правосудия, включая положения законодательства, касающиеся вынесения приговоров и защиты жертв. Наши проекты в области создания потенциала включают организацию семинаров и подготовки для сотрудников правовых, судебных и правоохранительных учреждений, организацию правовых обменов, проведение программ наставничества и прикрепления наставников к подопечным в целях повышения квалификации, разработку правовых механизмов и руководящих указаний по правовым вопросам, совместную работу со странами-партнерами в целях оказания консультативной помощи по правовым и стратегическим вопросам, а также содействие в издании законов.

Прогресс, достигнутый в этих областях, и эффективность таких отношений партнерства наглядно демонстрируют два недавних примера.

Во-первых, австралийские учреждения совместно с партнерами из Новой Зеландии с середины 2009 года сотрудничают с Тонга, оказывая этой стране содействие в пересмотре и реформировании законодательства, регулирующего деятельность полиции. Благодаря этой помощи 14 сентября 2010 года был принят и 2 февраля 2011 года вступил в силу Закон Тонга о полиции. В настоящее время мы сотрудничаем с Тонга над разработкой положений и процедур, направленных на эффективное осуществление Закона о полиции.

Во-вторых, в рамках программы взаимодействия под названием «Стронгим Гавман» («Укрепление правительства») в Папуа — Новую Гвинею были направлены австралийские специалисты, которые в 2009 году содействовали созданию в прокуратуре Папуа — Новой Гвинеи подразделения по сотрудничеству в вопросах, касающихся доходов, полученных преступным путем, и международной преступности. Благодаря этому в июле 2010 года Папуа — Новая Гвинея впервые вынесла решение об изъятии активов в гражданско-правовом порядке по делу, которое велось в соответствии с Законом о доходах, полученных преступным путем.

В глобальном масштабе Австралия содействует реформированию сектора правосудия и безопасности в целом ряде нестабильных стран, доказательством чего являются наши усилия в Тиморе-Лешти (под руководством Организации Объединенных Наций) и на Соломоновых Островах (под руководством Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам), а также — недавно — в Афганистане. Кроме того, Австралия оказывает на постоянной основе существенную помощь в создании потенциала и техническую юридическую помощь в правовых вопросах странам Южной и Юго-Восточной Азии (Индонезии и Камбодже), Африки и Тихоокеанского региона (Папуа — Новой Гвинее, Соломоновым Островам, Вануату, Самоа, Тонга и Науру) в целях укрепления верховенства права и обеспечения безопасности и стабильности.

В соответствии с принципами эффективности помощи Австралия стремится обеспечивать, чтобы программы реформирования сектора правосудия осуществлялись под руководством самих стран и при их инициативной ведущей роли, согласовывая оказываемую нами помощь со стратегиями и системами правительства страны-партнера. В нестабильных государствах Австралия содействует процессам, направленным на повышение степени национальной ответственности и подключение общественности, в том числе, где это возможно с политической точки зрения, маргинализированных групп.

Благодаря своему опыту работы в самых разных условиях Австралия понимает важность обеспечения общего понимания странами-донорами, а также различными участвующими в этой работе австралийскими правительственными структурами особых сложных задач в области развития сектора правосудия и безопасности, которые стоят перед нами при оказании помощи в целях развития. Так, отличительными особенностями мер Австралии по содействию Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам были тесный межведомственный диалог между австралийскими правительственными учреждениями на центральном и периферийном уровнях, согласие между всеми правительственными структурами в отношении целей и последовательности принимаемых мер, общие рамки планирования и мониторинга и механизмы практической координации.

В. Правосудие переходного периода

Механизмы правосудия переходного периода являются важным инструментом, который помогает странам, пережившим конфликт, двигаться дальше и достичь прочного мира. В частности, они играют исключительно важную роль в восстановлении легитимности общественных учреждений и доверия к ним, что необходимо для обеспечения безопасности и развития. Эти механизмы включают целый ряд судебных и несудебных мер, разработанных с учетом особенностей постконфликтных ситуаций. Эти меры должны учитывать интересы жертв, прежде всего из маргинализированных слоев населения, принимать во внимание коренные причины конфликта и соответствовать международным стандартам. Они должны также учитывать сложные задачи, связанные с необходимостью преодоления тяжелого наследия масштабных нарушений прав человека, и роль, которую, возможно, сыграли правительство соответствующей страны и его вооруженные силы или силы безопасности в ходе конфликта.

Важно подчеркнуть, что универсального подхода к вопросам правосудия переходного периода не существует. Постконфликтные ситуации требуют иных стратегий в области управления и социально-экономического развития, чем посттоталитарный режим. Каждая ситуация уникальна, и для выработки наиболее эффективного подхода (который в «Докладе о мировом развитии» описывается как «оптимальный контекстуальный» подход к организационному строительству) необходимо тесное взаимодействие с пострадавшим населением. Для этого может потребоваться целый комплекс мер, включая уголовное преследование, установление истины, программы возмещения ущерба, отправлен правосудия с учетом гендерной проблематики, реформу сектора безопасности и усилия, призванные сохранить память о прошлом. Опыт показывает, что в совокупности эти меры гораздо более эффективны, чем по отдельности.

Австралия неизменно выступает в поддержку усилий по борьбе с безнаказанностью за совершение самых чудовищных преступлений. С этой целью Австралия давно поддерживает Международный уголовный суд и другие международные трибуналы.

Всеобщая амнистия и иммунитет от преследования не должны препятствовать привлечению к ответственности лиц, совершивших такие преступления. Специальные международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде, а также Специальный суд по Сьерра-Леоне внесли беспрецедентный вклад в усилия, предпринимаемые международным сообществом с целью положить конец безнаказанности за совершение серьезных международных преступлений. Их судебная практика обогатила наше понимание геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а также практику и процедуры международного уголовного права.

По возможности вершить правосудие лучше всего на национальном уровне. Задача международных трибуналов — обеспечить, чтобы их работа позволила укрепить национальный правовой потенциал. Так, Международный трибунал по бывшей Югославии содействовал развитию национальных судов путем передачи дел второстепенных обвиняемых в компетентные национальные судебные органы. Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи, входящие в национальную правовую систему и участвующие в работе ее органов, также должны

со временем внести вклад в укрепление национального судебного и административного потенциала.

Благодаря своей информационной работе эти трибуналы открыли возможности для участия общественности в обсуждении вопросов привлечения к ответственности и продемонстрировали, что отправление правосудия не создает угрозы миру.

Правительство Австралии продолжает решительно поддерживать усилия международных судов и трибуналов, в том числе на основе их финансирования, достойной работы наших специалистов в их составе и взаимодействия с международным сообществом в целях содействия сотрудничеству с этими органами.

Не менее важную роль играют процессы установления истины, или «традиционные» механизмы отправления правосудия, которые содействуют привлечению виновных к ответственности на низовом уровне и тем самым являются ценным дополнением к судебным механизмам. Эти традиционные механизмы правосудия должны содействовать укреплению демократии и мира на местном уровне, а также активному взаимодействию с гражданским обществом и расширению его возможностей. Создание сильных эффективных и долговечных учреждений с надлежащими механизмами надзора, а также организаций гражданского общества, защищающих интересы жертв и маргинализированных слоев населения, и государственного аппарата с квалифицированными и образованными сотрудниками — это необходимые элементы успешного перехода от постконфликтного этапа к стабильному будущему.

С. Развертывание гражданских сил

Важное значение в конфликтных и постконфликтных ситуациях имеет скорейшее начало работы. Необходимо как можно раньше принимать меры с целью заложить фундамент для долгосрочного восстановления. Чтобы сделать возможным быстрое направление необходимых специалистов в пострадавшие от конфликтов страны, необходим постоянный резерв. С этой целью Австралия создала группу гражданских специалистов оперативного развертывания для экстренного оказания помощи пострадавшим от конфликтов странам в стабилизации и восстановлении.

В дополнение к воинским и полицейским контингентам, которые Австралия предоставляет для миссий Организации Объединенных Наций и других миссий, был создан Австралийский гражданский корпус. Австралия признает, что военное и полицейское вмешательство и гуманитарная помощь, хотя они имеют исключительно важное значение, не могут сами по себе обеспечить безопасность или развитие в долгосрочной перспективе. Для установления и поддержания мира и стабильности необходимы также гражданские специалисты, работа которых должна дополнять усилия полицейских. В странах, пострадавших от конфликтов, правительства располагают лишь ограниченными возможностями для обеспечения безопасности и оказания основных услуг своим гражданам. Чтобы обеспечить оказание основных услуг и тем самым содействовать установлению прочного мира, необходимо также уделять первоочередное внимание вопросам государственного управления, реформированию сектора безопасности и экономическому восстановлению.

Австралийский гражданский корпус обеспечивает возможности для принятия комплексных гражданских мер в целях решения проблем, характерных для постконфликтных ситуаций, и включает в свой состав специалистов в области сельского хозяйства, права и правосудия, управление в сфере просвещения, техники и машиностроения, финансового управления, оценки потребностей и координации донорской помощи. Эти специалисты могут работать с широким кругом заинтересованных сторон, включая получателей помощи на местном уровне, правительственные должностные лица, других доноров или гражданских специалистов из других стран, оказывая консультативную помощь в вопросах стабилизации, техническую помощь и содействие в создании потенциала по мере улучшения условий безопасности и гуманитарного положения и смещения акцента в сторону государственного строительства и восстановления. Австралия убеждена, что такие меры могут быть необходимы для быстрого достижения ощутимых результатов на местном уровне.

Развертывание австралийских полицейских контингентов за рубежом в составе миссий по наращиванию потенциала, региональных миссий по восстановлению после конфликтов и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира координирует Группа международного развертывания Австралийской федеральной полиции; иногда за рубежом находятся до 350 ее сотрудников. Кроме того, Австралийская федеральная полиция, действуя через свою международную сеть, целенаправленно содействует созданию на местном уровне полицейского потенциала для борьбы с транснациональной преступностью, в том числе на основе прямых контактов между полицейскими органами, сбора разведанных в поддержку международных усилий по охране правопорядка и оказания помощи в подготовке кадров и по другим техническим вопросам. Специализированную помощь — хотя и несколько менее масштабную — оказывает также Информационно-криминалистический центр.

D. Защита гражданских лиц

Защита гражданских лиц представляет собой одну из основных функций операций Организации Объединенных Наций и региональных мирных операций и требует решения сложных стратегических и оперативных вопросов, без чего успешное выполнение этими миссиями своих мандатов невозможно. Организация Объединенных Наций и Африканский союз достигли значительного прогресса в деле повышения эффективности защиты гражданских лиц, но ряд задач в этой области остается нерешенным.

Недавно подготовленный проект документа, содержащий «стратегическую рамочную основу для разработки проектов стратегий всеобъемлющей защиты гражданского населения в операциях Организации Объединенных Наций» по поддержанию мира, стал важным шагом вперед в этом направлении, поскольку он направлен на унификацию общемиссионских стратегий в этой области в целях максимального расширения возможностей миссий эффективно обеспечивать защиту гражданских лиц, а также на повышение согласованности усилий отдельно взятой миссии, направленных на решение поставленных перед ней задач, и укрепление подотчетности и порядка подчинения.

Признавая огромную важность поддержания мира и миростроительства в конфликтных и постконфликтных ситуациях, Австралия, действуя через Азиатско-Тихоокеанский военно-гражданский центр передового опыта и участвуя в проекте «Партнерство и вызовы», стремится способствовать повышению эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на основе усиления компонента защиты гражданского населения.

В апреле 2010 года Центр провел в Австралии третий Международный форум по задачам, стоящим перед миротворческими операциями, рассмотрев вопросы, касающиеся защиты гражданских лиц в рамках многоаспектных миротворческих операций. Доклад с информацией об основных итогах этого Международного форума был представлен в феврале 2011 года на семинаре для участников Форума, одним из организаторов которого была Австралия.

Несмотря на существенный прогресс, достигнутый на стратегическом уровне в разработке доктрины защиты гражданских лиц, на оперативном уровне необходимо продолжать усилия по подготовке соответствующих военных и полицейских стратегий.

Австралия начала разработку доктрины защиты гражданских лиц для Австралийских сил обороны. Австралия готова делиться информацией о ходе этой работы, одновременно знакомясь с опытом других стран в этой области, для чего она проведет 24–26 мая 2011 года конференцию высокого уровня по гражданским и военным вопросам на тему «Повышение эффективности защиты гражданских лиц в рамках миротворческих операций: от стратегий к практике». В ходе этой конференции будут подведены итоги работы, проделанной в последнее время в этой области на стратегическом и оперативном уровнях, более пристально изучены конкретные вопросы, касающиеся учета потребностей женщин и детей в рамках усилий по защите гражданских лиц, и рассмотрены возможные инициативы в области подготовки кадров.

В рамках более масштабных усилий по укреплению потенциала миротворцев в области защиты гражданских лиц Австралия признает, что некоторые группы населения, прежде всего женщины и девочки, по-прежнему подвергаются особой опасности во время конфликтов и после них. Австралия выступает за привлечение женщин ко всем усилиям по предупреждению и урегулированию конфликтов, восстановлению и миростроительству, как это предусмотрено в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности. В 2010 году Австралия объявила о том, что она выделит финансовые средства для организации дополнительной подготовки миротворцев Организации Объединенных Наций по вопросам защиты женщин от сексуального насилия в конфликтных и постконфликтных ситуациях до их развертывания или в их соответствующих странах.

Австралия убеждена также в необходимости расширения участия женщин в процессах постконфликтного восстановления в целях обеспечения прочного мира. В соответствии с положениями резолюции 1325 (2000) Австралия также принимает меры по расширению участия женщин в миростроительстве и восстановлении общин. Примером этих мер является оказание поддержки женщинам в рамках избирательного процесса в Афганистане. Миротворцы и сотрудники, направленные в Региональную миссию по оказанию помощи Соломоновым Островам, также руководствовались резолюцией 1325 (2000) как важным инструментом содействия участию женщин в принятии решений. Необходимо

наращивать усилия в этой области, и в настоящее время Австралия разрабатывает национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000).

Как показывают эти инициативы, Австралия неизменно готова работать с Организацией Объединенных Наций и государствами-членами в целях обеспечения справедливости, равенства, подотчетности и справедливости в интересах всех людей на основе содействия обеспечению верховенства права. Эти задачи как никогда актуальны в условиях конфликтов и на постконфликтном этапе. Во многих случаях эта деятельность носит долгосрочный характер, но, тем не менее, она совершенно необходима для обеспечения прочного мира и процветания.

Австрия

[Подлинный текст на английском языке]

Австрия подтверждает свою твердую приверженность делу построения мирового порядка, основанного на международном праве, включая право прав человека, и принципе верховенства права с Организацией Объединенных Наций в качестве флагмана. Мы убеждены, что международное право и принцип верховенства права являются фундаментом такой мировой системы. Четкие и предсказуемые нормы, уважение и соблюдение этих норм и эффективная многосторонняя система предупреждения нарушений и наказания за них являются необходимыми условиями прочного мира и безопасности во всем мире. Мы считаем настоятельно необходимым укреплять верховенство права во всех его измерениях, т.е. на национальном, международном и организационном уровнях.

В последние годы международное сообщество уделяет повышенное внимание необходимости обеспечения правосудия и верховенства права, прежде всего в условиях конфликтов и на постконфликтном этапе. Эти усилия позволили нам накопить важный опыт, который мы будем использовать при разработке будущих мер в области правосудия переходного периода и верховенства права, в частности в рамках Организации Объединенных Наций. Главными задачами этой работы являются обеспечение общей базы международных норм и стандартов и мобилизация необходимых ресурсов для финансирования усилий по отправлению правосудия. Генеральный секретарь в своем докладе о господстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах за 2004 год (S/2004/616) сформулировал полезные рекомендации в отношении важнейших направлений деятельности и путей оптимизации наших усилий в этой области для достижения успеха. Он обратил особое внимание на необходимость укрепления координации и сотрудничества на всех уровнях Организации Объединенных Наций, а также с другими заинтересованными сторонами. Эти усилия необходимо продолжать. Рекомендации, содержащиеся в докладе 2004 года, сохраняют свою актуальность и должны служить руководством в будущем.

Усилия Организации Объединенных Наций по укреплению верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях должны опираться на результаты национальных оценок, национальное участие и национальные нужды и чаяния. Хотя основные правовые нормы являются универсальными и непреложными, единой формулы, подходящей для всех нестабильных ситуаций, не

существует. Чтобы наши стратегии были эффективными, они должны опираться на принцип национальной ответственности, поддерживать местные силы, движущие вперед процесс реформ, и быть адаптированы к местным условиям.

Как подчеркивается в докладе 2004 года, подход к правосудию переходного периода должен быть целостным и всеобъемлющим (см. S/2004/616, пункт 64(k)). Мы должны уделять пристальное внимание нуждам жертв и гражданского общества и учитывать необходимость обеспечения взаимодополняемости различных переходных механизмов отправления правосудия. Стратегии Организации Объединенных Наций, направленные на привлечение виновных к ответственности в постконфликтных ситуациях, не должны ограничиваться деятельностью международных судов и трибуналов и должны охватывать весь спектр переходных механизмов отправления правосудия, которые могут помочь обеспечить справедливость, примирение и долгосрочное восстановление мира и безопасности в пострадавших от конфликтов странах.

Деятельность Организации Объединенных Наций в нестабильных и переходных условиях должна быть сосредоточена непосредственно на укреплении подотчетных секторов безопасности и правосудия в соответствии с международными стандартами, что поможет не допустить возобновления конфликта. Мы должны стремиться сделать общества, пострадавшие от конфликтов, более устойчивыми, содействовать пониманию и признанию принципа верховенства права и заложить основу для обеспечения в долгосрочной перспективе прочного мира. Залог эффективности наших мер — укрепление роли гражданского общества и содействие роли женщин как движущей силы восстановления.

Австрия приветствует тот факт, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности активизируют меры, направленные на содействие укреплению верховенства права. На Всемирном саммите 2005 года глав государств и правительств признали необходимость всеобщего обеспечения и соблюдения верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях и свою неизменную приверженность международному порядку, основанному на верховенстве права и международном праве. В 2006 году Генеральная Ассамблея по инициативе Лихтенштейна и Мексики включила в свою повестку дня новый пункт, озаглавленный «Верховенство права на национальном и международном уровнях». С тех пор Генеральный секретарь ежегодно представляет доклады о верховенстве права для их рассмотрения Шестым комитетом.

Австрия решительно поддерживает идею проведения заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного вопросу о верховенстве права, в начале шестьдесят седьмой сессии в сентябре 2012 года (резолюция Ассамблеи 65/32). Вопрос о порядке проведения этого заседания будет рассмотрен и решен в ходе шестьдесят шестой сессии, но Австрия горячо приветствует проведение в Ассамблее 11 апреля 2011 года по инициативе Председателя шестьдесят пятой сессии Ассамблеи Йозефа Дайсса интерактивных тематических прений по вопросам верховенства права и глобальных вызовов с целью положить начало обсуждениям по этой теме и привлечь к ней внимание государств-членов. Эти прения, в ходе которых была подчеркнута важность верховенства права в конфликтных ситуациях, а также в процессе развития, вызвали большой интерес среди государств-членов и стали важным трамплином для подготовки к заседанию высокого уровня. Министр иностранных дел Австрии Михаэль Шпинделеггер, выступивший в ходе этих прений в числе основных ораторов,

торов, отметил, что, хотя со времени проведения Всемирного саммита 2005 года Организация Объединенных Наций сделала большой прогресс, необходимо усвоить опыт последних событий и уделять более пристальное внимание предотвращению конфликтов, принципу национальной ответственности и укреплению сотрудничества и координации в рамках всех мер по обеспечению верховенства права. В связи с этим он приветствовал предложение Генерального секретаря о создании под эгидой Организации Объединенных Наций нового форума для диалога по вопросам верховенства права (полный текст выступления см. по адресу www.un.org/en/ga/president/65/initiatives/Rule%20of%20Law/Austria%20-%20FM.pdf).

Совет Безопасности также уделяет все более пристальное внимание вопросам верховенства права. В 2004–2008 годах Австрия организовала ряд тематических обсуждений и выездное совещание экспертов для изучения роли Совета в укреплении основанной на правовых нормах международной системы. В апреле 2008 года был издан заключительный доклад этой инициативы (A/63/69-S/2008/270), содержащий 17 рекомендаций в отношении того, каким образом Совет мог бы упрочивать верховенство права в различных областях своей деятельности. В 2006 и 2010 годах Совет провел, соответственно, два открытых обсуждения и принял два заявления Председателя по вопросам верховенства права. В период своего членства в Совете Безопасности Австрия совместно со странами-единомышленниками предпринимала последовательные усилия для обеспечения систематического учета вопросов верховенства права в повседневной работе Совета и его вспомогательных органов и для совершенствования методов работы Совета. Совет принял важные резолюции по различным вопросам, касающимся верховенства права, в том числе о защите гражданских лиц, детях и вооруженных конфликтах и женщинах, мире и безопасности. Следует особо отметить также резолюции об учреждении должности Омбудсмана Комитета Совета, учрежденного во исполнение резолюции 1267 (1999), и об Остаточном механизме для специальных трибуналов Организации Объединенных Наций, а также различные резолюции об учреждении миссий Организации Объединенных Наций. Совету Безопасности следует продолжать такую деятельность, поскольку он играет ключевую роль в восстановлении и обеспечении уважения верховенства права и оказании поддержки переходным механизмам отправления правосудия (см. S/2004/616, пункт 64(a)).

А. Борьба с безнаказанностью и укрепление уголовного правосудия

1. Международные и смешанные трибуналы

По мнению Австрии, усилия по борьбе с безнаказанностью и укреплению уголовного правосудия на международном уровне являются важным направлением работы в сфере верховенства права и вносят весомый вклад в предупреждение конфликтов и серьезных нарушений международного гуманитарного права. В связи с этим Австрия решительно поддерживает работу Международного уголовного суда, специальных и смешанных трибуналов и других международных механизмов уголовного правосудия, направленную на привлечение к ответственности за совершение наиболее серьезных преступлений, вызывающих обеспокоенность международного сообщества. Поскольку эти механизмы играют важную роль в содействии верховенству права и правосудию переход-

ного периода, обеспечивая привлечение виновных к ответственности и гарантируя соблюдение норм отправления правосудия, надлежащих процедур и прав жертв и учет гендерной специфики, Совету Безопасности следует требовать полного сотрудничества с международными и смешанными трибуналами, в том числе по вопросам выдачи обвиняемых по требованию (см. S/2004/616, пункт 64(j)).

Австрия твердо убеждена в том, что Международный уголовный суд представляет собой один из наиболее эффективных инструментов содействия верховенству права и борьбы с безнаказанностью. В связи с этим Австрия приветствует критический анализ функционирования системы международного уголовного правосудия в ходе первой Конференции по обзору Римского статута, проведенной в Кампале по приглашению правительства Уганды 31 мая — 11 июня 2011 года. Австрия выступила в качестве соавтора поправки к статье 8 Римского статута и поддержала поправку, касающуюся преступления агрессии. Кроме того, Австрия оказывает поддержку Суду различными другими способами; так, она стала первой страной, заключившей с Судом соглашение о приведении приговоров в исполнение. Недавно она начала переговоры с Судом о подписании меморандума о переселении свидетелей. Признавая необходимость возмещения ущерба жертвам, Австрия внесла существенные взносы в Целевой фонд Суда для потерпевших. Следует особо подчеркнуть важную роль гражданского общества в борьбе с безнаказанностью и укреплении уголовного правосудия. Для содействия соответствующим усилиям гражданского общества Австрия ежегодно вносит крупный взнос в бюджет Коалиции в поддержку Международного уголовного суда.

Австрия неизменно оказывает поддержку специальным трибуналам Организации Объединенных Наций по бывшей Югославии и Руанде, Специальному суду по Сьерра-Леоне, чрезвычайным палатам в судах Камбоджи и Специальному трибуналу по Ливану, которые добились существенного прогресса в своей работе и, таким образом, играют ценную роль в укреплении международного уголовного правосудия. Кроме того, Австрия поддерживает деятельность Суда, созданного Боснией и Герцеговиной для преследования военных преступников и членов организованных преступных групп. Судебное преследование лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений, ведут международные судьи и государственные обвинители, а консультативную помощь по вопросам судебного преследования и наказания лиц, обвиняемых в коррупции и причастности к организованной преступности, оказывают международные советники.

2. Национальные системы отправления правосудия

Хотя международные суды и трибуналы оказали решающее влияние на развитие международного уголовного права и стали оплотом верховенства права, мы не должны сосредоточивать все наши усилия и ресурсы на содействии развитию этих учреждений. В нестабильных и переживающих переходный период обществах Организации Объединенных Наций следует при осуществлении своих инициатив оказывать усиленную поддержку национальным секторам отправления правосудия и местным силам, продвигающим вперед процесс реформ, а также содействовать укреплению национального законодательства, принимая во внимание международные нормы и стандарты.

В связи с этим Австрия активно принимает необходимые меры на национальном уровне. Австрия приняла законы, необходимые для эффективного сотрудничества с Международным уголовным судом, включая судебное сотрудничество и приведение приговоров в исполнение в соответствии с национальным законодательством. Во исполнение своих обязательств, касающихся верховенства права и борьбы с безнаказанностью, Австрия уже включила в свой Уголовный кодекс положения о наказании за геноцид и все подобные преступления, представляющие собой преступления против человечности или военные преступления. Вместе с тем, стремясь в прямой форме выполнить требования, вытекающие из принципа комплементарности, закрепленного в Римском статуте, и во исполнение резолюции Суда ICC-ASP/5/Res.3, Австрия в настоящее время работает над включением преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, напрямую в национальное уголовное законодательство. В дополнение к этой инициативе Австрия намерена напрямую включить во внутригосударственное законодательство грубые нарушения Женевских конвенций 1949 года и дополнительных протоколов к ним, а также нарушения Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Этот проект планируется завершить к концу 2011 года.

В. Роль и будущее национального и международного правосудия переходного периода и механизмов подотчетности

По мнению Австрии, надежное урегулирование кризисов невозможно без надлежащих и своевременных мер в области правосудия, примирения, восстановления, реконструкции и развития. В связи с этим поддержка международного сообщества имеет решающее значение. Мы должны обеспечивать учет соображений, касающихся верховенства права и правосудия переходного периода, в планировании стратегических и оперативных аспектов миротворческих операций Организации Объединенных Наций (см. S/2004/616, пункт 64(b)). Любой подход к мерам, направленным на примирение с прошлым, должен учитывать особенности конкретной ситуации и контекста, и в связи с этим необходимо принимать во внимание весь спектр механизмов правосудия и примирения, включая судебное преследование, комиссии по установлению истины и примирению, национальные программы выплаты компенсации жертвам и организационные реформы, а также традиционные механизмы урегулирования споров. В связи с этим Организации Объединенных Наций следует наращивать усилия по расширению сотрудничества в рамках судебных разбирательств и по вопросам документации, укреплению роли гражданского общества, прежде всего уязвимых групп населения, таких как жертвы, свидетели и женщины, в судебных разбирательствах и содействии примирению на основе установления истины. Часто в обществах, переживших конфликт, сама возможность быть услышанным значит больше, чем судебные решения по итогам формальных разбирательств. Вместе с тем примирение в постконфликтных ситуациях возможно только при наличии решимости покончить с безнаказанностью за совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека, в частности привлечь к ответственности главных виновников. Эффективное урегулирование конфликтов и долгосрочное примирение зиждутся на двух взаимоукрепляющих концепциях мира и справедливости. И, хотя в некоторых случаях амнистии способствуют процессу примирения,

ния, они не должны распространяться на серьезные нарушения международного гуманитарного права и международного права человека.

1. Предотвращение

В рамках своих усилий по содействию верховенству права международному сообществу следует уделять более пристальное внимание предотвращению. Верховенство права играет основополагающую роль в предотвращении конфликтов и массовых зверств, стабилизации в странах, переживших конфликты, и предупреждении возобновления конфликтов. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе 2004 года, «в таких вопросах, как правосудие и господство права, профилактика болезни дает куда больший эффект, чем ее лечение» (S/2004/616, пункт 4). В связи с этим Австрия поддерживает работу Специального советника по предупреждению геноцида, которому поручено собирать имеющуюся информацию, в частности среди органов системы Организации Объединенных Наций, выступать в роли механизма раннего предупреждения и выносить рекомендации Совету Безопасности через Генерального секретаря. Это наглядно свидетельствует о том, что взаимосвязь между массовыми и систематическими нарушениями прав человека и угрозами международному миру и безопасности нельзя игнорировать. Австрия считает важным исследовать дополнительные пути укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области предупреждения геноцида.

Организации Объединенных Наций следует наращивать усилия по оказанию государствам помощи в выполнении их обязанности по защите своих граждан от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также усилия по совершенствованию своего потенциала раннего предупреждения. На Всемирном саммите 2005 года все государства-члены признали свою ответственность за это и взяли на себя обязательство действовать соответствующим образом. Эта ответственность подразумевает предупреждение таких преступлений, включая их подстрекательство, путем принятия соответствующих и необходимых мер. Австрия поддерживает трехкомпонентную стратегию, предложенную Генеральным секретарем в его докладе о выполнении обязанности защищать (A/63/677). Недавно Совет Безопасности сделал решительный шаг, направленный на защиту гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов, приняв резолюцию 1973 (2011).

Мы считаем, что обеспечение верховенства права имеет ключевое значение для выполнения обязанности защищать. Чрезвычайно важно рассматривать обязанность защищать через призму верховенства права, поскольку вопросы, касающиеся верховенства права, красной нитью пронизывают все три компонента. Австрия всецело поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что верховенство права «играет главную роль в деле предотвращения совершения преступлений, от которых государство обязано защищать население», и что «система Организации Объединенных Наций должна увеличить объем предлагаемой государствам-членам помощи в области обеспечения законности, в том числе путем привлечения стран-доноров. Цели должны быть следующие: обеспечение равного доступа к правосудию и совершенствование работы судебных органов, прокуратуры, пенитенциарных учреждений и правоохранительных органов. Такие шаги повысили бы шансы того, что споры в обществе будут решаться правовыми, а не насильственными методами» (A/63/677, пункт 47).

2. Информационная работа

Знания и просвещение играют ключевую роль в предупреждении массовых зверств и их возобновления. Австрия усвоила уроки истории. Как член Целевой группы по международному сотрудничеству по вопросам просвещения, памяти и исследованию Холокоста Австрия твердо привержена цели содействия просвещению о Холокосте в школах, университетах и среди населения на местном уровне и способствует такой работе в других учреждениях в соответствии с Декларацией, принятой на Стокгольмском международном форуме по Холокосту в январе 2000 года. Различные культуры выбирают различные способы извлечения уроков из прошлого, но мы считаем, что знания о Холокосте, учитывая его беспрецедентные масштабы и долгосрочные последствия, могут способствовать улучшению понимания коренных причин геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и других массовых зверств. Такая осведомленность позволит заложить основу, благодаря которой другие общества, пережившие конфликт, смогут извлечь уроки из прошлого, общины — противостоять геноциду, а пережившие его — продолжать жить с этими воспоминаниями. Осведомленность — это важное необходимое условие предупреждения нарушений прав человека и международного гуманитарного права в будущем.

Во исполнение этого обязательства Австрия приняла участие в работе международной конференции на тему «Предотвращение геноцида на глобальном уровне: уроки Холокоста», которая была проведена в 2010 году Зальцбургским глобальным семинаром с целью разработать концептуальную основу, позволяющую увязать просвещение, память и исследование Холокоста с нынешними усилиями по предупреждению геноцида, этнических чисток, расизма, антисемитизма и ксенофобии повсюду в мире. Летом 2012 года планируется провести еще одну подобную конференцию, организаторами которой будут Зальцбургский глобальный семинар, Национальный музей Холокоста Соединенных Штатов Америки и Федеральное министерство европейских и международных дел Австрии. Цель этой конференции будет заключаться в том, чтобы повысить осведомленность о взаимосвязи между просвещением о Холокосте и предупреждением геноцида, прежде всего среди должностных лиц (правительственных чиновников и других руководителей), ответственных за принятие решений в сфере образования.

3. Защита гражданских лиц

Еще одним ключевым элементом предотвращения является эффективная защита гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта. Австрия активно содействует разработке международным сообществом всеобъемлющих стандартов защиты гражданских лиц, убедительным примером чего является единогласное принятие Советом Безопасности под председательством Австрии в ноябре 2009 года резолюции 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. Хотя в последние 10 лет был сделан существенный прогресс в этой области, деятельность на местах, включая укрепление верховенства права в обществах, пострадавших от конфликтов, отстает от усилий по разработке международных норм и стандартов в области защиты гражданских лиц. В указанной резолюции признается, что такая защита представляет собой широкую концепцию, которая охватывает нормы международного гуманитарного права и права прав человека и выходит за рамки физической защиты. Со-

ответственно, Совет поручает операциям по поддержанию мира оказывать государствам во время и после конфликта помощь в создании условий, в которых все субъекты обязаны соблюдать законы, которые были публично приняты, в равной степени исполняются и независимо реализуются судебными органами и которые совместимы с международными нормами и стандартами в области прав человека. В пункте 11 этой резолюции Совет впервые перечисляет весь спектр возможных механизмов правосудия переходного периода (судебное преследование, установление истины, выплата компенсаций и институциональные реформы) и, таким образом, внедряет целостный подход к задаче борьбы с безнаказанностью за серьезные нарушения норм международного права, включая нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Это было еще раз подчеркнуто в заявлении Председателя Совета от 22 ноября 2010 года (PRST/2010/25, пункт 9). Взаимосвязь между избавлением от тяжелого наследия нарушений прав человека и устойчивым миром и безопасностью была подтверждена Советом в резолюции 1960 (2010), в которой он четко заявил, что «прекращение безнаказанности абсолютно необходимо для того, чтобы общество, находящееся в состоянии конфликта или переживающее постконфликтный период, покончило с прошлыми притеснениями гражданских лиц, которые совершались в условиях вооруженного конфликта, и не допускало таких притеснений в будущем». По случаю десятой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности Совет разработал конкретные показатели для наблюдения за выполнением этой резолюции, в том числе касающиеся укрепления учреждений в постконфликтный период и процессов правосудия переходного периода, примирения и восстановления.

В целях содействия осуществления резолюции 1894 (2009) и повышения осведомленности Австрия содействует разработке специализированного курса по вопросам защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах в Африке. Учебный план для этого курса был подготовлен Австрийским исследовательским центром по проблемам мира и урегулирования конфликтов в Шлайнинге в сотрудничестве с африканскими учебными учреждениями. Этот курс подготовки, после его утверждения, будет использоваться учебными центрами в Африке, региональными экономическими сообществами и Африканским союзом для подготовки специалистов с гражданским образованием и специалистов, прошедших полицейскую или военную подготовку.

4. Права человека

Верховенство права и правосудие переходного периода зиждутся на нормах и стандартах в области прав человека. Жертвы нарушений прав человека должны при любых обстоятельствах иметь право на эффективные средства правовой защиты. Исключительно важную роль в утверждении принципа верховенства права в обществах, переживающих конфликт или постконфликтный период, играет Совет по правам человека. Благодаря своим специальным процедурам и работе своих независимых экспертов Совет вносит вклад в наблюдение за выполнением обязательств, касающихся прав человека и принципов верховенства права на местах и предоставления соответствующей отчетности. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека разработало ценные инструменты обеспечения верховенства права, касающиеся конкретно вопросов правосудия переходного периода, которые Организации Объединенных Наций следует использовать в своей работе на

местах. В ходе недавних специальных сессий Совета по Ливии и Кот-д'Ивуару Совет недвусмысленно подчеркнул значение подотчетности и необходимость борьбы с безнаказанностью, а также необходимость привлечения к ответственности лиц, обвиняемых в совершении нападений на гражданское население. Необходимо принимать во внимание и продолжать анализировать практику создания международных комиссий по расследованию серьезных нарушений прав человека.

5. Остаточные вопросы

Важным вопросом, касающимся правосудия переходного периода и механизмов подотчетности, является сохранение их наследия и решение остаточных вопросов в будущем, включая исполнение приговоров и контроль за их исполнением, помилование и досрочное освобождение, защиту свидетелей, пересмотр решений и управление архивами и их сохранение. Правосудие — это не разовое мероприятие, когда создается трибунал, арестовывается лицо, скрывавшееся от суда, и выносится приговор. Правосудие — это процесс, который может занимать годы и десятилетия.

В качестве председателя Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по международным трибуналам в 2009–2010 годах Австрия руководила обсуждением и принятием резолюции 1966 (2010) об учреждении Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, которая стала важной вехой в развитии международного уголовного правосудия. Совет постановил учредить Остаточный механизм с двумя отделениями: одно для Международного уголовного трибунала по Руанде в Аруше, другое для Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии в Гааге, — которые начнут функционировать соответственно 1 июля 2012 года и 1 июля 2013 года. Учредив этот Механизм, Совет Безопасности решительно заявил о своем намерении покончить с безнаказанностью: скрывающиеся от правосудия высокопоставленные лица, в отношении которых трибуналы вынесли обвинительные заключения, не смогут спрятаться и уйти от правосудия. Механизм станет продолжателем юрисдикции, прав и обязанностей и основных функций трибуналов. Вместе с тем в резолюции четко дается понять, что трибуналы должны принять все возможные меры для оперативного завершения своей работы к 31 декабря 2014 года, подготовки к закрытию и обеспечения плавного перехода к Механизму.

С. Неформальные механизмы

Целостный и всеобъемлющий подход к восстановлению верховенства права в постконфликтных ситуациях требует более активного взаимодействия с неформальными системами правосудия для более эффективного привлечения к ответственности лиц, совершивших преступления, и облегчения доступа жертв к правосудию. В тех случаях, когда формальные механизмы установления ответственности не помогают в полной мере достичь целей примирения и долгосрочного восстановления мира и безопасности в обществах, переживающих конфликты, их могут эффективно дополнить традиционные механизмы урегулирования споров, не входящие в формальную систему правосудия. Неформальные механизмы зачастую являются более доступными и способны обеспечить быстрые, эффективные по затратам и учитывающие культурные особен-

ности средства правовой защиты. Они часто имеют более тесные связи с местными структурами и не ограничены в своей работе рассмотрением дел самых высокопоставленных подозреваемых. Организации Объединенных Наций следует, содействуя обеспечению верховенства права и стремясь улучшить работу формальных органов отправления правосудия, одновременно признавать потенциал неформальных систем. Австрия хотела бы выразить высокую оценку нормотворческой деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программы развития Организации Объединенных Наций, включая оказание технической помощи усилиям стран в секторе правосудия и безопасности.

Вместе с тем неформальные системы отправления правосудия не являются панацеей. Несмотря на их преимущества, во многих ситуациях такие системы не позволяют сами по себе достичь целей правосудия и примирения в переходный период. Неформальные системы правосудия часто являются дискриминационными по отношению к женщинам и обездоленным группам, иногда не отвечают международным стандартам в области прав человека и усугубляют нарушения прав человека. Они открывают больше возможностей для превышения полномочий и иногда не являются достаточно независимыми, а качество выносимых решений зависит от навыков и моральных устоев отдельных судей. В связи с этим инициативы Организации Объединенных Наций должны предусматривать повышение качества урегулирования споров и устранение недостатков неформальных систем правосудия в целях обеспечения их соответствия международным стандартам в области прав человека. Такие инициативы должны быть неотъемлемой частью подхода Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода и обеспечению верховенства права, глобальной целью которого является обеспечение привлечения подозреваемых к ответственности и доступа к правосудию на основе взаимодействия как с формальными учреждениями, так и с неформальными системами.

D. Проекты создания потенциала

Мероприятия и проекты по созданию потенциала и оказанию помощи в восстановлении верховенства права в обществах, переживающих конфликт или постконфликтный период, — это одно из основных направлений усилий Австрии в области содействия верховенству права. Кроме того, австрийские программы сотрудничества в целях развития предусматривают оказание помощи на переходном этапе, когда первоочередного внимания требуют такие задачи, как разоружение, демобилизация и реинтеграция комбатантов, реформирование сектора безопасности и проблемы уязвимых групп населения, включая детей-солдат.

Так, Австрийское агентство по сотрудничеству (в целях развития) оказывает поддержку Международному центру по вопросам правосудия в переходный период в содействии проведению обсуждений по вопросам правосудия переходного периода в пережившем конфликт регионе на севере Уганды. Этот проект направлен, в частности, на укрепление диалога между гражданским обществом и правительственными учреждениями на основе включения в него вопросов, касающихся установления истины, примирения и сохранения памяти, а также обеспечение соответствующих судебных и правоохранительных органов и учреждений в других секторах необходимыми возможностями для все-

сторонней работы над такими вопросами, как охрана правопорядка, установление истины и выплаты компенсации жертвам. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности пристальное внимание следует уделять особым потребностям женщин и других уязвимых групп населения.

На севере Уганды Австрийское агентство по сотрудничеству в целях развития оказывает также поддержку судебным органам в осуществлении плана установления мира, восстановления и развития, содействуя созданию соответствующей инфраструктуры (например, обустройству зданий суда) и мероприятиям в области правосудия переходного периода и отправления правосудия в рамках формальных и неформальных механизмов.

В Боснии и Герцеговине Австрийское агентство по сотрудничеству в целях развития оказывает поддержку государственным учреждениям, созданным в соответствии с Дейтонским соглашением в 1995 году для рассмотрения дел лиц, совершивших военные преступления в прошлом. Так, она содействует работе Суда Боснии и Герцеговины, созданного для судебного преследования военных преступников и членов организованных преступных групп (см. раздел А.1 выше).

В Бутане — хотя и не в контексте постконфликтной ситуации, но в целях предупреждения возможных конфликтов — Австрийское агентство по сотрудничеству в целях развития осуществляет совместно со Швейцарским агентством по сотрудничеству в целях развития программы, направленной на содействие усилиям этой страны по созданию долговечной и эффективной судебной системы, которая была бы доступной, транспарентной, независимой и действенной и воплощала бы в жизнь принципы недискриминации и равенства перед законом. Эта поддержка может включать подготовку кадров, организацию ознакомительных поездок и финансирование постоянной академии по подготовке работников судебных органов.

Чешская Республика

[Подлинный текст на английском языке]

А. Участие в гражданских миссиях

Чешская Республика регулярно отправляет полицейских и юристов-экспертов по вопросам верховенства права и правосудия переходного периода для участия в гражданских миссиях Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Для этого полиция Чешской Республики располагает эффективной системой подготовки, материального обеспечения и поддержки своего персонала за рубежом. Для обеспечения выполнения Чешской Республикой в полном объеме своих обязательств, вытекающих из международных договоров и ее членства в международных организациях, из государственного бюджета выделяются необходимые средства.

Чешские полицейские принимают участие главным образом в операциях, включающих наблюдение за ситуацией в сфере безопасности, наращивание потенциала, укрепление и поддержку местных сил безопасности и помощь в укреплении верховенства права. Поэтому они выполняют широкий спектр зада-

ний, включая службу в качестве наблюдателей, офицеров связи, советников и инструкторов, а также прямое выполнение полицейских функций.

Чешские полицейские были направлены в свои первые миссии — Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) — в 1999 году. В 2003 году Чешская Республика присоединилась к Полицейской миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине. С декабря 2003 года по сентябрь 2005 года чешские полицейские принимали участие в Полицейской миссии Европейского союза в бывшей югославской Республике Македония. В 2004 году они начали обучение иорданских полицейских в Иорданском международном центре подготовки полицейских. В 2006 году этот проект был завершен. С 2005 года Чешская Республика принимает участие в Комплексной миссии Европейского союза по обеспечению правопорядка в Ираке. С 2006 года чешские полицейские входят в состав Миссии Европейского союза по содействию пограничному контролю в Молдове и Украине. В 2007 году они начали участвовать в четырех новых миссиях: Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, мандат которой истек в 2009 году, Полицейской миссии Европейского союза по наблюдению в Грузии, Полицейской миссии Европейского союза в _ и Управлении Европейского союза по координации полицейской поддержки Палестине (ЕВПОЛ КОППС). С 2004 года чешские полицейские принимают участие в Миссии Организации Объединенных Наций в _, и в настоящее время планируется отправка полицейских во Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и другие миссии Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке (Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия).

На 1 апреля 2011 года в операциях по поддержанию мира участвовало 35 чешских полицейских: 8 в Афганистане (итого 13 с 2008 года); 1 в Боснии и Герцеговине (итого 2 с 2003 года), 4 в Грузии (итого 6 с 2008 года); 1 в Ираке (итого 2 с 2005 года); 14 в Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (итого 30 с 2008 года, участие в МООНК с 1999 года); 5 в Либерии (итого 5 с 2004 года), 1 в ЕВПОЛ КОППС (итого 3 с 2007 года); и 1 в Совместном органе по предупреждению и реагированию в Женеве (с 2010 года). К концу мая 2011 года число полицейских, проходящих службу за рубежом, будет увеличено до 61.

С 1 октября 2010 года в северной части Косовской Митровицы в составе Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово работает чешский прокурор (эксперт в области экономических преступлений). Кроме того, Чешская Республика активно поддерживает деятельности ОБСЕ на местах по содействию демократии, поощрению прав человека и укреплению верховенства права. Для этого она предоставляет как финансовые, так и люд-

^a Целью Миссии является координация афганских и международных усилий по обеспечению мира и безопасности для афганского народа в обществе, основанном на верховенстве права, благом управлении, правах человека и устойчивом социально-экономическом развитии.

^b Чешская Республика направила пять полицейских, которые сменяются один раз в год. Они занимаются профессиональной подготовкой и делятся своим опытом с местными кандидатами на должности полицейских и с полицейскими, уже имеющими опыт работы.

ские ресурсы (эксперты были отправлены в миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине, Албании и Македонии).

В. Семинары в Чешской Республике

Осенью 2010 года группой по восстановлению провинции Логар (Афганистан) была организована 10-дневная ознакомительная поездка в Чешскую Республику старших должностных лиц провинции Логар, включая прокуроров и сотрудников пенитенциарных учреждений, правоприменительных органов и органов безопасности. В декабре 2010 года министерство юстиции организовало для стран Восточного партнерства семинар по вопросам судебной реформы, борьбы с коррупцией и защиты прав человека. Финансирование семинара осуществлялось совместно с Европейской комиссией. Министерство юстиции планирует организовать аналогичный семинар в июне 2011 года для западнобалканских стран и Турции.

С. Группа по восстановлению провинции Логар, Афганистан

Чешская группа по восстановлению провинции Логар является совместным проектом министерства иностранных дел и министерства обороны Чешской Республики. Она работает в Логаре с марта 2008 года в составе Международных сил содействия безопасности для Афганистана, в которых ведущую роль играет Организация Североатлантического договора и которые были созданы резолюцией 1386 (2001) Совета Безопасности. Группа состоит из 11 гражданских экспертов министерства иностранных дел и 261 чешского военнослужащего.

Гражданский компонент Группы осуществил несколько проектов по укреплению потенциала, таких как строительство здания тюрьмы провинции, восстановление здания суда провинции и строительство базы профессиональной подготовки для Афганской национальной полиции и Афганской национальной армии. Кроме того, Чешская Республика перечисляет средства в созданный ПРООН Целевой фонд правопорядка Афганистана (ЛОТФА).

Военный компонент Группы осуществляет профессиональную подготовку сотрудников Афганской национальной полиции с 2009 года. Первое время подготовка проходила на разовой основе, но в настоящее время чешские группы профессиональной подготовки получили сертификацию в рамках специальной районной программы развития. Учебные мероприятия включают в себя базовые курсы по законам и нормам, применяемым в работе полиции, а также по уголовному и конституционному праву. По предложению сотрудников военного компонента Группы курсы по праву читаются местными прокурорами, имеющими опыт работы в области уголовного права. Их участие стало очень успешным нововведением — занятия стали более эффективными, и после проведения этого курса полицейским проще сотрудничать с прокурорами. В настоящее время группа профессиональной подготовки, в которую входят сотрудники чешской военной полиции, является одной из основных структур, занимающихся профессиональной подготовкой сотрудников Афганской национальной полиции в Логаре.

В 2010 году чешские полицейские, направленные в рамках Полицейской миссии Европейского союза в различные районы Афганистана, были сосредоточены на передовой оперативной базе Шанк в Логаре. Такая концентрация сил позволяет Полицейской миссии Европейского союза участвовать в профессиональной подготовке сотрудников Афганской национальной полиции, проводимой военным компонентом Группы по восстановлению провинции Логар, проводить инструктаж руководителей среднего звена Афганской национальной полиции и содействовать укреплению верховенства права (в полицейскую группу на базе Шанк входит эксперт по вопросу верховенства права). Полицейская группа на базе Шанк получает материально-техническую поддержку от военного компонента Группы по восстановлению провинции.

D. Участие Чешской Республики в деятельности Международных сил содействия безопасности для Афганистана

Одной из задач Международных сил содействия безопасности для Афганистана является подавление потенциала и воли мятежников и поддержка процесса восстановления и развития страны, что говорит о важности вопросов верховенства права и правосудия переходного периода для этой операции. Подразделения чешской армии, находящиеся под командованием Сил, обеспечивают профессиональную подготовку сотрудников Афганской национальной полиции, что является в настоящее время единственной их задачей, напрямую связанной с верховенством права.

Выполнение программы Сил по вопросам верховенства права обеспечивается юрисконсультами и сотрудниками военной полиции специальной группы армии Соединенных Штатов «Спартанец», которая осуществляет операции в Логаре и Вардаке. Между специальной группой «Спартанец» и третьим контингентом чешской армии (в составе этого контингента, находящегося под командованием МССБ, находится эксперт по вопросу верховенства права) налажено неформальное сотрудничество в организации встреч с представителями местной судебной власти и проведении консультаций по повышению эффективности системы правосудия, а также в профессиональной подготовке местных полицейских.

E. Прочая деятельность

Чешская Республика принимает активное участие в миссиях Европейского союза по наблюдению за выборами и каждый год посылает на выборы несколько десятков чешских наблюдателей. В рамках своей программы содействия странам, переживающим переходный период, она помогает чешским некоммерческим организациям в осуществлении в постконфликтных странах (Ираке, Грузии, Косово) проектов, связанных, например, с борьбой с коррупцией, укреплением потенциала органов местного самоуправления и укреплением гражданского общества.

Е. Уроки, извлеченные из деятельности Чешской Республики по вопросам верховенства права и правосудия переходного периода в конфликтных и постконфликтных ситуациях

Активное присутствие в потенциально опасных районах является крайне важным. Работа экспертов в районах конфликтов способствует стабилизации ситуации в сфере безопасности в регионе, что в конечном счете оказывает положительное воздействие на внутреннюю безопасность Чешской Республики (в связи с сокращением потоков миграции из региона конфликта, в связи с повышением способности местного правительства бороться с организованной преступностью и т.д.).

В свете опыта, приобретенного в Афганистане, Чешская Республика считает, что одной из задач в области верховенства права и правосудия переходного периода в конфликтных и постконфликтных ситуациях должно быть укрепление связей между официальной и неофициальной системами правосудия и расширение национальной ответственности на основе соблюдения основных международных стандартов.

Чешская Республика поддерживает принятие любых мер по улучшению обмена информацией, опытом и экспертами между миссиями Европейского союза (и отвечающими за их учреждениями), учреждениями, отвечающими за внутреннюю безопасность Союза (такими как Европейская полицейская организация) и миссиями Организации Объединенных Наций. Расширение сотрудничества является одним из путей повышения эффективности борьбы с организованной преступностью, контрабандой наркотиков и терроризмом.

Дания

[Подлинный текст на английском языке]

Укрепление верховенства права, содействие более широкому доступу к правосудию и обеспечение безопасности являются важнейшими целями осуществляемого Данией сотрудничества в целях ... Создание хорошо функционирующей системы правосудия, основанной на всеобщих правах человека, является отдельной задачей само по себе. Дания также считает, что верховенство права является важным средством достижения целей, связанных с сокращением масштабов нищеты и обеспечением устойчивого развития, поскольку оно

^a Стратегическая рамочная программа Дании по укреплению верховенства права очерчена в общем документе «Стратегия Дании в области сотрудничества в целях развития» (*Strategy for Denmark's Development Cooperation*) (2010 год), где свобода, демократия и права человека являются одним из пяти основных тематических приоритетов, а также в документах «Международное сотрудничество в области прав человека: стратегия правительства» (*International Human Rights Cooperation — Strategy for the Government's Approach*) (2009 год) и «Демократизация и права человека: стратегические приоритеты деятельности Дании по поддержке благого управления» (*Democratization and Human Rights — Strategic Priorities for Danish Support to Good Governance*) (2009 год). Содействие демократизации, благому управлению и соблюдению прав человека, включая укрепление верховенства права, кроме того, является одним из приоритетов, о которых говорится в документе «Политика Дании по отношению к нестабильным государствам» (*Denmark's Policy Towards Fragile States*) (2010 год).

способствует поощрению и защите социально-экономических прав людей, их средств к существованию, а также личных и имущественных прав. Хорошо функционирующая судебная система также дает каждому возможность отстаивать свои права и добиваться компенсации за их нарушение (как от государства, так и от других лиц). Она способствует сохранению мира и безопасности путем создания механизмов, позволяющих регулировать и урегулировать конфликты и споры и реагировать на жалобы, а также позволяет создать систему борьбы с безнаказанностью.

В этой связи Дания поддерживает долгосрочные и достаточно обширные программы в большинстве стран-партнеров с целью улучшения доступа к правосудию и укрепления верховенства права. С учетом того что во многих из этих стран большинство споров рассматривается в рамках неофициальных систем правосудия и механизмов разрешения споров, данные программы зачастую охватывают как официальные, так и неофициальные структуры, учреждения и процессы, а также как государственных, так и негосударственных субъектов. Обычно в таких программах присутствует один или несколько следующих компонентов: разработка и осуществление секторальных и учрежденческих стратегий и планов; конституционные или правовые реформы; профессиональная подготовка кадров системы правосудия; развитие и модернизация инфраструктуры; различные виды юридической помощи; активность гражданского общества; альтернативные и неформальные механизмы разрешения споров, в том числе системы традиционного и обычного права, а также их увязывание с официальной системой правосудия; наблюдение за положением в области прав человека, документирование положения в области прав человека, а также передача соответствующей информации национальным учреждениям по правам человека и/или организациям гражданского общества.

Страны, находящиеся в состоянии конфликта или выходящие из него, сталкиваются с рядом специфических проблем в сфере правосудия и безопасности. Выходящим из кровопролитных конфликтов странам необходимо разорваться с прошлым, инициировав процессы примирения на национальном и местном уровне, а также различными способами отреагировав на военные преступления, геноцид, преступления против человечности и серьезные нарушения прав человека. Процессы поиска и документального подтверждения «истины», установления виновных, примирения противостоящих групп и выплаты компенсаций за совершенные в прошлом нарушения (правосудие переходного периода) являются весьма сложными и требуют использования целого спектра механизмов. В некоторых случаях специфические правовые конфликты и преступления также происходят в прямой или косвенной связи с кровопролитными конфликтами, как например рост насильственных преступлений в обществах, где социальные связи были разрушены; земельные споры, в которых лица и общины, оставшиеся на местах, противостоят тем, кто был перемещен; переход бывших военизированных группировок к организованной преступной деятельности и насилию.

Эти проблемы приходится зачастую решать вместе с колоссальными задачами, связанными с возобновлением процессов государственного строительства и необходимостью резкого ускорения темпов экономического развития и развития человеческого потенциала. Воссоздание национальной судебной системы и системы безопасности на основе соблюдения принципов верховенства

права является важнейшей составляющей программы государственного строительства.

Дания поддерживает ряд инициатив по решению проблем, связанных как с правосудием переходного периода, так и с созданием и укреплением национальной судебной системы и системы безопасности при строгом соблюдении принципов ответственности местных властей и устойчивости.

Примером такой деятельности является поддержка начатого на переговорах в Джубе процесса мирного урегулирования в северной части Уганды с уделением особого внимания вопросам правосудия переходного периода и принятием положений, предусматривающих привлечение виновных к ответственности и примирение, что привело к созданию в Высоком суде отдела военных преступлений; поддержка Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале, которая занимается расследованием преступлений, совершенных незаконными силами безопасности и подпольными организациями; поддержка механизмов урегулирования конфликтов и расширения доступа к правосудию на местном уровне в Афганистане, Южном Судане и Сомали, которые будут укрепляться в рамках новых, более широких инициатив, связанных с удовлетворением потребностей на общинном уровне и потребностей в укреплении потенциала секторов правосудия и безопасности и их институциональному развитию путем содействия укреплению пограничного контроля, включая береговую охрану и региональные силы по поддержанию мира.

Дания поддерживает и поощряет расширение участия и возможностей Организации Объединенных Наций по укреплению и поддержке национальных процессов примирения, механизмов правосудия переходного периода и национальных систем правосудия и безопасности. Все это имеет решающее значение, поскольку на местах Организация Объединенных Наций нередко является первым международным субъектом, имеющим возможность поддержать зачастую болезненный и трудный процесс миростроительства и государственного строительства, где верховенство права, права человека, доступ к правосудию и безопасность должны занимать центральное место, с тем чтобы можно было создать условия для экономического развития и развития человеческого потенциала.

Содействие повышению способности осуществлять судебное преследование за преступления, подпадающие под юрисдикцию Международного уголовного суда

С момента создания Международного уголовного суда Дания оказывает ему всестороннюю политическую, экономическую и практическую поддержку.

В качестве координатора (вместе с Южно-Африканской Республикой) Ассамблеи государств-участников Дания уделяет особое внимание теме позитивной взаимодополняемости, т.е. сотрудничеству, нацеленному на повышение способности (развивающихся) стран осуществлять судебное преследование за преступления, подпадающие под юрисдикцию Суда, включая геноцид, военные преступления и преступления против человечности.

Поскольку Суд преследует только самых главных преступников, исключительно важно укреплять внутренние судебные системы развивающихся стран, с тем чтобы они могли расследовать преступления, связанные с геноцидом, военные преступления и преступления против человечности и привлекать к ответственности физических лиц, которые не преследуются Судом. Такой подход предполагает содействие укреплению судебных систем в целом. Если страны сами могут осуществлять судебное преследование за эти преступления, то проведения процессов в Суде можно избежать. Эта связь между международными механизмами судебного преследования и национальными правовыми системами, с точки зрения Дании, очень важна и имеет большое значение как в политическом, так и в экономическом отношении.

Усилия по обеспечению позитивной взаимодополняемости уже вызвали значительный интерес со стороны государств, международных и региональных организаций и гражданского общества. Организация Объединенных Наций и Европейский союз, а также другие структуры работают над возможностью практического использования взаимодополняемости в своей деятельности в области развития.

Финляндия

[Подлинный текст на английском языке]

Финляндия является твердым сторонником укрепления верховенства права как на национальном, так и на международном уровне. Уважение к международному праву и в особенности к правам человека является необходимым условием международного мира и безопасности. Укрепление верховенства права имеет жизненно важное значение для предотвращения конфликтов, а также в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Недостаточно эффективная национальная судебная система является не только причиной возникновения конфликтов, но и фактором, препятствующим их устойчивому урегулированию. Аналогичным образом, верховенство права является неотъемлемой частью устойчивого развития. Это в особенности верно в постконфликтных ситуациях, когда потребность в правосудии ощущается наиболее остро, а структуры его отправления могли или разрушиться, или утратить свою легитимность. Культура верховенства права, предполагающая независимость суда и правовую систему, обеспечивающую равенство и ответственность перед законом, надлежащее функционирование и реформирование этой системы, связана с обеспечением безопасности и борьбой с безнаказанностью, выполнением мирных соглашений и работой механизмов мирного урегулирования споров. Финляндия подчеркивает важность верховенства права как сквозной темы применительно к конфликтным и постконфликтным ситуациям; Финляндия активно участвовала в восстановлении верховенства права в рамках операций по миростроительству, проводимых под эгидой Европейского союза и Организации Объединенных Наций.

Международный уголовный суд и другие международные уголовные трибуналы играют важную роль в поддержании верховенства права на международном уровне посредством борьбы с безнаказанностью за наиболее тяжкие международные преступления. Финляндия, в частности, подчеркивает важность ратификации всеми странами Римского статута Суда и его полного вы-

полнения, а также сотрудничества с Судом на практике. Юрисдикция Суда основана на взаимодополняемости. На государствах лежит главная ответственность за проведение расследований на национальном уровне и обеспечение судебного преследования за наиболее тяжкие международные преступления. В этом отношении усилия по укреплению национальных правовых систем также внесли свой вклад в укрепление верховенства права на национальном уровне.

Кроме того, мы не должны забывать о механизмах традиционного правосудия, которые являются столь же важными. Вместе с тем правосудие должно быть не только карающим, но и восстановительным. Для пострадавших в результате конфликта или продолжительного социального отчуждения не менее важной может быть возможность выразить свою точку зрения на равных с другими членами общества условиях или получить официальное признание того, что справедливость была нарушена. Одна из составляющих концепции верховенства права состоит в том, что голос пострадавших должен быть услышан. Если пострадавшие не ощущают, что существуют ответственность перед законом и справедливое его применение, их вера в верховенство права будет серьезно подорвана.

Применение санкций в отношении конкретных лиц вызывает сомнения в соблюдении принципов справедливого судебного разбирательства и верховенства права. Финляндия подчеркивает необходимость обеспечения справедливых и четких процедур включения физических лиц и организаций в перечни подлежащих санкциям и их исключения из этих перечней.

Организация Объединенных Наций располагает широкими возможностями по оказанию государствам помощи в расширении и укреплении их национального потенциала в области верховенства права. В своей деятельности в целях развития Финляндия стремится, где это возможно, поддерживать национальные межсекторальные стратегии и поощряет увязывание помощи с национальными приоритетами. Необходимость в помощи особенно велика в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Диалог и участие гражданского общества в реформах сектора правосудия имеют жизненно важное значение для успеха этих реформ. Необходима координация и слаженность усилий различных учреждений Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка, а также различных субъектов двусторонних отношений. Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права Организации Объединенных Наций, получающая поддержку от Подразделения по вопросам верховенства права, является тем механизмом, где с пользой для дела можно объединить и консолидировать функции и обязанности различных структур и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

На вовлеченных в конфликты государствах и обществах лежит ответственность за решение соответствующих вопросов правосудия переходного периода, в том числе вопросов обеспечения мира и справедливости. Должно быть ясно, что принимаемые решения нуждаются в поддержке местного населения. Одной из задач является обеспечение сбалансированности между миром и справедливостью. Недопустимо ради достижения мира забывать о таких нарушениях прав человека и международных преступлениях, как геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Приверженность принципам соблюдения прав человека и ответственности за их нарушения, а также

конкретные поэтапные планы действий должны включаться во все мирные соглашения. Необходимо укреплять и поддерживать верховенство права в нестабильных государствах с целью содействия процессам государственного строительства и институционального строительства. Обеспечить верховенство права в постконфликтных ситуациях не просто, так как сохраняется целый спектр требующих разрешения проблем, например связанных с материальными потерями, разрушением институтов и утратой человеческого потенциала, отсутствием необходимой нормативно-правовой базы и безопасности, нарушением прав человека и обстановкой безнаказанности, факторами, подрывающими независимость и беспристрастность судебной власти, недоверием к существующим структурам и сохранением глубинных причин конфликта. В конфликтных ситуациях необходимо также выплачивать компенсации пострадавшим. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и его последующими резолюциями 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) участие женщин должно стать неотъемлемой частью всех мирных процессов.

Верховенство права жизненно важно для развития каждой страны. В нестабильных государствах оно имеет решающее значение для поддержки процессов государственного строительства и институционального развития. Верховенство права играет центральную роль в экономическом развитии, поскольку оно обеспечивает правовую базу для экономической деятельности, а также наличие законов и норм, которыми руководствуются власти и которые позволяют бороться с коррупцией и произволом. Верховенство права создает инструменты и средства демократического участия в управлении, а также обеспечивает механизмы подачи жалоб на действия властей.

Финляндия содействует борьбе с безнаказанностью, регулярно оказывая поддержку деятельности, осуществляемой в этой сфере. Мы поддерживаем Международный уголовный суд и различные оказывающие ему содействие организации, например Коалицию в поддержку Международного уголовного суда. Финляндия является крупным донором Целевого фонда для потерпевших, учрежденного в рамках Суда. Кроме того, Финляндия предоставляет финансовую помощь другим международным трибуналам, таким как Специальный суд по Сьерра-Леоне и чрезвычайные палаты в судах Камбоджи. Помимо этого, Финляндия оказывает поддержку Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале, а также организациям гражданского общества в их борьбе с безнаказанностью.

Финляндия считает, что наращивание потенциала и оказание помощи в области верховенства права являются важнейшим компонентом помощи в целях развития, прежде всего в странах, преодолевающих последствия конфликта. Оказание такой помощи должно осуществляться исходя из потребностей стран-получателей. Ежегодный объем средств, выделяемых Финляндией на эти цели из общего объема финансирования сотрудничества в целях развития, превышает 30 миллионов евро.

Кения

[Подлинный текст на английском языке]

А. Справочная информация

Вооруженные конфликты, независимо от того, являются ли они международными или внутренними, приносят людям и обществу в целом огромные страдания. Они создают положение, в котором верховенство права отсутствует, а права человека более не соблюдаются. Несмотря на пропаганду и использование международным сообществом ряда мер по предотвращению вооруженных конфликтов, возникновение таких конфликтов все еще неизбежно из-за политической нестабильности и борьбы различных группировок за власть, что доказывает, что одних мер по предотвращению недостаточно. Серьезность положения требует использования правосудия переходного периода для преодоления последствий вооруженных конфликтов после выхода из них, что в долгосрочной перспективе может повысить эффективность мер, направленных на предотвращение возобновления подобных конфликтов. Однако осуществление правосудия переходного периода в постконфликтных ситуациях сталкивается с трудностями по различным причинам, и в первую очередь в связи с тем, что государства в своей политике руководствуются принципом целесообразности и в целях достижения политической стабильности принимают законы об амнистии лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека. Привлечение к ответственности за такие нарушения остается важнейшей составляющей усилий по восстановлению справедливости и мира в постконфликтных ситуациях.

В Кении конфликты не являются чем-то новым. Проявления насилия имели место в связи с выборами 1992 и 1997 годов. Совсем недавно в ходе прокатившейся по стране после выборов 2007–2008 годов волны насилия 1133 человека погибли, 3561 был серьезно ранен и более 300 000 стали внутренне перемещенными лицами (по данным доклада Комиссии по расследованию насилия, имевшего место после выборов (КРНПВ)).

Наш опыт за последние два десятилетия убедительно показал, что укрепление мира непосредственно после окончания конфликта, а также поддержание мира в долгосрочной перспективе не могут быть обеспечены без уверенности населения в том, что можно добиться возмещения причиненного ему вреда через легитимные механизмы мирного урегулирования споров и справедливого отправления правосудия. В то же самое время рост уязвимости меньшинств, женщин, детей, заключенных и задержанных, перемещенных лиц, беженцев, а также других лиц, очевидный во всех конфликтных и постконфликтных ситуациях, делает безотлагательной необходимость восстановления верховенства права.

Если правосудие переходного периода представляет собой набор действий и процессов, которые позволяют решить вопросы, связанные с имевшими место проявлениями несправедливости и жестокости, то внесение изменений в Конституцию обусловлено необходимостью создать новую, демократическую систему государственного управления, гарантирующую соблюдение прав человека. Оба эти процесса сейчас осуществляются одновременно в соответствии с Повесткой дня IV Соглашения о принципах партнерства в коалиционном пра-

вительстве (широко известного как Национальное соглашение), которое положило конец насилию, имевшему место после проведения выборов.

В Повестке дня IV изложена программа рассчитанного на долгосрочную перспективу процесса национального примирения и восстановления, который включает глубокий анализ прошлого страны. В этом документе нынешнее коалиционное правительство также наделяется полномочиями по введению в действие новой, демократической конституции до следующих всеобщих выборов, в дополнение к широким реформам государственных институтов, включая сектор безопасности и институты уголовного правосудия.

С этой целью в соответствии с нынешней Конституцией проводятся реформы в целях укрепления учреждений и поддержания верховенства права в любых условиях. Реформы затрагивают прежде всего судебную власть, сектор безопасности, Генеральную прокуратуру и Управление директора государственного обвинения, которые играют ключевую роль в правосудии переходного периода и в укреплении и защите верховенства права.

В. Достижения Кении

Комиссия по установлению истины, справедливости и примирению

В июле 2009 года правительство создало Комиссию по установлению истины, справедливости и примирению, с тем чтобы она стала во главе процесса установления истины, врачевания ран и примирения в стране. Комиссия может стать важным механизмом, который позволит Кении в долгосрочной перспективе изменить свою практику в области прав человека.

Комиссия находится в процессе сбора и обобщения мнений жителей различных частей страны о том, что им пришлось испытать в связи с нарушениями прав человека.

Судебная власть

Существование независимой судебной власти является гарантией соблюдения прав человека в полном соответствии с международными стандартами. Обеспечение независимости судебной власти как одной из ветвей государственной власти является обязанностью каждого государства.

Поэтому как сам этот институт, так и его работники должны иметь возможность исполнять свои профессиональные обязанности без какого-либо вмешательства в их дела как изнутри страны, так и из-за рубежа. Эта независимость должна быть защищена законом, в том числе на практике.

С этой целью Кения в соответствии с нынешними конституционными положениями предпринимает важные шаги для реформирования своей судебной власти. Во-первых, в соответствии со статьей 172 Конституции проведена реорганизация Комиссии по делам судебных органов. Комиссия по делам судебных органов является инстанцией, которая содействует независимости и ответственности судебной власти и эффективному, действенному и транспарентному отправлению правосудия.

Во-вторых, продолжаются усилия по назначению нового Главного судьи, который, согласно реформе, будет также исполнять функции председателя Верховного суда, впервые создаваемого в соответствии со статьей 163 Конституции. О безотлагательности реформы судебной системы говорит и содержащееся в приложении 6 к Конституции положение о том, что Главный судья будет первым высокопоставленным должностным лицом государства, который должен будет покинуть свой пост через шесть месяцев после обнародования новой конституции. Это положение уже выполнено. Кроме того, предусматривается также создание Управления директора государственного обвинения.

В-третьих, недавно принятый Закон об аттестации судей и магистратов (Закон № 2 2011 года), целью которого является создание механизмов и процедур аттестации судей и магистратов в соответствии с разделом 23 приложения 6 к Конституции. Процесс отбора сотрудников судебных органов нацелен на укрепление судебной власти путем оценки добросовестности судей и, стало быть, их соответствия занимаемым должностям.

В-четвертых, Закон о судебных органах (Закон № 1 2011 года) наделяет судебную власть финансовой независимостью, необходимой для эффективного ведения ее дел и выполнения программ, принятия дисциплинарных мер к сотрудникам судебных органов и их увольнения со службы, а также предусматривает создание Национального совета по отправлению правосудия, на который возложена ответственность за разработку политики в области отправления правосудия.

Также предусматривается расширение судов. Новый судебный комплекс Милимани в Найроби представляет собой крупное событие в плане улучшения материального обеспечения судебной власти. В новых судах предусмотрено широкое внедрение автоматизации с целью ускорения судебных процессов и предоставления гражданам гарантий совершения правосудия.

Сектор безопасности

Опыт таких вышедших из конфликта и вступивших в переходный период стран, как Сьерра-Леоне и Южно-Африканская Республика, показывает, что улучшение ситуации в сфере безопасности и государственного управления способствует установлению мира и созданию других необходимых условий для достижения значимых результатов в деле восстановления общества и социального развития.

В ходе кризиса, имевшего место после выборов, четко проявились значительные изъяны в работе сектора безопасности Кении, имидж сотрудников которого серьезно пострадал из-за противоправных и недопустимых действий некоторых из них. По данным КРНПВ, большая часть сотрудников сектора безопасности во время кризиса полностью отказалась от профессионального исполнения своих обязанностей. После кризиса правительство создало Национальную целевую группу по реформе полиции, главной целью которой стало изучение возможности проведения такой реформы.

На основании рекомендаций Целевой группы и КРНПВ и в соответствии с Конституцией правительство представит в парламент пять законопроектов по реформе полиции: законопроект о независимом надзоре над полицией, законопроект о реформе полиции, законопроект о национальной коронерской службе,

законопроект о комиссии по делам полиции и законопроект о частных охран-ных предприятиях.

Набор в полицию Кении также осуществляется в соответствии с прово-димой реформой. Новые сотрудники обычной и административной полиции будут совместно проходить профессиональную подготовку в соответствии с пересмотренной программой. Согласно этой программе, продолжительность такой подготовки была увеличена с шести до девяти месяцев.

Управление директора государственного обвинения

В соответствии со статьей 157 Конституции было создано Управление ди-ректора государственного обвинения. В отличие от порядка, предусмотренного в старой конституции, согласно которому это управление было частью Генера-льной прокуратуры, в новой конституции предусматривается, что оно станет независимой инстанцией, которая будет инициировать и проводить уголовное преследование лиц во всех судах. Это управление играет решающую роль в ук-реплении верховенства права.

Кроме того, в составе этого управления было создано Агентство по защи-те свидетелей для предоставления особых гарантий безопасности свидетелям, выступающим в суде. Оно было создано в соответствии с разделом 3А Закона о защите свидетелей 2006 года (измененного в 2010 году) в ответ на трудности, с которыми страна столкнулась в ходе расследования волны насилия и других преступлений, имевших место после выборов 2007–2008 годов, и судебного преследования ответственных за это лиц. Создание Агентства стало важной вехой для системы уголовного правосудия не только Кении, но и Африки в це-лом, так как Кения является второй после Южно-Африканской Республики страной континента, в которой создана такая программа.

Неофициальные системы правосудия

Традиционные и неофициальные механизмы разрешения споров являются ценным средством урегулирования споров, которые в прошлом часто приводи-ли в Кении к возникновению конфликтов. Вспышки насилия зачастую проис-ходили в районах, где возникали недоразумения и конфликты в связи с распре-делением земель и природных ресурсов, таких как пастбища и вода, между различными этническими общинами.

Традиционные и неофициальные механизмы разрешения споров могут содействовать ослаблению напряженности на ранней стадии и вступлению противостоящих сторон в переговоры и, таким образом, служить альтернати-вой насилию и силе. Они могут также стать форумом, который по финансовым причинам будет более доступным для сторон и на котором они будут чувство-вать себя более комфортно, чем в рамках официальных юридических процедур.

Нынешняя Конституция не препятствует использованию традиционных и неофициальных механизмов разрешения споров и гарантирует при этом, что такое использование будет соответствовать требованиям правосудия и Биллю о правах. В пункте 2(с) статьи 159 Конституции говорится, что в качестве руко-водящего принципа при осуществлении судебных полномочий «поощряется использование альтернативных форм разрешения споров, включая ... традици-онные механизмы разрешения споров». Кроме того, статья 67, в которой гово-

рится о Национальной земельной комиссии, уполномочивает этот орган поощрять использование традиционных механизмов разрешения земельных споров в ходе земельных конфликтов. Несмотря на то, что сейчас еще рано подводить итоги, наличие и признание этих механизмов внушает надежду.

Международное правосудие переходного периода

С течением времени сфера правосудия переходного периода расширилась и уже не ограничивается национальными механизмами. Общепризнано, что все государства обязаны предпринимать разумные шаги для предупреждения нарушений прав человека; проводить серьезное расследование таких нарушений, когда они происходят; принимать необходимые санкции в отношении лиц, несущих ответственность за эти нарушения; и гарантировать компенсацию лицам, пострадавшим в результате этих нарушений.

Эти принципы были четко сформулированы в решениях различных судов и получили одобрение в решениях Европейского суда по правам человека, а также договорных органов Организации Объединенных Наций, таких как Комитет по правам человека. Значимым событием стало создание в 1998 году Международного уголовного суда, так как в его Статуте закрепляются обязанности государств, жизненно важные для борьбы с безнаказанностью и соблюдения прав потерпевших.

Кения приняла Закон о международных преступлениях, который инкорпорирует Римский статут Международного уголовного суда в национальную правовую систему. Кроме того, в пункте 5 статьи 2 Конституции Кении говорится, что обычное международное право является частью кенийского законодательства. Это значит, что такие преступления, как геноцид, военные преступления и преступления против человечности, в соответствии с кенийским правом автоматически считаются преступлениями.

Поэтому Кения признает тот факт, что международное правосудие переходного периода необходимо для дополнения существующих национальных механизмов.

С. Заключение

Кения прилагала заслуживающие высокой оценки усилия по созданию конституционных, законодательных и институциональных рамок в целях обеспечения безопасности и мира в постконфликтных ситуациях. В настоящее время мы находимся на этапе утверждения законопроектов, создания институтов и проведения назначений, имеющих решающее значение для правосудия переходного периода и укрепления и защиты верховенства права.

Новая Зеландия

[Подлинный текст на английском языке]

Новая Зеландия давно выступает в защиту международного права и верховенства права и сохраняет свою приверженность укреплению верховенства права как на национальном, так и на международном уровне, став одной из первых стран, принявших закон, обязывающий юристов «поддерживать верховенство права». Новая Зеландия считает, что верховенство права играет решающую роль в правосудии переходного периода как в конфликтных, так и в постконфликтных ситуациях.

В этой связи Новая Зеландия приветствует обсуждение этих вопросов в Шестом комитете и хотела бы представить следующие замечания, связанные с ее опытом урегулирования исковых требований в связи с историческим Договором Вайтанги. Особый интерес представляет Трибунал Вайтанги, который должен играть решающую роль в возмещении пострадавшим вреда, причиненного в результате нарушения Договора. В Новой Зеландии юрисдикция Трибунала уникальна; в мире близких аналогов ему не существует.

А. Справочная информация о Трибунале Вайтанги

Новозеландский Договор Вайтанги, который был заключен в 1840 году между маори, коренным народом Новой Зеландии, и короной, считается одним из основополагающих конституционных документов Новой Зеландии. В Договоре устанавливаются рамки взаимоотношений между короной и маори.

Однако в соответствии с конституционными принципами Договор Вайтанги является для короны обязательным лишь в той степени, в какой его положения нашли воплощение в законодательстве. По этой причине маори, желавшие опротестовать нарушения Договора, до создания в 1975 году Трибунала Вайтанги практически не имели возможности требовать в суде сатисфакции.

Законом 1975 года о Договоре Вайтанги парламент Новой Зеландии учредил Трибунал Вайтанги для создания юридической процедуры рассмотрения исков маори, связанных с Договором. Создание Трибунала было ответом на рост протестов маори в 1960-х и 1970-х годах в связи с нарушениями Договора.

Судебное рассмотрение дел в Трибунале способствует урегулированию исторических исков, связанных с Договором, и, таким образом, примирению между маори и короной по остающимся спорным вопросам. Трибунал также рассматривает современные иски, связанные с Договором. Иски могут подаваться только против короны как стороны Договора.

В. Роль Трибунала Вайтанги в процедуре урегулирования споров, связанных с Договором

Трибунал Вайтанги играет важную роль в более широком процессе урегулирования споров между маори и короной. Истцы могут или начать прямые переговоры с короной (Управление урегулирования споров, связанных с Договором, является агентством короны, отвечающим за урегулирование споров между маори и короной путем переговоров), или добиться рассмотрения своего иска в Трибунале до начала переговоров. Обычно группа истцов, которая хотела бы начать прямые переговоры с короной, должна прекратить активное участие в слушаниях Трибунала по своему иску или искам, хотя здесь возможны и исключения (например, когда представление полного доклада необходимо для историографических целей). Соглашения, достигнутые в связи с претензиями по Договору, осуществляются через принимаемые парламентом законы.

Трибунал функционирует не в качестве суда, основанного на принципе состязательности сторон, а в качестве комиссии по расследованию, которая выносит заключения относительно обоснованности исков и определяет, были ли нарушены принципы Договора и если были, то каким образом. Заключения Трибунала публикуются в официальном докладе на имя министра по делам маори в правительстве Новой Зеландии. Трибунал может дать практические рекомендации правительству Новой Зеландии о возможных способах предоставления истцу (или истцам) компенсации или возмещения за причиненный вред или ущерб. Несмотря на то, что рекомендации Трибунала не имеют, за исключением некоторых случаев, обязательного характера, корона принимает эти рекомендации во внимание. С этой целью министр по делам маори ежегодно готовит доклад, в котором рассматривается ход выполнения короной рекомендаций Трибунала. Важно отметить, что Трибунал может выносить рекомендации обязательного характера по отношению к ряду имеющих экономическую ценность владений короны (таких, как леса и имущество находящихся в государственной собственности структур). Впрочем, короне и племенным группам, как правило, удается прийти к соглашению о выплате компенсаций в случаях, касающихся таких владений, и тем самым избежать дальнейшего разбирательства.

Трибунал также стремится повысить эффективность урегулирования споров по исковым требованиям путем проведения серьезного расследования и выявления всех сторон и их представителей с целью прояснения ключевых проблем, снятия спорных вопросов, когда это возможно, а также предоставления сторонам максимальных возможностей для достижения урегулирования путем переговоров. Процедура слушаний также дает истцам возможность изложить свою точку зрения и высказать свои претензии, с тем чтобы они были зафиксированы в официальных документах. Поэтому применяемая процедура может рассматриваться как способ помочь истцам перейти от установки на высказывание претензий к установке на урегулирование.

С. Существо исков, рассматриваемых Трибуналом Вайтанги

Трибунал может рассмотреть любой индивидуальный или групповой иск от маори, которым с 1840 года мог быть нанесен ущерб в результате принятия законов или нормативных актов, действий или бездействия короны, а также проведения ею политики или применения ею практики, противоречащих принципам Договора Вайтанги.

Исковые требования могут быть историческими (например, когда истцы требуют компенсации за исторические земли) или современными (например, когда истцы заявляют, что нынешняя политика, действие или бездействие правительства нарушают принципы Договора). Современными являются исковые требования, возникшие с 1992 года. Хотя исторические иски могли подаваться с 1985 по 2006 год, иски, связанные с восстановлением исторической справедливости, должны были быть переданы в Трибунал к 1 сентября 2008 года. Это связано с тем, что исковые требования могут географически накладываться друг на друга, а также с тем, что Трибунал должен быть осведомлен обо всех исках при проведении своих расследований (так же, как и корона при урегулировании споров путем переговоров).

Поданные иски объединяются Трибуналом в различные слушания, так что иски, содержащие схожие требования, могут рассматриваться одновременно. Например, иски могут быть «окружными» (т.е. относящимися к отдельному участку земли или местности) или «общими» (затрагивающими вопросы государственного значения, такие как иммиграционная политика).

Д. Принципы верховенства права и Трибунал Вайтанги

Ряд ключевых для верховенства права принципов активно применяется в работе Трибунала, и поддержание верховенства права является исключительно важным для сохранения легитимности и роли этой судебной инстанции в конструктивном процессе урегулирования.

Создание специализированного трибунала с ретроспективной юрисдикцией отражает признание короной необходимости создания правильно юридически оформленной, беспристрастной и соответствующей применимым принципам процедуры изучения обоснованности исков маори по поводу совершенных короной нарушений Договора.

Разделение властей. Трибунал является специализированным трибуналом, независимым от исполнительной власти. Эта независимость подкрепляет его легитимность, поскольку позволяет сделать рассмотрение исков маори беспристрастным и авторитетным. Министерство юстиции Новой Зеландии обязано предоставлять Трибуналу поддержку и обслуживание, необходимые для выполнения его функций (через подразделение по делам Трибунала Вайтанги). Трибунал также имеет полномочия (которые у новозеландских судов отсутствуют) по пересмотру соглашений об урегулировании споров между короной и маори, а также по контролю за соответствием законодательства принципам Договора Вайтанги.

Участие в принятии решений. Членский состав Трибунала отражает принцип партнерства, закрепленный в Договоре Вайтанги, благодаря представленности в нем как маори, так и немаори. Короне и истцам в соответствии с принципами естественного права предоставляется возможность высказаться.

Транспарентность принятия решений. Трибунал стремится проводить расследования посредством открытых и транспарентных слушаний. Слушания Трибунала являются открытыми, и на них может присутствовать каждый. Объявления обо всех слушаниях Трибунала публикуются в местных и региональных газетах. Записи в реестре исков, а также документы, приобщенные к рассмотрению каждого иска, в большинстве случаев являются общедоступными. Наконец, заключения Трибунала публикуются в официальных докладах, которые представляются министру по делам маори и размещаются на общедоступном веб-сайте Трибунала.

Транспарентность процедур и достоверность. Материалы слушаний Трибунала публикуются в «Руководстве по практике и процедурам Трибунала Вайтанги» (Guide to the practice and procedure of the Waitangi Tribunal). При необходимости (и в случае, если это будет способствовать слушаниям) Трибунал может отходить от конкретных процедур или практики, кратко изложенных в «Руководстве».

Е. Трибунал как бикультурный орган

С учетом того, что Трибунал ставит перед собой цель урегулирования споров между маори и короной, использование в его работе бикультурного подхода является важным для обеспечения его легитимности. В этой связи членами Трибунала являются как маори, так и немаори, причем по меньшей мере один член из числа маори должен присутствовать на каждом заседании Трибунала. Когда это не противоречит практическим соображениям, Трибунал заслушивает свидетелей-маори и принимает документы от маори в соответствии с их обычаями. Выступление свидетелей на языке маори является обычной практикой, применение которой (с одновременным переводом) рекомендовано Трибуналом. Документы также могут представляться на маори.

То обстоятельство, что Трибунал является, скорее, постоянной комиссией по расследованию, а не судом, обеспечивает ему относительную гибкость. Его слушания в большей степени связаны с расследованием, нежели с состязанием сторон; в частности, Трибунал может проводить свои собственные расследования. Трибунал часто проводит слушания на марae (общинной площади), а также в общедоступных помещениях, школах, залах для судебных и иных заседаний. Трибунал принимает как технические доказательства, так и доказательства «тангата венуа» (доказательства по обычному праву коренного населения). Слушания Трибунала организованы так, чтобы основное внимание уделялось коллективным правам и правам и интересам племен.

Оман

[Подлинный текст на арабском языке]

Правительство Омана хотело бы выразить свою благодарность и признательность за те усилия, которые прилагаются Организацией Объединенных Наций и всеми ее комитетами для укрепления принципа верховенства права на национальном и международном уровнях. Правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить, что верховенство права является одним из его главных приоритетов на национальном уровне. Этот принцип является важнейшим краеугольным камнем действующего законодательства, и именно им руководствуются все правоприменительные органы, а также судебные органы, отвечающие за привлечение к ответственности правонарушителей. На международном уровне Оман, как и все другие страны мира, стремится к тому, чтобы верховенство права стало одним из принципов, регулирующих его отношения с другими государствами и с региональными и международными организациями. Следует отметить, что Оман считает международные договоры, являющиеся основным источником международного права, вступившими в силу после их ратификации Его Высочеством Султаном, согласно положениям Конституции (статья 75 Основного закона государства). Если же оманское законодательство вступает в конфликт с надлежащим образом ратифицированным международным документом, преобладающую силу имеет международный документ, и, таким образом, на такие документы распространяется лишь действие Основного закона.

Оман согласен с теми странами, которые призывают к всеобщему соблюдению принципа верховенства права и к применению этого принципа на международном и национальном уровнях, будь то во время конфликтов или в постконфликтных ситуациях, так это крайне необходимо для достижения благородных целей, поставленных перед собой международным сообществом, включая обеспечение стабильности, создающей основу для экономического роста, устойчивого развития, борьбы с преступностью, ликвидации нищеты, голода и болезней и смягчения их последствий, а также для смягчения последствий войн и вооруженных конфликтов. Оман считает, что для обеспечения правосудия для всех, все граждане должны быть равны перед законом. Он также считает необходимым, чтобы верховенство права не использовалось в качестве инструмента политического шантажа, так как такое использование, несомненно, дало бы результаты, идущие вразрез с принципом верховенства права.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]

Катар стремится укреплять верховенство права на национальном и международном уровнях, как в контексте Организации Объединенных Наций, так и посредством двустороннего или многостороннего сотрудничества с государствами-членами.

Принцип верховенства права подтверждается в Конституции и в уголовном законодательстве Катара; он применяется также компетентными судами. В этой связи мы хотели бы привлечь внимание к следующему.

Статьи Конституции, подтверждающие принцип верховенства права

В статье 129 говорится, что правление в государстве основано на верховенстве закона. Неприкосновенность правосудия и беспристрастность и справедливость судей являются гарантией прав и свобод.

В статье 6 говорится, что государство соблюдает международные хартии и конвенции и старается выполнять условия всех международных договоров, хартий и конвенций, участником которых оно является.

В статье 34 говорится, что граждане имеют равные права и обязанности.

В статье 35 говорится, что все лица равны перед законом. Не может быть никакой дискриминации по признаку пола, расы, языка или религии.

В статье 36 говорится, что гарантируется личная свобода граждан. Никто не может быть арестован, взят под стражу или объявлен в розыск, равно как и не может быть ограничена свобода места жительства и свобода и передвижения, кроме тех случаев, когда того требует закон. Никто не может подвергаться пыткам или унижающему достоинство обращению. Пытки считаются деянием, наказуемым по закону.

В статье 39 говорится, что обвиняемый считается невиновным до тех пор, пока он не будет осужден судом в результате соответствующего судебного разбирательства, в ходе которого было полностью соблюдено право обвиняемого на защиту.

В статье 40 говорится, что все правонарушения и наказания определяются законом и что все правовые санкции применяются в соответствии с законом. Только нарушитель несет ответственность за совершенные им действия.

Уголовный кодекс

В осуществление статьи 40 постоянной Конституции Катара в Уголовном кодексе определяются и категоризируются правонарушения и устанавливаются надлежащие правовые санкции.

Уголовно-процессуальный кодекс

В Уголовно-процессуальном кодексе предусматриваются четко определенные процедуры уголовного разбирательства, гарантирующие права обвиняемого и предоставляющие ему доступ ко всем средствам защиты. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу, судебная система подразделяется на три уровня: суды первой инстанции, апелляционные суды и кассационные суды.

В Уголовно-процессуальном кодексе большое внимание уделяется вопросу правовых санкций. Согласно статье 323 Кодекса, никакое наказание или мера, предусмотренные законом за то или иное преступление, не могут осуществляться без соответствующего судебного решения, вынесенного компетентным судом.

Международное сотрудничество по судебным вопросам

В статье 407 Уголовно-процессуального кодекса говорится, что без ущерба для международных документов, действующих в Катаре, и на условиях взаимности судебные власти Катара сотрудничают по уголовным делам с иностранными и международными правовыми органами, в соответствии с положениями Кодекса.

Словения

[Подлинный текст на английском языке]

Словения решительно поддерживает прения и деятельность Организации Объединенных Наций по вопросу верховенства права, особенно работу Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и Подразделения по вопросам верховенства права. Соблюдение принципа верховенства права лежит в основе всей деятельности Словении, как в ее национальных, так и международных делах. Словения ранее представляла доклад по вопросу о верховенстве права, который вошел в доклад Генерального секретаря (A/65/318).

Настоящий же ответ посвящен значению верховенства права в обществах, пострадавших в результате конфликта, и значению судебной системы в переходный период. Обеспечение верховенства права в действиях стран в постконфликтных ситуациях имеет существенно важное значение для обеспечения будущего мирного сосуществования в обществах, пострадавших в результате конфликта. Необходимо обеспечить справедливое и непредвзятое судопроизводство и установить ответственность за совершенные в прошлом серьезные нарушения прав человека, так как только правосудие может обеспечить прочный мир. Словения как государство-участник Римского статута активно поддерживает работу Международного уголовного суда, который является одним из важнейших международных инструментов привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, и призывает все государства всесторонне сотрудничать с Судом. Работа, проводимая Международным уголовным судом и другими международными уголовными трибуналами (по бывшей Югославии, по Руанде и т.п.), убедительно свидетельствует о том, что международное сообщество не будет мириться с безнаказанностью за совершение серьезных нарушений норм международного гуманитарного права. Словения не только регулярно вносит финансовые взносы в бюджет трибуналов, но и делает дополнительные добровольные взносы (например, для Специального суда по Сьерра-Леоне). Словения уделяет особое внимание жертвам международных преступлений и является одним из 10 крупнейших доноров Целевого фонда Международного уголовного суда для пострадавших, внося в него в общей сложности 51 500 евро.

Словения убеждена, что необходимо обеспечивать верховенство права на всех уровнях деятельности государственных учреждений, а также обеспечивать эффективный контроль со стороны неправительственных организаций. Транспарентное и непредвзятое функционирование государственной администрации является основой для эффективного развития того или иного конкретного общества.

Словения считает, что международное сообщество обязано оказывать помощь обществам, пострадавшим в результате конфликта, исходя из их потребностей и просьб. Словения решительно поддерживает усилия международных организаций по осуществлению программ оказания помощи обществам, пострадавшим в результате конфликта, что является важным шагом на пути создания более совершенного мира в будущем. Кроме того, Словения поддерживает деятельность неправительственных организаций, многие члены которых неустанно оказывают помощь обществам, пострадавшим в результате конфликта, на всех этапах постконфликтного восстановления. Словения также стремится оказывать активную помощь как член Европейского союза, а также предоставлять непосредственную двустороннюю помощь пострадавшим странам.

Словения прилагает особые усилия для оказания помощи соседним западнобалканским странам в сфере правосудия и во внутренних делах.

В рамках трехлетнего проекта Европейского союза, посвященного практическому применению инструментов уголовного правосудия Европейского союза, Центр образования по вопросам юстиции при министерстве юстиции Словении сотрудничал с Хорватской академией юстиции. Двадцать семь хорватских судей и прокуроров приняли участие в целом ряде состоявшихся в Словении семинаров, а в Риеке и Загребе Центром образования по вопросам юстиции были организованы два семинара по Евроюстиции и Европейской судебной сети. В рамках регионального проекта по защите прав интеллектуальной собственности в западнобалканских странах, инициированного Механизмом по оказанию помощи на этапе до присоединения, Центр организовал также обучение македонских судей в сотрудничестве с Европейским патентным управлением. Министерство юстиции Словении и Республика Македония подписали меморандум о сотрудничестве, предусматривающий также сотрудничество в области образования по вопросам юстиции. По инициативе Словении в марте 2010 года было положено начало «процессу Брдо» с целью расширения между западнобалканскими государствами судебного сотрудничества по уголовным делам.

Министерство внутренних дел Словении старается передать западнобалканским странам стандарты Европейского союза и Шенгенской зоны в области миграции и борьбы с организованной преступностью и терроризмом путем осуществления проектов тесного межучрежденческого сотрудничества и программ двусторонней технической помощи. Поскольку западнобалканские страны уже являются участниками процесса интеграции в рамках Европейского союза, необходимо обеспечить оказание им профессионально-технической помощи и передачу специальных знаний и опыта. После успешного завершения процесса либерализации визового режима для западнобалканских стран министерство внутренних дел и Европейская комиссия уже положили начало деятельности по дальнейшему осуществлению реформ по внутренним делам в западнобалканских странах в рамках «процесса Брдо». Таким образом, страны получают четкие рекомендации относительно необходимых реформ, что позволит каждой из них обеспечить более высокую степень согласования ее национального законодательства с законодательством Европейского союза до начала переговоров о вступлении в Европейский союз. Миссии по оценке, в состав которых войдут эксперты министерства и полиции Словении, должны проводиться два раза в год; первые миссии должны состояться в конце 2011 года.

Словения также поддерживает работу учреждений, оказывающих помощь обществам, пострадавшим от конфликта, в обеспечении верховенства права в широком смысле этого слова, особенно с помощью образования и обеспечения безопасных и мирных условий жизни.

Правительство Словении, неправительственная организация «Словенская филантропия» и муниципалитет Любляны создали в 2002 году фонд «Вместе» — Региональный центр психологической реабилитации детей с целью защиты и улучшения психологического благополучия детей в районах, пострадавших в результате войны, вооруженного конфликта, террористических атак, стихийных бедствий или техногенных аварий. Миссия Фонда призвана обеспечить детям более счастливое будущее и способствовать укреплению мира и стабильности в регионе и за его пределами. С этой целью Фонд мобилизует имеющиеся в Словении и во всем мире знания и опыт и материальные ресурсы. Осуществляемые Фондом программы становятся узнаваемой и желанной формой помощи в целях развития. Фонд осуществляет программы в регионе Юго-Восточной Европы, в Ираке, Афганистане, Палестине и на Северном Кавказе. Организовывались многочисленные международные конференции, консультации и международные лагеря для добровольцев. Фонд участвует в международных конференциях и консультациях, представляя подготовленные профессионалами статьи и другие материалы. Он публикует материалы в профессиональных изданиях и издает информационные публикации, которые переводились на иностранные языки.

Прошло ровно 13 лет с тех пор, как правительство Словении в марте 1998 года приняло решение об учреждении Международного целевого фонда для разминирования и оказания помощи жертвам мин в Боснии и Герцеговине. Основная цель Фонда состояла в оказании помощи в осуществлении Дейтонского соглашения посредством мобилизации средств, предоставления услуг и руководства проектами разминирования. Со временем Фонд распространил свою деятельность на другие западнобалканские страны, где существует проблема мин, и способствовал успешному завершению ликвидации противопехотных мин в Македонии, Черногории, Албании и Сербии. Продолжается осуществление крупных проектов по разминированию в Боснии и Герцеговине и Хорватии. В этом контексте мы бы хотели отметить, что региональное сотрудничество в регионе Западных Балкан, которое Международный целевой фонд поощряет и которому содействует, стало одной из важных мер укрепления доверия между странами. Международный целевой фонд стал центром передового опыта по вопросам регионального сотрудничества в деле разминирования. Хорошие результаты, достигнутые в странах региона, послужили стимулом для дальнейшей деятельности в других частях мира. Хотя Балканы по-прежнему занимают основное место в деятельности Целевого фонда, Фонд осуществляет свои проекты по разминированию и в других регионах, в том числе на Южном Кавказе, в Центральной Азии и на Ближнем Востоке. Со времени своего учреждения в 1998 году Фонд организовал разминирование более 100 млн. кв. м земельных угодий, способствовал лечению более чем 1000 человек, пострадавших в результате взрыва мин, и поддерживал создание национальных и местных учреждений для реабилитации пострадавших в 12 странах, где существует проблема мин. Разумеется, это было бы невозможно без щедрой помощи со стороны международного сообщества доноров. С 1998 года доноры внесли взносы на сумму более чем 330 млн. долл. США. Правительство США, являю-

щееся самым крупным донором, внесло более чем 141 млн. долл. США, а правительство Словении — более чем 7,7 млн. долл. США.

Есть один конкретный момент, на который Словения хотела бы обратить внимание. Во многих ситуациях международное сообщество оказывает в контексте постконфликтного восстановления помощь в вопросах верховенства права, содействуя созданию новой правовой системы. В этом контексте международные эксперты приезжают в страну с целью содействия восстановлению общества, однако часто законы, которые эти международные эксперты внедряют, основаны на моделях, которые абсолютно не учитывают социальную, культурную и экономическую структуру соответствующего государства, и особенно его потребности. В таких случаях законы не являются социально интегрированными и навязываются обществу без реального понимания того, как они должны осуществляться. Хотя в некоторых случаях это и может стать неплохим краткосрочным решением, в долгосрочной же перспективе такой подход, как правило, обычно порождает проблемы, так как новые законы в недостаточной степени понимаются и оторваны от социального контекста, в котором они должны осуществляться. Кроме того, задача обеспечения способности и компетентности людей в плане выявления и законодательного решения существующих в их обществе проблем может откладываться на будущее — на период, когда международное сообщество уйдет из страны и страна останется один на один с имеющимися у нее средствами и возможностями.

Словения в соответствии со своими возможностями продолжает вносить вклад в усилия международного сообщества по оказанию помощи пострадавшим странам в постконфликтном восстановлении, особенно в обеспечении верховенства права.

Швеция

[Подлинный текст на английском языке]

Во время вооруженных конфликтов часто совершаются серьезные преступления против гражданского населения. В некоторых случаях эти преступления настолько серьезны, что характеризуются как геноцид, преступления против человечности или военные преступления, а это означает, что совершившие эти преступления лица не подлежат амнистии и что Международный уголовный суд может предпринимать действия для обеспечения правосудия в тех случаях, когда национальные суды не могут или не желают сделать это. Однако большинство лиц, совершивших преступления, не предстают перед Международным уголовным судом. Им часто удается избежать каких-либо форм наказания. Довольно часто это объясняется отсутствием достаточной политической воли. Такое положение может объясняться также тем, что национальная система правосудия не является независимой, или тем, что она по иным причинам не может инициировать судебное разбирательство и привлечь нарушителей к судебной ответственности. Случается также, что лицам, совершившим такие преступления, предоставляется амнистия.

Нередко приходится принимать решения, которые в краткосрочной перспективе можно рассматривать как жертвующие правосудием в интересах мира. Объявление амнистии является одним из таких примером. Без амнистии мирного соглашения может не быть. В то же время можно также утверждать,

что восстановление справедливости в отношении пострадавших весьма важно для обеспечения устойчивого мира. Не вызывает сомнения то, что безнаказанности, которая часто имеет место во время и после вооруженного конфликта, должен быть положен конец, с тем чтобы общество могло устойчиво развиваться по демократическому пути.

В конфликтных и постконфликтных ситуациях Швеция будет способствовать укреплению правосудия. Никогда не следует выбирать между миром и правосудием. Для Швеции приемлемо только такое решение, которое служит обоим целям. Выбор сводится лишь к выбору метода (национальное законодательство, международно-правовые нормы, их сочетание и т.д.) и выбору времени. Швеция будет:

- прилагать усилия к тому, чтобы лица, совершившие тяжкие преступления во время конфликта, привлекались к судебной ответственности и несли наказание. Если это нельзя обеспечить непосредственно после мирного урегулирования, не ставя под серьезную угрозу достигнутый мир, то это необходимо делать сразу же, как только мир в обществе станет более устойчивым;
- выступать за то, чтобы само пострадавшее государство получило возможность взять на себя ответственность за обеспечение справедливости для лиц, пострадавших в результате преступлений, совершенных во время конфликта, за создание жизнеспособных и надлежащих систем правосудия в переходный период и, в обоих случаях, чтобы это правосудие осуществлялось в полном соответствии с международными нормами и в соответствии с дополнительной системой, на основе которой создавался Международный уголовный суд. Внутреннее правосудие должно быть первым инструментом обеспечения ответственности за совершенное деяние. Международное сообщество должно вмешиваться только в тех случаях, когда национальные системы уголовного правосудия не привлекают виновных к ответственности, по той причине, что система не в состоянии это сделать или же местные власти не желают делать это;
- содействовать оказанию значительной международной поддержки в создании и укреплении национальных судебных систем, например путем создания механизмов правосудия на переходный период и постоянных механизмов правосудия, способных предотвратить возвращение общества в состояние конфликта. Здесь важную роль призваны играть национальные организации гражданского общества.

Шведская политика в области развития

Швеция в последние годы уделяла большое внимание взаимосвязи между вопросами развития и вопросами регулирования конфликтов, миростроительства и верховенства права. Войны и вооруженные конфликты являются наиболее серьезными препятствиями на пути развития и уменьшения масштабов нищеты. Ввиду этого общая цель поддержки, оказываемой в контексте безопасности и развития в рамках осуществляемого Швецией международного сотрудничества в целях развития, состоит в содействии обеспечению прочного мира, являющегося неперенным условием развития. Правительство Швеции недавно приняло политику «Мир и безопасность в интересах развития», в которой уточнило цели правительства в области сотрудничества в целях развития

на 2010–2014 годы в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Эта политика относится к инициативам на всех уровнях — двусторонним, региональным и глобальным. Этой же политикой Швеция руководствуется в своих действиях на многосторонних форумах. Были определены три приоритетных направления деятельности: а) содействие укреплению мира (включая поддержку учреждений, обеспечивающих верховенство права, особенно правосудия в переходный период), б) содействие обеспечению безопасности и с) мирные дивиденды.

В этой политике подчеркивается важное значение как миростроительства, так и государственного строительства и определяются особые задачи, стоящие в области сотрудничества в целях развития в странах, охваченных конфликтом, и постконфликтных странах. После конфликтов часто существует необходимость, и в то же время возможность, способствовать укреплению национальной судебной системы. В такой ситуации особенно важно способствовать созданию судебной системы, которая положила бы конец безнаказанности за совершение тяжких преступлений. При этом на более длительную перспективу закладывается также основа для эффективно функционирующей системы, основанной на верховенстве права.

Для общин, где совершались массовые преступления, необходимо создать адаптированные к конкретной ситуации механизмы в контексте существующих международных, национальных и юридических рамок обеспечения ответственности, которые широко признавались бы как легитимные теми, кто больше всего пострадал в результате совершенных нарушений. Такие механизмы часто включают компонент, касающийся примирения и укрепления доверия. В международном контексте эти механизмы известны как «правосудие в переходный период».

Субъекты деятельности в области верховенства права: Шведское агентство международного сотрудничества в области развития и Академия им. Фольке Бернадотта

Главным субъектом деятельности по вопросам верховенства права в контексте шведского сотрудничества в целях развития является Шведское агентство международного сотрудничества в области развития (СИДА) — государственное учреждение, находящееся в ведении министерства иностранных дел. Еще одним государственным учреждением, находящимся в ведении министерства иностранных дел и прилагающим усилия для улучшения координации и повышения согласованности технической помощи и укрепления потенциала путем разработки политики, проведения исследований и подготовки и осуществления проектов на местах, является Академия им. Фольке Бернадотта.

С 2006 года верховенство права в сфере государственной администрации является важнейшим направлением деятельности Академии им. Фольке Бернадотта, касающейся исследований и разработки политики, в рамках программы по вопросам верховенства права. В 2008 году Академия опубликовала доклад, озаглавленный «Верховенство права в сфере государственной администрации: проблемы и перспективы в области миростроительства и развития». В докладе, подготовленном на основе полевых исследований и серий консультаций с международными субъектами, отмечается, что реформа государственного сектора очень редко осуществляется с учетом аспектов верховенства права в процессе миростроительства и регулирования кризисов. Это негативно сказывается на

усилиях по восстановлению, а также на положении лиц и уязвимых групп, благополучие которых зависит от соблюдения администрацией законодательства и транспарентного предоставления всем гражданам равного доступа к услугам с максимальной степенью законности. Улучшение положения с обеспечением законности в государственном секторе призвано способствовать защите прав лиц, а также способствовать восстановлению, стабилизации и осуществлению переходных мер и повышению эффективности международной помощи и поддержки. В тесной связи с деятельностью в области верховенства права в государственной администрации Академия им. Фольке Бернадотта положила также начало исследованиям по новым конституциям в пострадавших от кризиса обществах, с уделением особого внимания контролю за силами безопасности.

Участие Швеции в инициативах, касающихся правосудия в переходный период и верховенства права

Швеция поддерживает широкий круг субъектов, осуществляющих деятельность в области правосудия в переходный период и верховенства права. Международный центр по вопросам правосудия в переходный период является ведущей неправительственной международной организацией, занимающейся вопросами политики в области правосудия в переходный период. Центр осуществляет деятельность в обществах, пострадавших в результате репрессивных режимов или вооруженных конфликтов, а также в других обществах, где остается неразрешенным наследие тяжких преступлений. Министерство иностранных дел Швеции с самого начала создания Центра оказывало ему ключевую поддержку.

СИДА оказывало поддержку процессам обеспечения правосудия в переходный период во многих странах, таких как Гватемала, Сальвадор, Перу, Колумбия, Южная Африка, Руанда, Демократическая Республика Конго, Либерия, Тимор-Лешти и Босния и Герцеговина. Такая поддержка включала целый ряд инициатив, таких как оказание поддержки комиссиям по установлению истины, поддержка деятельности гражданского общества в контексте правосудия в переходный период, механизмы правосудия, включая традиционное/обычное право, и т.д.^а Шведские эксперты командировались также для работы в составе комиссий по установлению истины и трибуналов, например в Южной Африке.

Кроме того, Швеция участвует в миссиях и операциях Европейского союза по вопросам верховенства права в соответствии с Общей стратегией в области безопасности и обороны (ОСБО), в том числе в Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане, которая обеспечивает подготовку сотрудников Афганской национальной полиции с целью содействия созданию устойчивых и эффективных механизмов полицейской охраны общественного порядка, в Комплексной миссии Европейского союза по обеспечению правопорядка, которая оказывает поддержку иракской системе уголовного правосудия путем организации учебной подготовки сотрудников высшего и среднего звена по во-

^а Всеобъемлющий обзор помощи, оказываемой СИДА в конфликтных и постконфликтных ситуациях, см. в публикации Шведского агентства оценки деятельности в области развития (САДЕВ) "Sidas insatsberedning och uppföljning av stöd till rättsskipning i samband med försoningsprocesser", размещенную на сайте http://www.sadev.se/Documents/Publikationer%202010/SADEV%20Report%202010_1.pdf.

просам, касающимся высшего звена управления и уголовных расследований; и в Миссии Европейского союза по вопросам правопорядка в Косово, которая осуществляет мониторинг и наставничество и консультирует власти Косово по вопросам верховенства права, особенно по вопросам деятельности полиции, судебной системы и таможенных органов. Шведские судьи, полицейские, политические консультанты и правовые эксперты участвуют в вышеупомянутых миссиях.

Извлеченные уроки: роль и будущее национального правосудия в переходный период

Никакой единой модели для инициатив в области верховенства права и правосудия в переходный период в конфликтных и постконфликтных обществах не существует. Организация Объединенных Наций признала, что заранее заготовленные решения здесь не подходят. Соответствующие подходы следует определять и адаптировать с учетом конкретного конфликта и конкретных преступлений, принимая во внимание национальный контекст и результаты национальных консультаций, проведенных с гражданским обществом и пострадавшими. Опыт, полученный в других странах, можно использовать в качестве отправной точки для национальных прений и процесса принятия решения. Однако, как свидетельствует опыт, при разработке национальных и международных процессов обеспечения правосудия в переходный период следует принимать во внимание следующие общие аспекты:

а) неперенным условием является национальное лидерство и ведущая роль государства в деятельности механизма отправления правосудия в переходный период. Любой намек на доминирующую роль международного сообщества или на контроль со стороны международного сообщества может подрывать доверие общественности к работе комиссии и негативно сказаться на результатах ее работы;

б) акцент следует делать на укреплении национального потенциала. Обеспечение правосудия в переходный период является важным национальным процессом, и с учетом немногочисленности людских ресурсов во многих странах в постконфликтных ситуациях следует прилагать усилия для набора персонала на местах;

в) национальные усилия по обеспечению верховенства права и благого управления способствуют достижению примирения, в отличие от прошлого, которое характеризовалось нарушениями прав человека и плохим управлением. Примирения без усилий по изменению материальных условий жизни людей самого по себе недостаточно;

г) важность инклюзивного подхода, обеспечивающего широкое участие населения. Подходы, ориентирующиеся только на одно или другое учреждение или игнорирующие гражданское общество или пострадавших, не могут быть эффективны. Наиболее успешный опыт деятельности в области правосудия в переходный период в значительной степени является следствием количества и качества проведенных публичных консультаций и консультаций с пострадавшими. Проводимые на местах консультации позволяют лучше понять динамику прошлого конфликта, виды дискриминации и категории пострадавших;

е) обеспечение правосудия в переходный период является весьма дорогостоящим процессом. Здесь не может быть полумер. Необходимо выделять достаточные ресурсы для полной реализации инициатив, особенно инициатив, способствующих укреплению мира в стране.

Швейцария

[Подлинный текст на английском языке]

Укрепление связи между верховенством права и правосудием переходного периода в области содействия миру и безопасности человека — это одно из основных направлений швейцарской внешней политики последних лет. Когда в 2004 году вышел в свет доклад Генерального секретаря о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2004/616), он был встречен Швейцарией с удовлетворением.

С тех пор Швейцария участвует в реализации ряда инициатив, направленных на совершенствование нормативных рамок правосудия переходного периода на многостороннем уровне и на наращивание потенциала и знаний в конкретных областях правосудия переходного периода на национальном и региональном уровнях.

Два главных вопроса, на которые Швейцария хотела бы обратить внимание в первую очередь, — это необходимость комплексного подхода на многостороннем уровне и необходимость разработки стратегий осуществления существующих норм и стандартов в этой области.

Хотя разработанные Тео ван Бовеном «принципы возмещения ущерба» и были одобрены Генеральной —, для укрепления общего подхода ей следует также утвердить принципы Жуане/Орентлихер.

В приводимых ниже комментариях Швейцария дает краткий обзор своего концептуального подхода и собственной деятельности в этой области. В конце приводятся критические замечания по поводу некоторых из существующих ныне трудностей в этой области.

^a См. резолюцию 60/147 Генеральной Ассамблеи и доклады, представленные Тео ван Бовеном (E/CN.4/Sub.2/1993/8, E/CN.4/Sub.2/1996/17; E/CN.4/1997/104) и Шарифом Бассиуни (E/CN.4/2000/62) по вопросу о возмещении ущерба.

А. Принципы борьбы с безнаказанностью как основа усилий по избавлению от наследия ...

Хотя не существует единого решения для избавления от наследия прошлого, за последние годы были достигнуты определенные успехи благодаря работе специальных докладчиков и экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам возмещения ущерба, борьбы с безнаказанностью и обобщения передового опыта в области правосудия переходного ...

Изданный Генеральным секретарем в августе 2004 году доклад о верховенстве права и правосудии переходного периода ознаменовал перелом в этом процессе. В этом документе Генеральный секретарь заявил, что эффективные стратегии отправления правосудия в переходный период должны быть всеобъемлющими по охвату и всесторонними по характеру, предполагая участие всех заинтересованных субъектов, включая государственные учреждения и неправительственные организации, в разработке «единого общенационального и реализуемого под руководством страны стратегического плана»^d. В докладе также подчеркивается, что понятие «правосудие переходного периода» само по себе нуждается в более широком определении, с тем чтобы оно включало «как судебные, так и несудебные механизмы с различной степенью международного участия (или вообще без такового), а также отдельные действия по судебному преследованию, возмещению ущерба, установлению фактов, институциональной реформе, аттестации и увольнению сотрудников, либо сочетание вышеописанных действий»^e.

В последнее время отдельные элементы этих стандартов получили дальнейшее развитие. В декабре 2005 года Генеральная Ассамблея приняла Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (резолюция 60/147, приложение). Особенно важно, что в этом документе изложены обязательства государств в связи с грубыми нарушениями международного права прав человека и гуманитарного права и определено понятие жертвы. Год спустя Ассамблея одобрила Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (резолюция 61/177, приложение), в которой закреплены права лиц, имеющих законный интерес, например родственников, на доступ к сведениям о судьбе жертвы насильственного исчезновения и на возмещение, в соответствующих случаях, материального и морального вре-

^b Швейцария предпочитает выражение «избавление от наследия прошлого» термину «правосудие переходного периода», поскольку правосудие переходного периода зачастую используется в слишком узком значении — для обозначения судебных механизмов. Кроме того, Швейцария считает, что избавление от наследия прошлого — это долгосрочный процесс, не ограничивающийся лишь переходным периодом.

^c См. доклады, представленные Тео ван Бовеном (E/CN.4/Sub.2/1993/8, E/CN.4/Sub.2/1996/17 и E/CN.4/1997/104) и Шарифом Бассиуни (E/CN.4/2000/62) по вопросу о возмещении ущерба. По вопросу о передовом опыте в области правосудия переходного периода см. аналитическое исследование по правам человека и правосудию переходного периода (A/HRC/12/18 и A/HRC/12/18/Add.1), подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2009 году. Доклады по вопросу борьбы с безнаказанностью см. в сноске (g) ниже.

^d S/2004/616, пункт 23.

^e Там же, пункт 8.

да. Кроме того, в течение последних нескольких лет Совет по правам человека занимался вопросом о праве знать правду, что нашло отражение в ряде резолюций, направленных на его укрепление как принципа международного ..

С учетом этого Швейцария решила принять «принципы борьбы с безнаказанностью» за концептуальную основу усилий по избавлению от наследия прошлого.

Изначально принципы борьбы с безнаказанностью были сформулированы Луи Жуане в 1997 году в его заключительном докладе по вопросу о безнаказанности, представленном Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а затем, в 2005 году, они были пересмотрены Дайен Орендлихер по просьбе Комиссии по правам .. Значимость этих принципов, известных как принципы Жуане/Орендлихер, не только в самом факте их формулирования, но и в том, что они базируются на императиве ответственности государства и неотъемлемого права на возмещение для отдельных жертв грубых нарушений прав человека. Сами по себе принципы борьбы с безнаказанностью не порождают новых международных или внутригосударственных обязательств, но определяют механизмы, условия и порядок осуществления имеющихся правовых обязательств по международному гуманитарному праву и международному праву прав ..

С нормативно-правовой точки зрения принципы борьбы с безнаказанностью служат хорошей основой для концептуального осмысления деятельности по избавлению от наследия прошлого. Эти принципы определяют четыре следующих основных направления в борьбе с безнаказанностью, которые, в свою очередь, служат элементами всеобъемлющего плана действий по избавлению от прошлого: а) право на установление истины (право жертв и общества в целом знать правду, обязанность государства по сохранению памяти); b) право на восстановление справедливости (право жертв на справедливую и эффективную судебную защиту, обязанность государства расследовать, осуществлять судебное преследование и должным образом наказывать виновных); с) право на возмещение вреда (право отдельных потерпевших или их законных представителей на возмещение вреда, обязанность государства предоставить сатисфакцию); d) гарантии неповторения нарушений (право жертв и общества на защиту от дальнейших нарушений, обязанность государства обеспечить благое управление и верховенство права).

^f В 2006 и 2007 годах Совет с удовлетворением отметил два исследования, подготовленные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, о праве на установление истины в качестве стандарта права и документа (E/CN.4/2006/91 и A/HRC/5/7 соответственно). В 2009 году было проведено более подробное исследование относительно обеспечения сохранности архивов и защиты свидетелей в рамках осуществления права на установление истины (A/HRC/12/19).

^g E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1 и E/CN.4/2005/102/Add.1 соответственно. В новой редакции, подготовленной Орендлихер, особое внимание уделяется передовым методам борьбы с безнаказанностью, тогда как формулировки самих принципов не претерпели существенных изменений.

^h См. также преамбулу к Основным принципам и руководящим положениям.

В. Избавление от наследия прошлого в рамках целостного подхода: диаграмма и инструмент —

Общества, пережившие конфликты и иные проявления насилия, испытывают множество потребностей, и трудно определить, какие из них заслуживают первоочередного внимания. Потребности, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (S/2004/616), зачастую рассматриваются вне комплексного подхода либо без какого-либо взаимодействия между участвующими сторонами и донорами. Непрерывность усилий обеспечивается в единичных случаях. Более того, в нестабильных государствах имеется опасность планирования переходных мер без учета долгосрочных задач по обеспечению верховенства права, а также риск превращения переходных структур в постоянные, подменяющие собой правовые институты.

Столкнувшись с этими трудностями, Швейцария в сотрудничестве с фондом «Свиспис» разработала диаграмму, отображающую некоторые из основных механизмов и процедур, связанных с четырьмя вышеуказанными принципами (см. в конце настоящего представления).

Начиная с обязанности по удовлетворению потребностей жертв и привлечению к ответственности виновных лиц (помещенных в самый центр диаграммы), диаграмма отображает взаимосвязи между различными направлениями деятельности по избавлению от наследия прошлого, причем смысл заключается в том, что в зависимости от конкретной ситуации и обстоятельств любое из четырех основных направлений может служить отправной точкой для начала процесса.

Кроме того, в диаграмме предпринята попытка отразить преобразовательный аспект избавления от прошлого как составляющую долгосрочного процесса демократизации в постконфликтных обществах. Значительные успехи на одном или более из этих четырех направлений, например учреждение комиссии по установлению истины в связи обеспечением права знать правду или успешное начало реформ в секторе безопасности в связи с гарантией неповторения нарушений, принесут удовлетворение потерпевшим, позволят привлечь виновных к ответственности и укрепить доверие общества к государственным институтам.

Например, успешная реализация мер по избавлению от наследия прошлого укрепляет законность и в конечном счете может способствовать примирению разобщенных групп населения. Одним из главных факторов в этом процессе является трансформация самовосприятия личности. Если в самом начале процесса избавления от прошлого те или иные лица видят себя преимущественно в роли потерпевших или преступников, со временем такое восприятие должно постепенно меняться. Ощущение себя жертвой или преступником может сохраняться на личном уровне, однако в общественном и политическом плане самовосприятие личности основывается в первую очередь на осознании себя гражданином в обществе, обладающим правами и обязанностями, выте-

ⁱ Составленная Швейцарией диаграмма «Избавление от наследия прошлого» приводится в заключении настоящего представления. Более подробно швейцарский подход к избавлению от прошлого и порядок использования диаграммы см. в работе Jonathan Sisson, “A conceptual framework for dealing with the past” in Mô Bleeker, (ed.), “Dealing with the past”, *Politorbis* No. 3, 2010, pp. 11–15.

кающими из гражданства в рамках нового социального договора. Укрепление доверия граждан является одной из важнейших целей процесса отправления правосудия переходного периода.

Следует добавить, что диаграмма по избавлению от прошлого может использоваться и как аналитический инструмент для определения роли международных, национальных и местных субъектов на четырех основных направлениях. В зависимости от обстоятельств анализ одной области, например обеспечения права на установление истины или права на восстановление справедливости, может показать, что на этом направлении задействовано множество субъектов на разных уровнях, тогда как на других направлениях, например в области обеспечения права на возмещение вреда, почти ничего не предпринимается. Поэтому диаграмма полезна не только для целей оценки, но и как стратегический инструмент для определения отправных точек и потенциальных партнеров в решении конкретных задач по избавлению от наследия прошлого. На основе этого анализа может быть выработана реалистичная, комплексная стратегия избавления от прошлого, учитывающая политические риски, местные культурные особенности, вопросы признания и сопричастности, очередность принятия мер и бюджетные приоритеты.

Интересно, что авторы «Доклада о мировом развитии 2011 года: конфликты, безопасность и развитие» во многом поддержали разработанный Швейцарией преобразовательный, комплексный подход. Это свидетельствует об умелости такого подхода не только для целей миростроительства и предотвращения конфликтов, но и для создания условий, благоприятствующих устойчивому развитию. В докладе приводятся веские аргументы в пользу внедрения подходов, сочетающих мероприятия в области развития, дипломатии, правосудия и безопасности.

С. Деятельность Швейцарии в области верховенства права и правосудия переходного периода

Начиная с 2004 года Швейцария участвует в осуществлении многочисленных мероприятий по совершенствованию нормативно-правовых стандартов правосудия переходного периода и дальнейшему наращиванию своего собственного организационного потенциала и опыта в этой сфере.

1. Нормативно-правовые стандарты

Совет по правам человека. Как упоминалось выше, долгосрочные исследования, проведенные специальными докладчиками и экспертами Организации Объединенных Наций, особенно в Совете по правам человека и Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, имели решающее значение для разработки основных принципов возмещения вреда и борьбы с безнаказанностью и для формулирования передовых методов в области отправления правосудия переходного периода. С 2006 года Швейцария в сотрудничестве с другими странами, особенно с Аргентиной, регулярно выступает в Совете по правам человека соавтором резолюций по вопросам прав человека и правосудия переходного периода, призывая к дальнейшему совершенствованию регулирования таких дополнительных составляющих правосудия переходного периода, как возмещение вреда, комиссии по ус-

тановлению истины, обеспечение сохранности архивов и защита свидетелей. В одной из своих последних резолюций Совет просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести анализ взаимосвязи между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и правосудием переходного ... Соответствующий доклад будет опубликован в сентябре 2011 года. Швейцария также участвовала в составлении проекта Нюрнбергской декларации по вопросам мира и ...

Избавление от наследия прошлого и посредничество. Сегодня повсеместно признается теснейшая взаимозависимость и взаимно подкрепляющий характер мира, справедливости, прав человека и развития, и необходимость их обеспечения в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международное гуманитарное или международное уголовное право. Однако осуществление этих мер остается непростой задачей для всех участников процесса. В стремлении решить эту проблему Швейцария выступала за применение прагматичного подхода. Вопрос заключается не в том, следует ли в рамках мирных процессов предусматривать меры, касающиеся правосудия переходного периода, а в конструктивных способах и сроках их реализации. Этот подход заслуживает дальнейшего развития с учетом принципов Жуане, причем особое внимание следует уделить несудебным мерам.

2. Организационный потенциал и опыт

Целевая группа по вопросам избавления от наследия прошлого и предупреждению массовых зверств. В целях усиления своего организационного потенциала в области правосудия переходного периода в среднесрочной и долгосрочной перспективе Швейцария создала межведомственную целевую группу по вопросам избавления от наследия прошлого и предупреждению массовых зверств, состоящую из специалистов в области поощрения мира, справедливости и развития и призванную координировать эти вопросы на национальном уровне, содействуя укреплению общегосударственной политики. При помощи целевой группы Швейцария сосредоточивает свои усилия на взаимосвязи между устранением правонарушений прошлых лет и недопущением повторения массовых зверств, геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности.

Центр по архивам и избавлению от наследия прошлого. Швейцария стремится внести свой вклад в дело сохранения документации о нарушениях прав человека, создав для этого центр по архивам и избавлению от наследия прошлого.

Швейцарский экспертный пул по гражданскому миростроительству. В течение последних нескольких лет Швейцария все чаще — по соответствующим запросам — направляет специалистов из своего экспертного пула для замещения должностей в странах, находящихся в состоянии конфликта или переживших конфликт, в рамках программ обеспечения верховенства права и правосудия переходного периода. Запросы поступают на самых разных специалистов — от криминалистов и советников по правовым вопросам до полицейских и таможенников. Кроме того, Швейцария учредила должности советников по миростроительству — отвечающих также за вопросы, связанные с на-

^j См. A/HRC/12/50, глава I, резолюция 12/11, пункт 21.

^k www.peace-justice-conference.info/declaration.asp.

следуем прошлого — при швейцарских посольствах в нескольких странах, переживающих или переживших конфликты, а также пост регионального советника для Восточной Европы.

Учебный курс по вопросам избавления от наследия прошлого. Для обеспечения наращивания потенциала в среднесрочной перспективе Швейцария разработала курс повышения квалификации по вопросам избавления от наследия прошлого. Он предназначен для правительственных чиновников, специалистов швейцарского экспертного пула и старших специалистов из других правительственных и многосторонних учреждений и организаций гражданского общества, действующих в конфликтных и постконфликтных условиях.

Быстрое реагирование в области отправления правосудия. Швейцария является членом координационной группы «Инициативы быстрого реагирования в области отправления правосудия» (www.justicerapidresponse.org) — многосторонней резервной структуры, оперативно направляющей в нужные точки специалистов в области уголовного правосудия и других смежных областях, прошедших подготовку по ведению международных расследований и состоящих на службе в государственных и международных учреждениях. Специалисты группы могут быть незамедлительно направлены на место для выявления, сбора и обеспечения сохранности наиболее недолговечных и легко уничтожаемых свидетельств преступлений по международному праву и массовых нарушений прав человека и представления запрашивающему органу результатов расследования. По соответствующей просьбе специалисты группы могут также давать рекомендации по наиболее эффективным методам правовой защиты. Кроме того, эта инициатива имеет также целью содействовать решению насущной проблемы нехватки специалистов, о которой шла речь в докладе Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/63/881-S/2009/304) и в последующем докладе о результатах обзора в отношении международного гражданского потенциала (A/65/747-S/2011/85).

D. Нынешние проблемы в области верховенства права и правосудия переходного периода

Очень часто бывают ситуации, когда процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции уже начинаются, а эффективные стратегии устранения наследия прошлого и отправления правосудия в переходный период еще не выработаны. Ценные и чрезвычайно важные показания демобилизованных солдат и комбатантов, которые впоследствии могли бы быть весьма полезны для работы комиссий по установлению истины/расследованиям или для судебного процесса, утрачиваются.

Реинтеграция зачастую проводится без должной подготовки и без адекватного учета гендерного фактора и может в конечном итоге привести к возвращению демобилизованных в строй. События в районе Великих озер или Колумбии показали, что это может стать серьезным препятствием для мира и безопасности. Большое значение в этой связи будет иметь аналитический доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о взаимосвязи между разоружением, демобилизацией и реин-

теграцией и правосудием переходного периода, который будет опубликован в сентябре 2011 года.

С 2004 года произошли существенные изменения в вопросе права на справедливость. То же можно сказать о праве жертв на справедливую и эффективную правовую защиту, что предполагает гарантирование жертвам грубых нарушений прав человека возможности отстаивать свои права и располагать справедливыми и эффективными средствами правовой защиты. Кроме того, достигнут прогресс в уголовном преследовании главных виновников грубых нарушений прав человека: Международный уголовный суд приступил к расследованию ситуаций и слушанию¹, 114 государств ратифицировали Римский статут, а Совет Безопасности передал на рассмотрение Суда две ситуации. Швейцария с самого начала активно и горячо поддерживала Международный уголовный суд. Однако Суд может привлекать к ответственности только главных виновников преступлений и обладает ограниченной юрисдикцией и ресурсами. Он еще не получил всеобщего признания, а его работа осложняется неприятием и отсутствием доверия к нему в определенных регионах мира. Принимая во внимание эти факторы, Швейцария подчеркивает важность судебных преследований на национальном уровне. Необходимо и далее укреплять принцип комплементарности, установленный статьей 17 Римского статута, и призывать государства вносить изменения в свои законы, с тем чтобы обеспечить возможность осуществления судебного преследования за наиболее тяжкие преступления — геноцид, преступления против человечности и военные преступления.

Следует продолжать поддерживать принцип универсальной юрисдикции как одно из средств борьбы с безнаказанностью. Его следует применять более активно, особенно государствам — участникам Римского статута. Швейцария внесла необходимые изменения в свое соответствующее законодательство в 2011 г. Многие страны приняли аналогичные законы и добились значительных успехов в деле устранения таких существующих юридических ограничений на судебное преследование за международные преступления по внутреннему праву, как срок давности, амнистия, экстрадиция, принцип *non bis in idem*, надлежащее повиновение, иммунитет собственных глав государств и ответственность высшего руководства.

Тем не менее очень мало дел расследуется и передается на рассмотрение национальных судов. Судебное преследование собственных граждан в связи с наиболее тяжкими преступлениями реально ведется лишь незначительным числом государств. В тех случаях, когда преследование все же имеет место, оно зачастую направлено на лиц, несущих незначительную долю ответственности, и не затрагивает более высоко поставленных чиновников. Кроме того, в большинстве стран отсутствуют действенные механизмы защиты свидетелей. Потерпевшим не обеспечен адекватный доступ к правосудию, и меры по воз-

¹ В настоящее время в Международном уголовном суде расследуется 6 ситуаций и официально возбуждено 12 дел.

^m С января 2011 года в стране действует закон об осуществлении Римского статута, предусматривающий внесение необходимых поправок в Уголовный кодекс Швейцарии в части, касающихся геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Текст закона на французском языке имеется на сайте www.admin.ch/ch/f/as/2010/4963.pdf.

мещению вреда и выплате компенсаций в целях восстановления справедливости во многих случаях не реализуются в полном объеме.

Несмотря на весомый вклад смешанных и международных трибуналов в осуществление судебного преследования главных виновников международных преступлений, предстоит еще много сделать для формирования замещающих механизмов, особенно в том, что касается передачи незавершенных дел заинтересованным государствам в соответствии с международными стандартами справедливого судебного разбирательства, защиты свидетелей и потерпевших, а также размещения, ведения и сохранения архивов и документации. Кроме того, сохраняются недоработки, связанные с переводом судебных протоколов на языки заинтересованных стран, обменом базами данных и использованием сведений, собранных международными/смешанными судами, для целей аттестации и проведения институциональных реформ.

Для укрепления доверия к инициативам по борьбе с безнаказанностью и повышения их легитимности необходимо также решить проблему двойных стандартов и ответственности внешних сторон.

Это не единственная область, где отсутствуют вышеупомянутые взаимосвязи: наследие международных судов зачастую игнорируется, и очень мало внимания уделяется их поддержке и усилению внутригосударственных программ реформирования судебной системы и институциональных реформ в целом. Международные механизмы правосудия переходного периода нередко оторваны от действительности соответствующих государств — с точки зрения языка, признания со стороны населения, информационно-просветительской работы, воздействия на инициативы в сфере благого управления и верховенства права — и могут являться порой настолько «переходными», что не оставляют после себя почти никакого наследия. Имеется даже опасность формирования параллельных судебных систем, руководствующихся иными стандартами и иным пониманием правосудия, нежели то, на которое опираются местные системы. Существуют риски, связанные с механизмами правосудия переходного периода, которые отнюдь не способствуют эффективности внутренней судебной системы. С течением времени преступность, характерная для конфликтных ситуаций, способна переродиться в организованную преступность.

В условиях повсеместной безнаказанности лица, совершавшие массовые злодеяния в прошлом, нередко вступают в союз с представителями организованной преступности. В результате могут складываться чрезвычайно опасные и пагубные ситуации, которые часто сопровождаются серьезным ухудшением безопасности в стране и подрывают любые надежды на устойчивое развитие. Это еще одно обоснование необходимости разработки надежных и эффективных стратегий в области правосудия переходного периода и верховенства права. Такие стратегии должны способствовать укреплению внутригосударственной институциональной архитектуры и становлению сильной легитимной государственной власти, способной управлять страной после ухода международных субъектов. Международная комиссия по борьбе с безнаказанностью в Гватемале являет собой удачный пример международной инициативы, способной сотрудничать с национальными учреждениями и содействовать проведению институциональной ... Механизмам правосудия переходного периода следует

ⁿ См. <http://cicig.org/index.php?page=home-page>, см. также Andrew Hudson and Alexandra W. Taylor, "The International Commission against Impunity in Guatemala: a new model for

расширять чрезвычайно важное сотрудничество с национальными и международными институтами, ведущими борьбу с организованной преступностью.

За период с 2004 года произошли также положительные изменения в области судебной антропологии, играющей важную роль в обеспечении права на установление истины и восстановление справедливости. Однако, несмотря на реализацию множества ..., страны, где много людей числятся пропавшими без вести, не располагают достаточным собственным потенциалом, а международные стандарты часто не выполняются. Швейцария подписала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и поддерживает инициативы в области судебной медицины, направленные на выяснение судьбы все еще числящихся пропавшими лиц, в частности работу подразделения судебно-медицинской экспертизы, действующего под совместным руководством министерства юстиции Косово и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово.

Для обеспечения прав жертв на возмещение ущерба следует лучше координировать программы по выплате компенсаций и возмещению вреда с деятельностью других механизмов правосудия переходного периода, например судебных органов или комиссий по установлению истины. Механизмы консультаций и участия во многих случаях отсутствуют, и потерпевшие полагают, что возмещение оставляет желать лучшего в плане качества и не имеет должного реабилитационного эффекта. Хорошим примером того, каким образом возмещение вреда может способствовать оказанию более надежной поддержки, могут служить программы возмещения вреда Международной организации по ... Необходимо вновь задуматься о взаимосвязи между такими компенсационными мерами и сотрудничеством в целях развития или даже о возможной взаимодополняемости программ развития и приоритетных задач в сфере возмещения. Крайне важно обеспечить надлежащее финансирование программ возмещения: известны случаи, когда другие механизмы правосудия переходного периода, например трибуналы, получали несравнимо большую финансовую поддержку, чем программы выплаты компенсаций жертвам. Имели также место случаи, когда в ходе разоружения, демобилизации и реинтеграции бывшие комбатанты, среди которых были и те, кто совершил чудовищные преступления, получали финансовую помощь, тогда как жертвам приходилось годами ждать получения реальной помощи от программ возмещения. Такие несогласованные действия наносят ущерб процессу постконфликтных преобразований, не воспринимаются затрагиваемым населением и могут в целом препятствовать достижению целей правосудия переходного периода.

international criminal justice mechanisms", *Journal of International Criminal Justice*, vol. 8, No. 1, pp. 53–74.

° Например, Международная комиссия по без вести пропавшим лицам в бывшей Югославии: <http://www.ic-mp.org/about-icmp/>.

р См. <http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-iom/organizational-structure/reparation-programmes/lang/en.jsessionid=2E0C3F182BB9A9F4E358BFD195849E04.worker02>.

Е. Заключение и рекомендации

Механизм Организации Объединенных Наций по поддержке и консультированию стран, занимающихся разработкой программ обеспечения верховенства права и правосудия переходного периода

С середины 1990-х годов нормы и стандарты в области верховенства права и правосудия переходного периода претерпели значительное развитие. Тем не менее их осуществление во многом оставляет желать лучшего ввиду отсутствия согласованного подхода и координации усилий. Следует найти такие решения, которые обеспечили бы более широкое участие самих стран в этом процессе.

Страны, разрабатывающие программы обеспечения верховенства права и правосудия переходного периода, могли бы извлечь пользу из поддержки и рекомендаций специального механизма Организации Объединенных Наций, учрежденного с целью предоставления подобных консультаций.

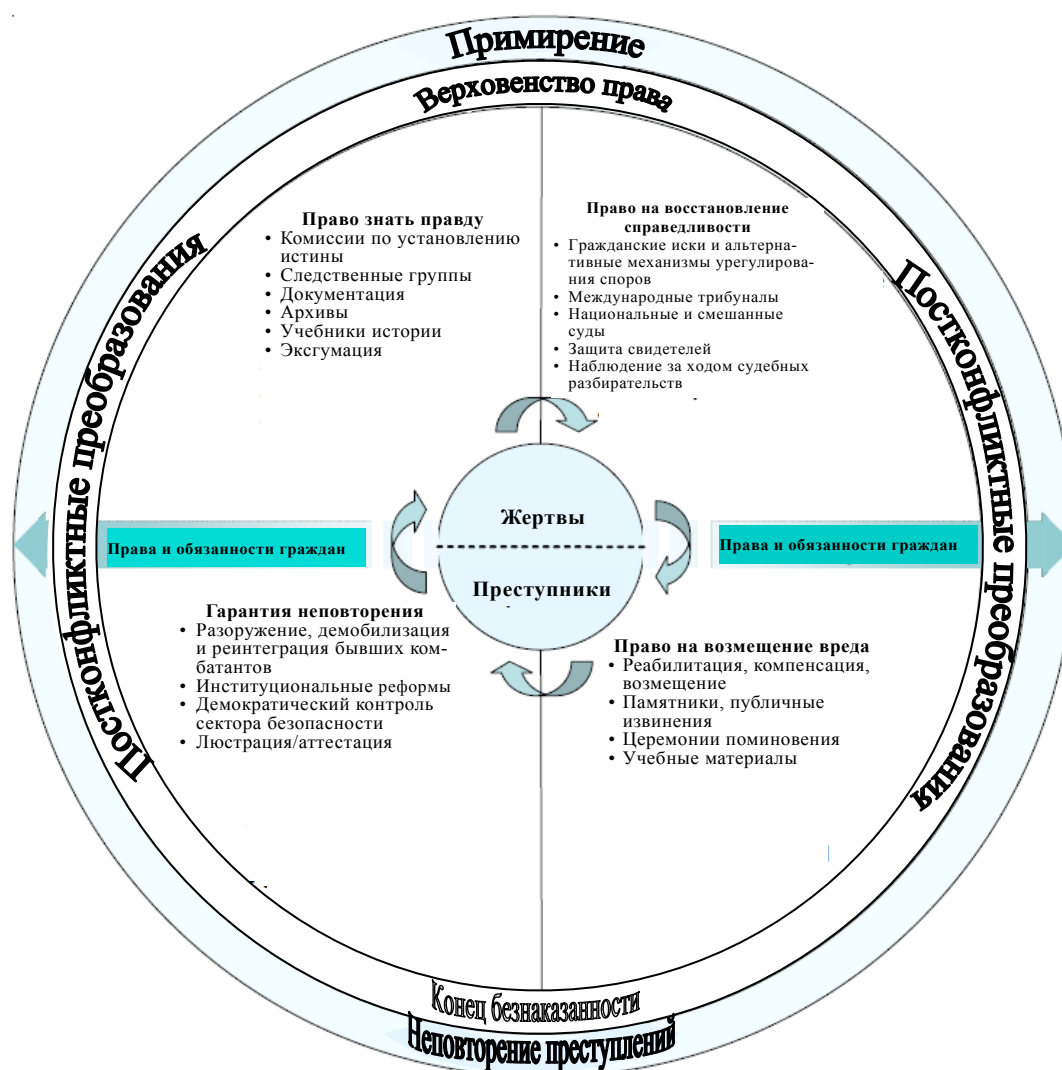
Утверждение Генеральной Ассамблеей принципов Жуане/Орентлихер, касающихся борьбы с безнаказанностью

Ранее Генеральная Ассамблея одобрила принципы, касающиеся возмещения ущерба. Не менее полезным стало бы утверждение ею принципов борьбы с безнаказанностью, разработанных Жуане и Орентлихер. Тем самым она внесла бы существенный вклад в развитие норм и стандартов в этой области.

Взаимозависимость гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав

Вопрос о взаимозависимости между гражданскими и политическими правами, с одной стороны, и экономическими, социальными и культурными правами — с другой, был рассмотрен в первом рабочем документе, подготовленном Эль-Хаджи Гиссе и Луи Жуане (E/CN.4/Sub.2/1992/18). В последующих работах, однако, речь шла уже только о гражданских и политических правах (см. E/CN.4/Sub.2/1997/8). Тем не менее глобальная концепция обеспечения верховенства права и правосудия переходного периода не может не учитывать взаимозависимости между гражданскими и политическими правами и экономическими, социальными и культурными правами. В предстоящие годы это могло бы найти отражение в новом докладе Организации Объединенных Наций, который способствовал бы улучшению координации усилий всех участников процессов в области верховенства права и правосудия переходного периода в постконфликтных ситуациях, включая доноров.

Избавление от наследия прошлого: диаграмма, составленная на базе принципов Жуане/Орентлихер



Источник: Федеральный департамент иностранных дел и фонд «Свиспис».

Туркменистан

[Подлинный текст на русском языке]

Следуя курсом кардинальных реформ и преобразований, Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов провозгласил одной из приоритетных государственных задач совершенствование правовых основ государства, приведение национального законодательства в соответствие с общепризнанными международными нормами. В настоящее время продолжается процесс обновления соответствующей законодательной базы Туркменистана.

Процесс обновления соответствующей законодательной базы Туркменистана активно сочетается с реформированием правовой системы страны, последовательной деятельностью специальной комиссии по совершенствованию законодательства по мониторингу национальной законодательной базы и имплементации общепризнанных норм международного права в национальное законодательство.

Кроме того, образованная специальным постановлением Главы государства межведомственная комиссия по обеспечению выполнения международных обязательств Туркменистана в области прав человека осуществляет деятельность по координации работы министерств и ведомств по реализации международных обязательств в области прав человека, а также подготовке предложений по имплементации международных норм и рекомендаций договорных органов Организации Объединенных Наций в национальное законодательство.

Законодательство Туркменистана представляет развернутую систему правового обеспечения и защиты прав человека и гражданина, провозглашенных Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека.

Туркменистан ратифицировал более 120 международных документов, около 40 из которых в области прав человека.

В настоящее время перечень международных документов, к которым присоединился Туркменистан, дополнен следующими международными договорами: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте (25 сентября 2010 года), Конвенция Международной организации труда (МОТ) № 182 «О запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда» (25 сентября 2010 года), Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (25 сентября 2010 года), Рамочная Конвенция Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака (26 марта 2011 года).

В соответствии со своими обязательствами наша страна имплементирует их основные принципы и положения в национальное законодательство и строго им следует. Сфера прав человека является объектом постоянного внимания со стороны государства и общества.

Практическим воплощением политики государства по выполнению международных обязательств Туркменистана в области прав человека, направленных на всестороннюю защиту прав граждан, явилось принятие 26 сентября 2008 года Конституции Туркменистана в новой редакции, которая включает в себя почти все принципиальные положения международных конвенций и деклараций по правам человека, в том числе касающихся верховенства права.

В 1998 году был принят Закон Туркменистана «Об обжаловании в суд действий государственных органов, общественных объединений, органов местного самоуправления и должностных лиц, нарушающих конституционные права и свободы граждан», определяющий правовые основы обжалования гражданами в суд действий или решений государственных органов, общественных объединений, органов местного самоуправления и должностных лиц, нарушающих конституционные права и свободы граждан, а также порядок рассмотрения судом указанных жалоб. 14 января 1999 года был принят Закон Туркменистана «Об обращениях граждан и порядке их рассмотрения», который определяет механизм реализации гражданами Туркменистана права на обращение в государственные, общественные и иные органы, предприятия, организации и учреждения всех форм собственности и регулирует порядок рассмотрения обращений граждан.

Продолжает работу действующая на постоянной основе Государственная комиссия по рассмотрению обращений граждан по вопросам деятельности правоохранительных органов в целях обеспечения защиты прав и свобод личности.

В последнее время в рамках проводимой правовой реформы в Туркменистане был принят ряд законодательных актов, обеспечивающих защиту прав человека. К числу таких законодательных актов также можно отнести законы Туркменистана «О суде» (15 августа 2009 года), «О прокуратуре Туркменистана» (15 августа 2009 года), «Об адвокатуре и адвокатской деятельности в Туркменистане» (10 мая 2010 года), Уголовно-процессуальный кодекс (18 апреля 2009 года), Трудовой кодекс Туркменистана (18 апреля 2009 года), Уголовный кодекс Туркменистана (10 мая 2010 года), Уголовно-исполнительный кодекс Туркменистана (26 марта 2011 года), Закон Туркменистана «О правовом положении иностранных граждан в Туркменистане» (26 марта 2011 года).

Граждане Туркменистана согласно Закону Туркменистана «О суде» имеют право на судебную защиту от неправомерных действий государственных органов, общественных объединений и должностных лиц, от любых посягательств на честь и достоинство, жизнь и здоровье, личные и политические права и свободы человека и гражданина, предусмотренные Конституцией Туркменистана. Иной порядок защиты прав и законных интересов граждан может быть установлен только законами Туркменистана.

Иностранные граждане и лица без гражданства на территории Туркменистана пользуются правом на судебную защиту наравне с гражданами Туркменистана в соответствии с законодательством и международными договорами Туркменистана. Новый Закон Туркменистана «О правовом положении иностранных граждан в Туркменистане» еще более расширил права иностранных граждан на судебную и иную защиту их интересов.

Согласно статье 7 Закона «О прокуратуре Туркменистана», при осуществлении своей деятельности работники прокуратуры обеспечивают соблюдение гарантированных государством прав и свобод человека и гражданина независимо от национальной принадлежности, расы, пола, происхождения, имущественного положения и должности, места жительства, языка, отношения к религии, политических убеждений, партийности.

Граждане вправе получать разъяснения, информацию по поводу ограничения их прав и свобод, знакомиться с имеющимися в отношении них материалами по завершении проверки или расследования. Лицо, полагающее, что действиями работника прокуратуры ущемлены его права, свободы и законные интересы, вправе обжаловать их вышестоящему прокурору.

Конституцией Туркменистана гарантируется право на профессиональную юридическую помощь на любой стадии судопроизводства (статья 108).

Согласно Закону Туркменистана «Об адвокатуре и адвокатской деятельности в Туркменистане» адвокатура — профессиональное объединение адвокатов, основанное на принципах самоуправления, созданное в целях осуществления адвокатской деятельности, являющееся правовым институтом гражданского общества и не входящее в систему органов государственной власти и управления. Государство гарантирует оказание всем необходимой профессиональной юридической помощи и гарантирует равенство прав всех физических и юридических лиц на территории Туркменистана на получение юридической помощи, сведений о ее характере и порядке получения, а также оказание бесплатной юридической помощи и защиту прав отдельных физических лиц в случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана.

Важным событием в общественно-политической жизни Туркменистана по совершенствованию законодательной базы является принятие нового Уголовно-исполнительного кодекса Туркменистана, регулирующего правоотношения в сфере пенитенциарной системы страны. В основу Уголовно-исполнительного законодательства Туркменистана положены такие общепризнанные принципы, как законность (верховенство права), гуманизм, демократизм, равенство осужденных перед законом, дифференциация и индивидуализация исполнения наказания, а также всем лицам, лишенным свободы, гарантируется право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

Отдельной главой выделены особенности отбывания наказания несовершеннолетними с учетом их возраста, психоэмоционального развития и других особенностей, а также предусмотрена возможность большего общения с внешним миром, реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних осужденных.

В Кодексе также предусматривается оказание помощи осужденным, освобождаемым от отбывания наказания.

Туркменистан, ратифицировавший основополагающие международные документы по правам человека, строго следуя принятым на себя международным обязательствам, продолжает реформирование национальной системы защиты прав человека, настойчиво и последовательно реализует обязательства, взятые на себя перед мировым сообществом.

В настоящее время Туркменистан продолжает активное плодотворное сотрудничество с международными организациями и последовательно исполняет взятые на себя международные обязательства.

В стране реализуется следующий этап в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по содействию развитию на период 2010–2015 годов посредством сотрудничества между Правительством Туркменистана и аккредитованными в Ашхабаде агентствами Организации Объединенных На-

ций. Осуществляется взаимодействие в сфере экономической и социальной политики, в правовой сфере и в сфере охраны окружающей среды. В качестве приоритетных направлений в первую очередь обозначены перспективные проекты в области укрепления демократизации и верховенства закона, укрепления человеческого развития для достижения целей развития тысячелетия, улучшения в области устойчивого развития, содействия миру и безопасности.

В настоящее время с целью дальнейшего укрепления конструктивного диалога по защите прав человека, развитию демократических процессов и своевременной подготовки национальных докладов в Туркменистане осуществляется совместный проект Правительства Туркменистана и Европейского союза, Управления Верховного комиссара по правам человека и Программы развития Организации Объединенных Наций «Укрепление национального потенциала Туркменистана по содействию и защите прав человека (2009–2012 годы)».

За прошедший период Межведомственной комиссией по обеспечению выполнения международных обязательств Туркменистана в области прав человека согласно утвержденному плану были подготовлены и направлены в договорные органы Организации Объединенных Наций национальные доклады по выполнению положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Последовательно осуществляемая политика коренных реформ, инициированная Главой государства, способствует дальнейшему динамичному развитию действующей системы национального законодательства, всех сфер государственной, социальной, экономической и общественной жизни страны.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

[Подлинный текст на английском языке]

Принцип верховенства права лежит в основе как неписаной конституции Соединенного Королевства, так и его внешней политики. Мы считаем развитие верховенства права одним из наиважнейших принципов международных отношений и развития. На международном уровне соблюдение этого принципа играет центральную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов. На национальном уровне восстановление и укрепление верховенства права и соответствующих институтов имеют ключевое значение для содействия формированию и поддержанию условий, необходимых для осуществления мероприятий в области миростроительства в обществах, переживших конфликты. Соблюдение принципа законности и прав собственности, расширение экономических прав и возможностей всего населения, равно как и создание надлежащих политических и нормативно-правовых рамок имеют важнейшее значение для обеспечения справедливого и эффективного развития. Однако верховенство права на международном и национальном уровнях — это две весьма разные области, со своими особыми целями и участниками.

По мнению Соединенного Королевства, важно, чтобы все государства разрешали споры между собой мирным путем. Однако средства мирного урегулирования следует оставить на выбор сторон, и они могут включать как судебные, так и несудебные средства, например посредничество. На международном уровне судебные средства урегулирования остаются жизненно важной составляющей механизма мирного урегулирования споров и прогресса в области верховенства права.

Международный Суд является ведущим элементом международного механизма, и его вклад в дело мирного урегулирования споров и развития международного права невозможно переоценить. Соединенное Королевство отмечает и приветствует рост числа обращений в Суд. Многие дела рассматриваются в Суде в связи с конкретными международными договорами или соглашениями между сторонами. Однако государства-члены могут также признать для себя обязательной юрисдикцию Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 его Статута. Соединенное Королевство — единственный постоянный член Совета Безопасности, сделавший такое заявление о признании общей юрисдикции Суда. Мы призываем всех остальных членов Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, поступить так же.

Соединенное Королевство также играет особую роль в работе различных международных уголовных судов и трибуналов, будь то в качестве государства — участника Римского статута Международного уголовного суда, члена Совета Безопасности — в отношении Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде, а также в качестве крупного источника финансирования и члена комитета по вопросам управления трех других трибуналов: Специального трибунала по Ливану, Специального суда по Сьерра-Леоне и чрезвычайных палат в судах Камбоджи. Мы твердо намерены прилагать все усилия к тому, чтобы эти органы получали полную поддержку со стороны Совета Безопасности в рамках выполнения ими своих мандатов в качестве эффективных инструментов международного правосудия.

Соединенное Королевство продолжает играть ведущую роль в борьбе с безнаказанностью везде, где это возможно. Мы уже давно выступаем за совершенствование процедур включения в санкционные перечни и исключения из них, полагая, что такие процедуры являются жизненно важным инструментом борьбы с террористами и прочими лицами, нарушившими международные стандарты правосудия, и мы приветствуем недавние позитивные изменения в режиме санкций. В условиях ухудшения положения в Ливии, граждане которой стали мишенью для собственного правительства, Соединенное Королевство приняло активное участие в разработке проекта резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности и решения о передаче ситуации в Ливии на рассмотрение Международного уголовного суда.

Соединенное Королевство рассматривает правосудие переходного периода как набор механизмов, задействованных в обществах, находящихся в стадии перехода к демократии. Этот процесс, как правило, имеет место после вооруженного конфликта (национального или международного) или затяжного периода диктаторского режима, систематически нарушавшего права человека и/или нормы международного и гуманитарного права. Цель правосудия переходного периода — обеспечение правосудия и примирение посредством борь-

бы с безнаказанностью. Для этого используются как судебные, так и несудебные механизмы либо такое их сочетание, которое способствует проведению политических реформ.

К наиболее распространенным механизмам правосудия переходного периода относятся:

а) *правосудие (государственные органы правосудия и нетрадиционные механизмы правосудия)*. Виды используемых механизмов варьируются от внутригосударственных судов по уголовным делам — в рамках «обычной» системы уголовного правосудия или путем учреждения специальных подразделений или судов для расследования массовых зверств и осуществления судебного преследования в связи с ними — до смешанных и международных уголовных трибуналов;

б) *установление истины (комиссии по установлению истины, комиссии по расследованию и/или комиссии по сохранению исторической памяти)*. Эти функции обычно выполняют комиссии по установлению истины (национальные или международные), комиссии по расследованию (местные, национальные или международные) и/или группы по сохранению исторической памяти. Некоторые механизмы по установлению истины, например комитет по расследованию прав человека при Комиссии по установлению истины и примирению в Южной Африке, могут обладать также широкими полномочиями по расследованию нарушений прав человека;

в) *возмещение вреда*. Возмещение вреда может обеспечиваться как на внутригосударственном, так и на международном уровне. Соответствующие постановления могут выноситься судом в ходе гражданского или уголовного разбирательства либо в рамках национальной административной программы возмещения;

г) *организационная реформа*. Речь идет о реформировании всех учреждений, участвующих в процессе отправления правосудия, включая полицейские и судебные органы, а также о реформировании законодательства, в том числе конституции страны. Этот процесс может включать аттестацию и люстрацию, т.е. процедуру оценки добросовестности отдельных лиц с учетом их причастности к совершению актов репрессий или коррупции в прошлом. Эти процедуры имеют целью вывести некомпетентных чиновников, совершивших неэтичные поступки, из штата государственных учреждений.

Все эти меры должны осуществляться в соответствии с международным правом.

Эффективность системы правосудия переходного периода, вне зависимости от того, за счет каких ресурсов она выстраивается — международных или внутригосударственных, определяется в той или иной степени рядом факторов, включая легитимность и признание со стороны местного населения, приверженность правительства, участие гражданского общества, работу с населением, наращивание потенциала, надлежащее временное планирование и использование сочетания различных механизмов.

Соединенное Королевство считает, что правосудие переходного периода следует рассматривать как сложный и непрерывный процесс преобразований. Завершение конфликта или репрессий, как правило, не знаменуется какой-либо конкретной датой или событием. Та или иная страна считается находящейся на переходном этапе, когда прекращается совершение злодеяний и принимаются серьезные меры к избавлению от наследия массовых правонарушений и достижению мира и прогресса. Процесс становления правосудия переходного периода можно начинать еще в ходе активной фазы конфликта, но — хотя в это время может быть проще определить потребности жертв и получить доказательства перенесенных ими страданий, а также оказать давление на лиц, ответственных за совершение насилия, с тем чтобы заставить их включиться в подлинный мирный процесс — в таких условиях правосудие, скорее всего, будет менее эффективно с точки зрения демократизации. Меры в области правосудия переходного периода, осуществляемые в течение более длительного срока при активном национальном участии, как правило, в гораздо большей степени способствуют политической стабилизации в стране.

Соединенное Королевство придает также важное значение балансу между стремлением одновременно задействовать различные механизмы правосудия переходного периода (судебные разбирательства, амнистии или комиссии по установлению истины, в зависимости от конкретной постконфликтной ситуации и местных предпочтений) и необходимостью избежать дублирования ими своих функций или даже противоречий между ними, как случилось в Сьерра-Леоне, где некоторые преступники не были до конца откровенны в Комиссии по установлению истины и примирению из страха подвергнуться судебному преследованию в Специальном суде по Сьерра-Леоне, действовавшем в то же время.

Соединенное Королевство призывает к тому, чтобы все механизмы правосудия переходного периода действовали в консультации с местным населением и при его участии, с тем чтобы обеспечить надлежащий учет культурных особенностей и местных условий в их работе. Широкие и открытые консультации с местным населением будут способствовать росту доверия и участия местного населения, что должно снизить риск возобновления конфликта.

На национальном уровне приверженность правительства структурным изменениям и их осуществлению имеет решающее значение для достижения прочного мира и формирования культуры верховенства права. Однако правительства, формирующиеся в обществах, переживших конфликт, зачастую не имеют опыта работы по созданию условий, благоприятствующих соблюдению прав человека. В таких случаях возрастает значение участия гражданского общества в обеспечении успешного функционирования всех механизмов правосудия переходного периода. По мнению Соединенного Королевства, для международного сообщества чрезвычайно важно сотрудничать не только со сформированным после конфликта правительством, но и с гражданским обществом, поскольку во многих случаях именно оно способно дать наилучшее представление о культуре и условиях, что так необходимо для определения наиболее важных задач и способов их достижения. Гражданское общество зачастую также обладает наиболее широкими возможностями для оказания содействия в выполнении таких задач, как сбор данных, консультации с населением, наблюдение за ходом восстановления и оказание помощи жертвам.

Нередко люди, в наибольшей степени пострадавшие в результате конфликта, находятся в наименее доступных для международного сообщества районах, например жители отдаленных сельских районов, женщины и дети. Для того чтобы механизмы правосудия переходного периода могли оказать этим людям помощь в восстановлении их прав, нужны новаторские и надлежащие методы работы с населением, которая, возможно, будет наиболее результативной, если выполнять ее будет гражданское общество. Для успешного функционирования механизмов правосудия переходного периода в долгосрочной перспективе они должны быть транспарентными и доступными для всех, кто пострадал.

Восстановление законности на национальном уровне как основная функция государства после конфликта имеет решающее значение. В идеале механизмы правосудия переходного периода должны способствовать укреплению законности в стране. Вполне вероятно, что в условиях переходного процесса обычные системы не будут отвечать требованиям правосудия. Это может быть вызвано тем, что в ходе конфликта судебная система была ослаблена и нуждается в реформировании, чтобы она смогла обеспечить беспристрастное и независимое выполнение ею своих функций. Существует также вероятность того, что, как в случае с Руандой, национальным системам будет чрезвычайно трудно выполнять свои функции, учитывая масштабы и тяжесть преступлений и огромное число пострадавших. Для расследования таких преступлений и осуществления судебного преследования в связи с ними нужна политическая воля, иначе эти усилия могут оказаться лишь тщетной попыткой отправления правосудия и не приведут к восстановлению подлинной справедливости. В целях расширения возможностей и опыта национальных судебных органов Соединенное Королевство поддерживает программы подготовки местных юристов, способных прийти на смену иностранным специалистам, участвующим в судебных разбирательствах по делам о геноциде, а также меры по формированию культуры уважения прав человека, вводя такие понятия, как право подозреваемых на свободный и справедливый суд и гуманное отношение к заключенным.

Поощрение принципа верховенства права на национальном уровне является той областью, в которой усилия международного сообщества по-прежнему не приносят должных результатов. Выполнение рекомендаций, изложенных в докладе Генерального секретаря 2009 года о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/63/881-S/2009/304), является непременным условием обеспечения более эффективного и согласованного подхода международного сообщества к миростроительству. В таких областях, как обеспечение верховенства права, нам необходимо добиваться реальных улучшений. Для этого необходимо обеспечить более предсказуемую поддержку и более эффективную координацию усилий между Организацией Объединенных Наций и другими участниками процесса. Нам нужно свести вместе доноров и представителей заинтересованного государства и обеспечить координацию стратегий доноров с целью оказания содействия местным властям. В этой связи большое значение имеет обзор гражданского потенциала, поскольку нам необходимо уточнить функции и обязанности различных учреждений системы Организации Объединенных Наций и обеспечить комплексное планирование. На этом направлении Организации Объединенных Наций и международному сообществу в самое ближайшее время предстоит решать очень конкретные и непростые задачи в таких регионах, как Южный Судан, Демократическая Рес-

публика Конго и Кот-д'Ивуар, и, по мнению Соединенного Королевства, важно, чтобы международное сообщество как можно скорее приступило к согласованному и эффективному планированию необходимых мер.

Соединенное Королевство считает, что важную роль в поощрении верховенства права на национальном уровне могут сыграть Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права и Группа по вопросам верховенства права. Мы считаем, что вместо попыток создания новых структур и механизмов следует укреплять и развивать уже существующие структуры под твердым руководством первого заместителя Генерального секретаря. Международное сообщество, подобно крупному и сложному механизму, состоит из множества подвижных компонентов, задействованных в этой области. Соединенное Королевство считает, что проектирование и создание дополнительных составляющих не решит проблемы. Мы полагаем, что целесообразнее сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, чтобы способствовать повышению эффективности совместной работы этих уже существующих компонентов системы Организации Объединенных Наций.
